



Clavinova

Manual do Proprietário

CLP-785

CLP-775

CLP-745

CLP-735

CLP-795GP

CLP-765GP

Obrigado por comprar este Piano Digital Yamaha!

Este instrumento proporciona uma sonoridade de qualidade excepcional e controle expressivo para que você desfrute de tocá-lo.

Para aproveitar ao máximo os recursos e as distintas formas de tocar o Clavinova, leia este Manual do Proprietário com atenção e guarde-o em um lugar seguro para consulta futura.

Antes de usar o instrumento, não se esqueça de ler as "PRECAUÇÕES" nas páginas 4 e 6.

Para obter informações sobre como montar o instrumento, consulte as instruções no fim deste manual.

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.

Para o adaptador CA



ADVERTÊNCIAS

- Este adaptador CA foi projetado para uso exclusivo com instrumentos eletrônicos Yamaha. Não o use para nenhuma outra finalidade.
- Somente para uso em ambientes fechados. Não o use em ambientes úmidos.



CUIDADO

- Durante a instalação, verifique se é fácil acessar a tomada de corrente alternada (CA). Se houver algum problema ou mau funcionamento, desligue imediatamente a chave Liga/Desliga do instrumento e desconecte o adaptador CA da tomada. Quando o adaptador CA estiver conectado à tomada de corrente alternada (CA), lembre-se de que a eletricidade está passando no nível mínimo, mesmo que a chave Liga/Desliga esteja desligada. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA).

Para o instrumento



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 136 ou página 138). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados nas aberturas. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Influências em dispositivos eletromédicos (se a funcionalidade Bluetooth estiver incluída)

(Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.)

- Ondas de rádio podem afetar dispositivos eletromédicos
 - Não use este produto próximo a dispositivos médicos ou dentro de áreas nas quais o uso de ondas de rádio é restrito.
 - Não use este produto a 15 cm de pessoas com implantes de marcapasso cardíaco ou desfibrilador.

Uso do banco (se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Para evitar a possibilidade de acidente ou ferimento, se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta especificada.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem um encosto, o uso sem supervisão poderá causar um acidente ou ferimento.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Montagem

- Monte o instrumento na sequência correta, seguindo as instruções de montagem descritas neste manual. Além disso, aperte os parafusos regularmente. Deixar de fazer isso pode causar danos ao instrumento ou até mesmo ferimentos.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Não se aproxime do instrumento durante um terremoto. Tremores fortes durante um terremoto podem fazer com que o instrumento se mova ou caia, causando danos no instrumento ou em suas peças e, possivelmente, causando ferimentos.
- (CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-735) Ao transportar ou movimentar o instrumento, use sempre duas ou mais pessoas. Se você tentar erguer o instrumento sozinho, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- (CLP-795GP, CLP-765GP) Como este produto é muito pesado, é necessário ter um número adequado de pessoas disponíveis para ajudar, para elevar e movimentar o produto de maneira segura e com facilidade. Tentar elevar ou movimentar o instrumento usando força pode prejudicar as costas, resultar em outro ferimento ou danificar o instrumento.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.
 - Se houver rachaduras ou quebras no instrumento.

- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio


- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- (CLP-785) Não aplique muita força ao fechar a cobertura das teclas. Uma cobertura das teclas equipada com o mecanismo SOFT-CLOSE™ fecha a tampa lentamente. Fechar a cobertura das teclas com muita força pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e causar ferimentos nas mãos, ou você pode prender os dedos sob a cobertura.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Mantenha peças pequenas fora do alcance de crianças. Seus filhos podem engoli-las acidentalmente.

- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Uso do banco (se incluído)

- No caso de bancos que podem ser ajustados, não regule a altura do banco enquanto estiver sentado nele. Isso pode sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Não coloque a mão entre as partes móveis. Caso contrário, a mão pode ficar presa entre as partes, possivelmente causando ferimentos.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

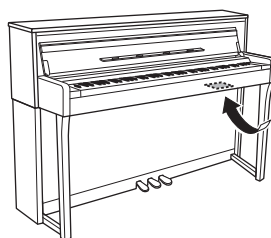
Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado. Mesmo quando a chave [] (Standby/On - Em espera/Ligado) esteja em modo de espera (lâmpada de energia desligada), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série



A placa de identificação fica na parte inferior da unidade.

(bottom_pt_01)

AVISO

Para evitar a possibilidade de defeito/danos ao produto, danos aos dados ou danos a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio

- Não conecte este produto à Internet ou a redes Wi-Fi públicas diretamente. Só conecte este produto à Internet através de um roteador com uma senha forte. Consulte o fabricante do seu roteador para obter informações sobre as melhores práticas de segurança.
- Não use o instrumento nas proximidades de TVs, rádios, equipamentos de áudio, telefones celulares ou outros dispositivos eletrônicos. Do contrário, o instrumento, a TV ou o rádio podem gerar ruído. Ao usar o instrumento junto com um aplicativo no seu dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, é recomendável ativar o Wi-Fi ou o Bluetooth após ativar o "Modo Avião" no dispositivo para evitar ruído causado pela comunicação.
- Não exponha o instrumento a poeira excessiva, a vibrações, nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformações no painel, danos nos componentes internos ou operação instável. (Faixa de temperatura operacional verificada: 5° a 40°C ou 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois isso pode alterar a coloração do painel ou do teclado.
- No caso de um modelo com um acabamento polido, uma batida na superfície do instrumento com metal, porcelana ou outro objeto rígido pode rachar ou descascar o acabamento. Tome cuidado.

■ Manutenção

- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco/ ligeiramente úmido. Não use tiner, solventes, álcool, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.
- No caso de um modelo com um acabamento polido, remova cuidadosamente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la, danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

■ Salvar os dados

- Alguns dos dados deste instrumento (página 104) e os dados de música salvos na memória interna do instrumento (página 54) são mantidas quando a alimentação é desligada. No entanto, os dados salvos podem ser perdidos devido a falhas, erros de operação etc. Salve seus dados importantes em uma unidade flash USB ou um dispositivo externo, como um computador (página 76). Antes de usar uma unidade Flash USB, não se esqueça de consultar página 74.
- Para proteger-se contra perda de dados decorrente de danos na unidade flash USB, é recomendável salvar os dados importantes em uma segunda unidade flash USB ou em um dispositivo externo (um computador, por exemplo) como dados de backup.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente, incluindo, entre outros, dados MIDI e/ou dados de áudio, é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto incorpora e reúne conteúdos cujos direitos autorais são detidos pela Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Por causa de leis de direitos autorais e outras leis relevantes, você NÃO tem permissão para distribuir mídias em que esse conteúdo tenha sido salvo ou gravado em estado praticamente idêntico ou muito semelhante ao conteúdo no produto.
 - * Os conteúdos indicados acima incluem um programa de computador, dados de Estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados WAVE, dados de gravação de voz, uma partitura, dados de partitura etc.
 - * É permitido distribuir uma mídia em que sua apresentação ou produção musical que usa esses conteúdos está gravada e, nesses casos, não é necessário solicitar permissão da Yamaha Corporation.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.
- Esse dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais por meio de sua otimização para o formato adequado que será usado com o dispositivo posteriormente. Consequentemente, esse dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.
- As fontes de bitmap usadas neste instrumento foram fornecidas por, e são propriedade de, Ricoh Co., Ltd.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados neste manual têm apenas fins informativos e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no instrumento.
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- iPhone e iPad são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- As letras no final do nome do modelo (como "B" ou "WA") indicam a cor ou o acabamento do instrumento. Por servirem apenas para indicar a aparência, essas letras são omitidas neste manual.
- A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e o uso dessas marcas pela Yamaha Corporation é licenciado.



- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

■ Afinação

- Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento (embora a afinação, em termos de inflexão da altura do som, possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). Isto ocorre porque a afinação de instrumentos digital é sempre mantida perfeitamente.

Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (este manual)
- "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) (Livro de partituras)
- Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line)
- Cabo de força*, adaptador CA*
- Banco*
- Garantia*

* Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.

Sobre os manuais

Este instrumento vem com os documentos e materiais de instruções abaixo.

Documentos incluídos



Manual do Proprietário (este manual)

Este documento explica como usar o Clavinova.

• Introdução:

Esta seção explica como configurar e começar a usar seu Clavinova. A configuração é simples. Em poucos minutos, você já poderá começar a tocar.

• Operações principais:

Esta seção explica várias funções úteis para você se exercitar, tais como a reprodução de músicas predefinidas e a gravação de músicas.

• Configurações detalhadas:

Esta seção explica como fazer configurações detalhadas para as várias funções do Clavinova. Consulte-a conforme necessário.

• Apêndice:

Esta seção introduz a Lista de mensagens, uma descrição das vozes predefinidas e outros materiais de referência.

Ícones neste manual

Exemplo:

785	775	745	735	795GP	765GP
-----	-----	-----	-----	-------	-------

Isso indica que a respectiva função só está disponível em alguns modelos. Esses ícones indicam que a função está disponível no CLP-785, mas não no CLP-775, CLP-745, CLP-735, CLP-795GP ou CLP-765GP.

Materiais on-line (para baixar da Web)



Data List (Lista de dados) (somente CLP-785 e CLP-795GP)

Este documento contém as listas de vozes XG e conjunto de percussão XG que podem ser selecionados no CLP-785 e CLP-795GP.



Smart Device Connection Manual (Manual de conexão do dispositivo inteligente)

Explica como conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone, tablet etc.



Computer-related Operations (Operações relacionadas ao computador)

Inclui instruções sobre como conectar este instrumento a um computador e as operações relacionadas à transferência de dados de músicas.



MIDI Reference (Referência MIDI)

Contém as informações relacionadas a MIDI.

Para obter esses manuais, acesse o Yamaha Downloads e digite o nome do modelo para pesquisar os arquivos desejados.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Aplicativo de dispositivo inteligente "Smart Pianist"

Opere o instrumento com facilidade conectando seu dispositivo inteligente. Para usá-lo, você precisa instalar o aplicativo "Smart Pianist" (gratuito para baixar). Para obter detalhes, consulte "Como usar um aplicativo de dispositivo inteligente" na página 80.

Sumário

PRECAUÇÕES	4
AVISO	7
Informações	7
Acessórios incluídos	8
Sobre os manuais	8
Recursos	10

Introdução 12

Controles e terminais do painel 12

Noções básicas – Como tocar o Clavinova 15

Ligando/desligando o instrumento	15
Estante para partitura	18
Tampa	20
Ajuste do volume — [MASTER VOLUME]	21
Utilização de fones de ouvido	21
Uso dos pedais	23

Operações básicas 24

Operações principais 26

Tocando o piano 26

Seleção de duas vozes de piano de cauda diretamente no painel	26
Personalizando o som e a resposta ao toque das vozes de piano (Piano Room)	27

Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (vozes) 30

Seleção de Vozes	30
Ouvindo as músicas de demonstração de voz	32
Melhoria e personalização do som	33
Reprodução de duas vozes simultaneamente (Dual)	35
Divisão da extensão do teclado e tocar duas vozes diferentes (modo Split)	36
Uso dos modos Dual e Split simultaneamente	37
Tocando em dupla	38
Utilização do metrônomo	39

Tocar o teclado junto com a reprodução do ritmo 42

Reprodução de músicas 43

Reprodução de música	44
Reprodução de uma parte de uma das mãos — função Cancelar parte (músicas MIDI)	48
Reprodução de uma música repetidamente	49
Ajuste do equilíbrio do volume	52
Funções úteis de reprodução	53

Gravar sua apresentação 54

Métodos de gravação	54
Gravação MIDI rápida	55
Gravação MIDI – Faixas independentes	57
Gravação MIDI na unidade flash USB	59
Gravação de áudio na unidade flash USB	60
Outras técnicas de gravação	61

Gestão de arquivos de música 65

Operação básica de arquivos de música	66
Como excluir arquivos — Excluir	67
Como copiar arquivos — Copiar	68
Como mover arquivos — Move	68
Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução — MIDI to Audio (MIDI para áudio)	69
Como renomear arquivos — Rename	70

Conexões 71

Conectores	71
Conexão de um reproduzidor de áudio (conector [AUX IN])	72
Uso de um sistema de alto-falantes externos para reprodução (conectores AUX OUT [L/L+R]/[R])	73
Conexão de dispositivos USB (Terminal USB [TO DEVICE])	74
Conexão de dispositivos MIDI externos (terminais MIDI)	75
Conexão com um computador (Terminal USB [TO HOST])	76
Conexão com um dispositivo inteligente	77
Uso de um aplicativo de dispositivo inteligente	80

Configurações detalhadas (visor Menu) 86

Operações comuns nos visores de menu 86

Menu "Voice" (Voz) 87

Menu "Song" (Música) 92

Menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) ... 95

Menu "Recording" (Gravação) 96

Menu System (Sistema) 97

Apêndice 106

Lista de vozes predefinidas 106

Lista de músicas 109

Lista de ritmos 110

Lista de mensagens 111

Solução de problemas 113

Montagem do Clavinova 115

Especificações 134

Índice 140

Sobre Bluetooth 142

Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

Recursos

Apresentação de piano completa



Teclado GrandTouch e teclado GrandTouch-S

Os modelos da série CLP-700 trazem um teclado especial, que reproduz de forma surpreendente o toque e a sensação autênticos de um piano de cauda acústico. Seu mecanismo proporciona um controle excepcionalmente expressivo, do pianíssimo ao fortíssimo. Além disso, as teclas do teclado GrandTouch (CLP-785, CLP-775 e CLP-795GP) têm um ponto de articulação de distância longa (comprimento da parte frontal até o ponto de articulação), proporcionando uma sensação mais natural, mesmo ao tocar a parte interior de uma tecla.



Dois pianos de concerto de renome mundial

»» página 26

Todos os modelos contam com sons de piano criados com amostras do famoso piano de cauda de concertos Yamaha CFX e do célebre piano de cauda Bösendorfer fabricado em Viena. O som do Yamaha CFX é potente e claro, com uma intensa ressonância de graves. Por outro lado, o som do Bösendorfer é suave e encorpado na faixa de tons médios a graves, permitindo uma expressão bela ao tocar peças de pianíssimo. Você pode selecionar o que combina melhor com a música que deseja tocar.

* Bösendorfer é uma companhia subsidiária da Yamaha.



Recurso Piano Room para ajustar o toque e a ressonância

»» página 27

Nos visores Piano Room, você pode ajustar vários parâmetros, como a ressonância das cordas e a resposta ao toque. Você também pode ouvir a demonstração do VRM, que reproduz a ressonância requintada das cordas e da caixa de ressonância, bem como a demonstração da função Grand Expression Modeling, que recria as mudanças sutis no som em resposta ao toque.

- **Efeito VRM para reproduzir a reverberação inconfundível de um piano de cauda**

A função VRM em todos os modelos simula o exuberante efeito de ressonância de pianos acústicos, em que o som de uma corda provoca a vibração indireta de outras cordas e da caixa de ressonância. Você pode criar variações sonoras de forma expressiva mudando o momento em que pressiona as teclas, bem como o momento e a intensidade com que pressiona o pedal.

- **Grand Expression Modeling para um som magnificamente expressivo**

Em um piano acústico real, você pode produzir variações de som sutis mudando seu toque entre o momento em que pressiona uma tecla e o momento em que a solta. A tecnologia Grand Expression Modeling recria essas variações sutis de som em resposta ao seu toque. Isso permite que você destaque determinadas notas tocando com intensidade ou amplie a ressonância tocando suavemente para produzir um som incrivelmente expressivo.



Sensação fiel de imersão no som, mesmo ao usar fones de ouvido

»» página 22

Quando fones de ouvido estão conectados, os sons do CFX e do Bösendorfer ativam automaticamente a amostragem binaural, dando ao instrumentista a sensação de estar imerso no som, que parece estar de fato saindo do piano. Quando outras vozes de piano são selecionadas, o efeito Melhorador estereofônico reproduz uma distância sonora natural.

Funções de apresentação convenientes



Pistas de ritmo

»» página 42

Todos os modelos contam com 20 padrões de ritmo diferentes simples (bateria e acompanhamento de baixo) perfeitos para vários tipos de música tocados com frequência no piano, aumentando as possibilidades de apresentação.



Músicas predefinidas para prática eficaz

»» página 43

Este instrumento também traz 50 obras-primas da música clássica, além de 303 músicas de estudo para dominar o piano. Você pode simplesmente desfrutar de ouvir essas músicas predefinidas ou usá-las para praticar com a mão direita/esquerda separadas.* As 303 músicas de estudo consistem em peças destinadas à prática tiradas dos principais livros de métodos pianísticos, incluindo "The Virtuoso Pianist" (O Pianista Virtuoso).

*A função de ativação/desativação de parte está disponível apenas para músicas MIDI que tenham as partes das mãos direita e esquerda.



Dois métodos de gravação

»» página 54

O instrumento permite que você salve sua apresentação na memória interna ou em uma unidade flash USB (vendida separadamente). Você pode gravar sua apresentação usando um de dois métodos, MIDI ou gravação de áudio, de acordo com suas necessidades. A gravação MIDI é ideal para criar pistas independentes: por exemplo, gravar primeiro a parte da mão direita na pista 1 e depois a parte da mão esquerda na pista 2. Assim, você pode criar peças que seriam difíceis de tocar ao vivo com as mãos juntas. Por outro lado, a gravação de áudio salva os dados gravados em formato WAV estéreo com qualidade de CD em uma unidade flash USB para armazenamento no computador e reprodução em players de música portáteis.



Conexão com um dispositivo inteligente

»» página 77

Ao conectar este instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, você pode usar aplicativos compatíveis. Além disso, você pode transmitir o áudio de um dispositivo inteligente para este instrumento por Bluetooth* e ouvi-lo através dos alto-falantes embutidos do instrumento.

*Os modelos CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP e CLP-765GP contam com a funcionalidade Bluetooth. No entanto, esses modelos podem não ser compatíveis com Bluetooth dependendo do país onde você adquiriu o produto. Para obter detalhes, consulte a página 142.

Vozes de fortepiano: sons de piano autênticos do período clássico

Todos os modelos trazem sons autênticos criados com amostras de fortepianos reais, que eram os pianos fabricados na época de Mozart, Beethoven e Chopin. Desfrute de tocar e ouvir os sons reais da época em que as obras-primas da música clássica foram compostas.

Consulte a página 30 para saber como selecionar as vozes.

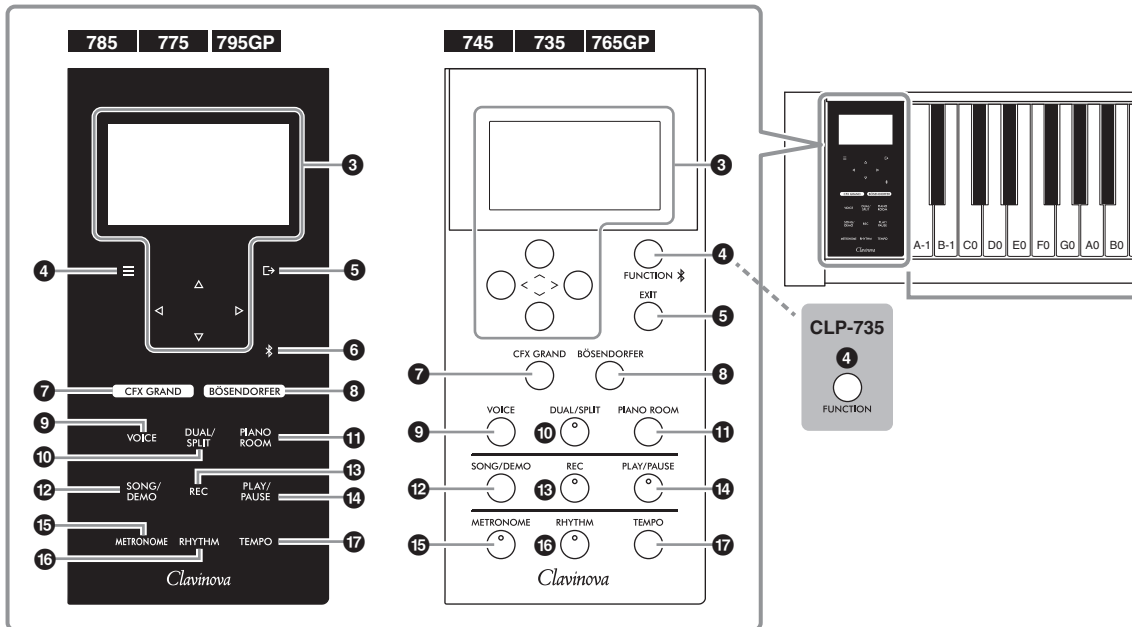
*O fortepiano mostrado na foto faz parte da coleção do Museu Hamamatsu de Instrumentos Musicais.



Controles e terminais do painel

No CLP-785/775/795GP, o painel de controle acende quando o instrumento é ligado, e você pode controlá-lo pressionando as indicações ou os ícones no painel. Leia "Ligando/desligando o instrumento" na página 15. Em seguida, ligue o instrumento e verifique o painel.

Painel de controle (página 24)



1 [⏻] Chave (Standby/On)página 16

Para ativar a alimentação ou defini-lo para o modo de espera.

2 Controle deslizante [MASTER VOLUME]página 21

Para ajustar o volume geral.

3 Botões [^]/[v]/[<]/[>], visorpágina 24

Para selecionar um item ou configurar um valor usando os botões correspondentes à indicação no visor. Você não pode operar o visor diretamente pressionando-o com o dedo.

4 Botão [≡]/[FUNCTION].....página 86

Pressionar este botão alterna os visores entre os menus: "Voice" (Voz), "Song" (Música), "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo), "Recording" (Gravação) e "System" (Sistema). Nesses menus, você pode definir configurações detalhadas para as funções relacionadas. No CLP-745 e CLP-765GP, esse botão também é usado para conectar-se a um dispositivo com funcionalidade Bluetooth, como um dispositivo inteligente (página 78).

5 Botão [↵]/[EXIT] página 25

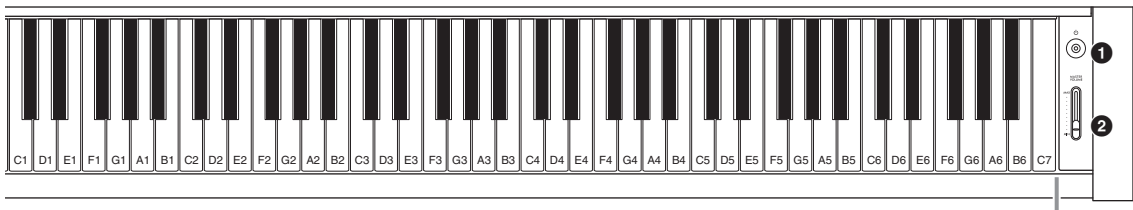
Pressionar este botão sai do visor atual e volta para o visor Voice (Voz) ou Song (Música).

Daqui em diante neste manual, chamaremos o botão [≡] de [FUNCTION] e o botão [↵] de [EXIT].

6 Botão [⌘](Bluetooth) página 78

Usado para conectar-se a um dispositivo com funcionalidade Bluetooth, como um dispositivo inteligente.

Funcionalidade Bluetooth
Dependendo do país em que você adquiriu o produto, o instrumento pode não apresentar funcionalidade Bluetooth. Se o logotipo de Bluetooth estiver exibido ou impresso no painel de controle, isso significa que o produto conta com a funcionalidade Bluetooth.



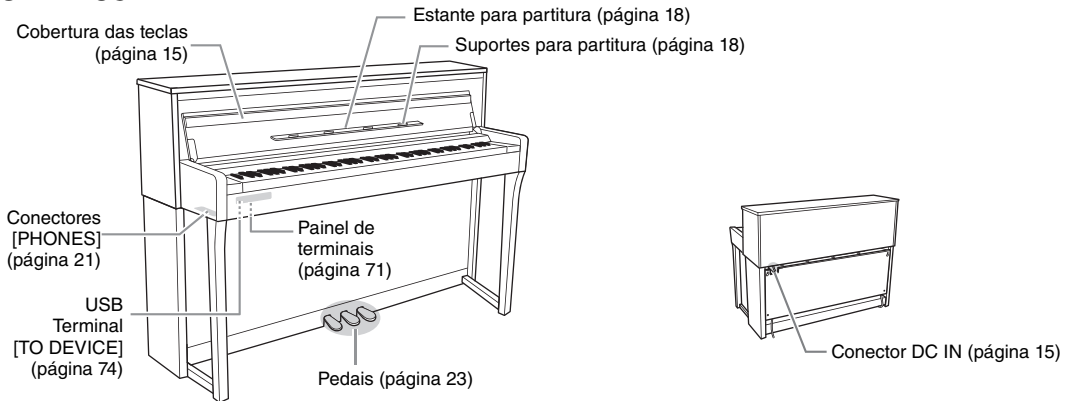
Cada tecla tem um nome de nota: por exemplo, a tecla de mais grave (na ponta esquerda) do teclado representa A-1, e a tecla mais alta (na ponta direita) representa C7.

- 7 Botão [CFX GRAND]página 26**
Para selecionar a voz "CFX Grand".
- 8 Botão [BÖSENDORFER]página 26**
Para selecionar a voz "Bösendorfer".
- 9 Botão [VOICE].....página 30**
Acessa o visor da lista de grupos de vozes.
- 10 Botão [DUAL/SPLIT] páginas 35, 36, 37**
Para reproduzir duas vozes simultaneamente, ou vozes diferentes nas seções esquerda e direita do teclado.
- 11 Botão [PIANO ROOM]página 27**
Exibe o visor Piano Room, onde você pode selecionar um som de piano ideal e ajustar a resposta ao toque.
- 12 Botão [SONG/DEMO]..... página 43**
Acessa a lista de músicas para selecionar uma música de demonstração ou uma música para reprodução ou edição.
- 13 Botão [REC]..... página 54**
Para gravar a sua apresentação no teclado.
- 14 Botão [PLAY/PAUSE]..... página 44**
Para reproduzir e pausar alternativamente as músicas predefinidas ou o seu material gravado.
- 15 Botão [METRONOME] página 39**
Para usar as funções do metrônomo.
- 16 Botão [RHYTHM] página 42**
Para usar as funções de ritmo.
- 17 Botão [TEMPO]..... página 39**
Para ajustar o tempo.

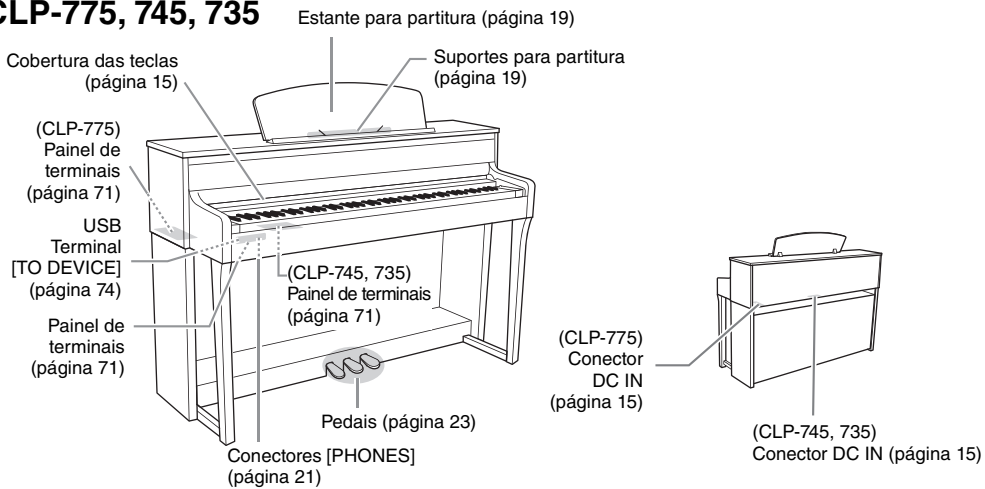
Consulte a página seguinte para conferir as vistas gerais dos instrumentos, bem como seus conectores e terminais.

Visão geral das vistas, conectores e terminais

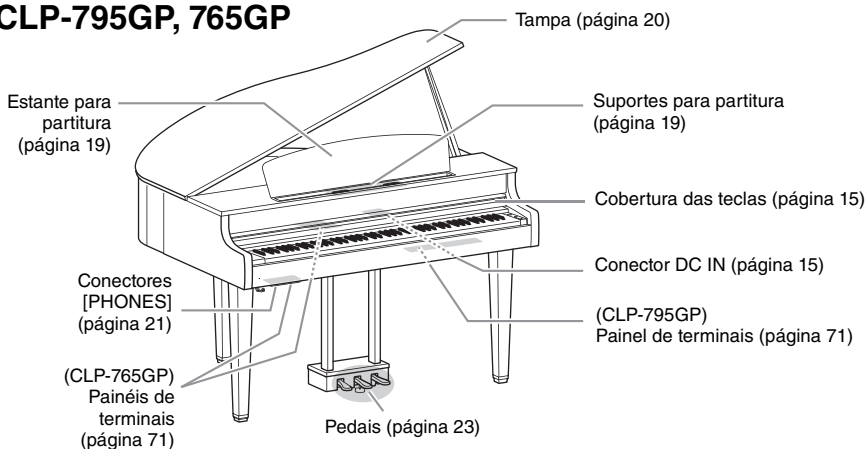
CLP-785



CLP-775, 745, 735



CLP-795GP, 765GP



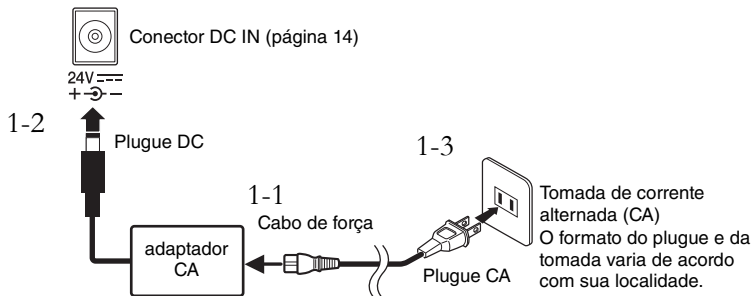
Noções básicas – Como tocar o Clavinova

Esta seção explica como configurar e começar a usar seu Clavinova. A configuração é simples. Em poucos minutos, você já poderá começar a tocar.

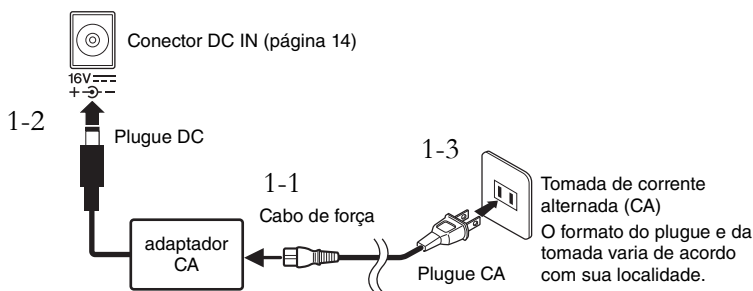
Ligando/desligando o instrumento

1. Conecte os plugues do adaptador CA na ordem indicada na ilustração.

785 775 745 735 795GP 765GP



785 775 745 735 795GP 765GP

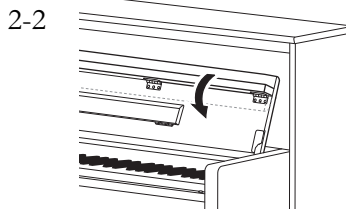
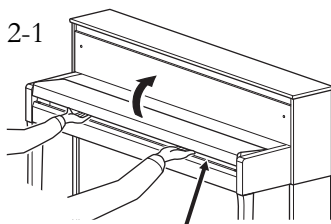


2. Abra a cobertura das teclas:

785 775 745 735 795GP 765GP

2-1. Com as duas mãos, segure a pega da cobertura e, em seguida, levante e abra a cobertura das teclas.

2-2. Dobre a parte superior da cobertura das teclas.



CAUIDADO

Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.



ADVERTÊNCIAS

Use apenas o adaptador especificado (página 136 ou página 138). A utilização do adaptador CA incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.



CAUIDADO

Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) que você está usando pode ser alcançada com facilidade. Se houver algum problema ou mau funcionamento, desligue imediatamente o instrumento e desconecte o plugue da tomada.

OBSERVAÇÃO

Ao desconectar o cabo de força/adaptador CA, primeiro desligue a energia e, em seguida, siga este procedimento na ordem inversa.



CAUIDADO

- Não coloque nenhum objeto (como objetos de metal ou papel) sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, tornando quase impossível removê-los. Isso pode causar choque elétrico, curto circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.

- Segure a cobertura com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que a mesma esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (os seus ou de outras pessoas, principalmente de crianças) entre a cobertura e a unidade.

785 775 745 735 795GP 765GP

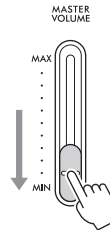
Levante ligeiramente a cobertura, depois empurre e deslize-a até o final.



! CUIDADO

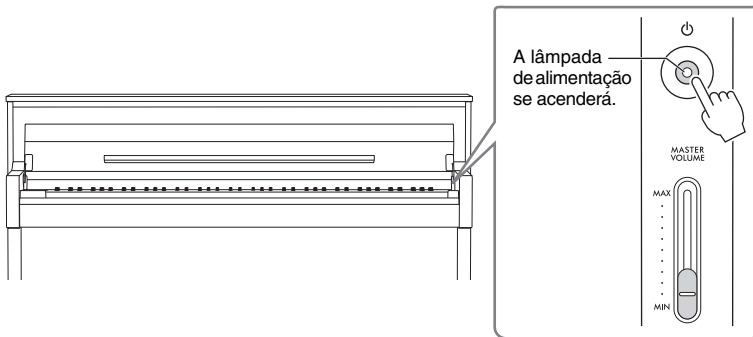
Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

3. Gire o controle deslizante [MASTER VOLUME] à direita do teclado para a posição "MIN".



4. Pressione a chave [⏻] (Standby/On) à direita do teclado para ligar o instrumento.

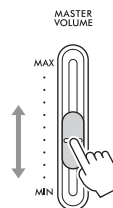
O visor situado à esquerda do teclado e a lâmpada de alimentação na chave [⏻] (Standby/On) se acenderão.



No CLP-785/775/795GP, o painel de controle se acenderá e será desligado automaticamente se você não pressioná-lo por alguns instantes. Basta pressionar qualquer lugar no painel de controle para ligá-lo novamente.

5. Toque o teclado.

Quando estiver tocando o teclado, ajuste o nível do volume usando o controle deslizante [MASTER VOLUME]. Para mais detalhes, consulte "Como ajustar o volume — [MASTER VOLUME]" na página 21.



AVISO

Pressione somente a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. Qualquer outra operação, como pressionar as teclas, os botões ou os pedais, pode causar mau funcionamento do instrumento.

OBSERVAÇÃO

(CLP-785/775/795GP) Você pode alterar o tempo decorrido até o painel de controle ser desligado ou pode configurá-lo para permanecer ligado por tempo indeterminado. Para obter detalhes, consulte "Desligamento automático da luz de fundo" na página 101.

6. Quando terminar de usar o instrumento, mantenha pressionada a chave [⏻] (Standby/On) por um segundo para desligá-lo.

A lâmpada de alimentação na chave [⏻] (Standby/On) será desligada.

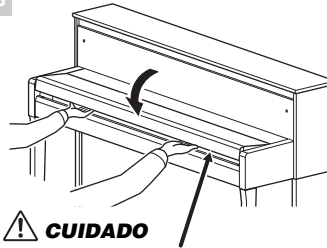
7. Feche a cobertura das teclas:

785 775 745 735 795GP 765GP

7-1. Se a estante para partitura estiver desdobrada, dobre-a.

7-2. Com as duas mãos, abra a parte superior dobrada da cobertura das teclas e feche-a com cuidado.

A cobertura das teclas vem equipada com o mecanismo especial SOFT-CLOSE™, que fecha a tampa lentamente.



⚠ CUIDADO

Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

785 775 745 735 795GP 765GP

deslize a cobertura em direção a você e abaixe-a com cuidado sobre as teclas.



⚠ CUIDADO

Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

Função Desligamento automático

Para evitar um consumo de energia desnecessário, este instrumento conta com a função de desligamento automático que o desliga automaticamente quando ele não é acionado por um período especificado. O tempo transcorrido até que o equipamento desligue automaticamente é de aproximadamente 30 minutos por padrão; entretanto, você pode alterar a configuração (página 101).

Desativação do desligamento automático (método simples)

Ligue o instrumento enquanto pressiona a tecla mais grave no teclado. Uma mensagem "Auto power off disabled" é exibida rapidamente e o desligamento automático é desativado.



⚠ CUIDADO

Mesmo quando a chave [⏻] (Stand-by/On) está na posição "Standby", o instrumento continua recebendo o nível mínimo de eletricidade. Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

⚠ CUIDADO

(CLP-785) Não aplique muita força ao fechar a cobertura das teclas. Fechar a cobertura das teclas com muita força pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e causar ferimentos nas mãos, ou você pode prender os dedos sob a cobertura.

AVISO

- Todos os dados gravados não salvos serão perdidos se a alimentação desligar automaticamente. Salve os seus dados antes que isso aconteça.
- Dependendo do status do instrumento, a energia pode não ser desativada automaticamente, mesmo depois de o tempo especificado ter passado. Sempre desligue o instrumento manualmente quando ele não estiver em uso.

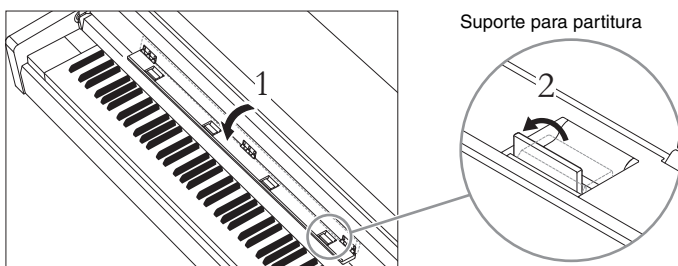
Estante para partitura

785 | 775 | 745 | 735 | 795GP | 765GP

Dobre a parte superior da cobertura das teclas (consulte a etapa 2 na página 15) quando usar a estante para partitura.

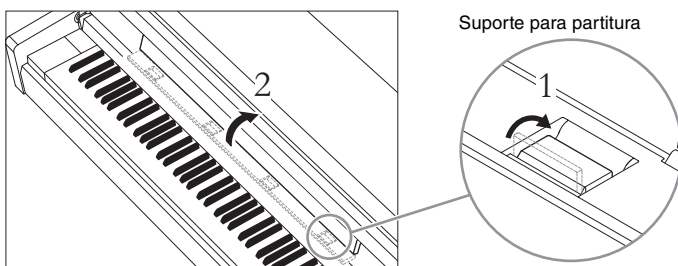
Desdobre a estante para partitura:

1. Desdobre a estante para partitura, que está situada no interior da cobertura das teclas.
2. Desdobre os suportes para partitura, que permitem que você segure as páginas de livros de partituras para que elas não se movam.



Dobre a estante para partitura:

1. Dobre os suportes para partitura se eles estiverem desdobrados.
2. Dobre a estante para partitura antes de fechar a cobertura das teclas.



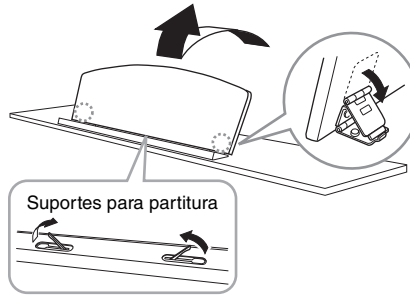
AVISO

Não coloque objetos pesados sobre a estante para partitura por muito tempo. Fazer isso pode danificar a estante para partitura.

785 775 745 735 795GP 765GP

Para levantar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Vire para baixo os dois suportes de metal que estão localizados atrás da estante para partitura, à esquerda e à direita.
3. Abaixee a estante para partitura de modo que os suportes de metal se travem corretamente.
Os suportes para partitura permitem que você segure as páginas de livros de partituras para que elas não se movam.



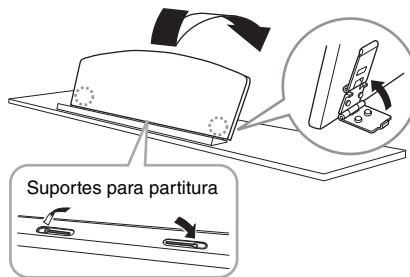
⚠ CUIDADO

Não tente usar a estante para partitura em uma posição semilevantada. Além disso, ao levantar ou abaixar a estante para partitura, não a solte enquanto ela não estiver totalmente levantada ou abaixada.

Para abaixar a estante para partitura:

Feche os suportes para partitura (se estiverem abertos) e abaixe a estante para partitura seguindo as instruções abaixo.

1. Puxe a estante para partitura na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Levante os dois suportes de metal (atrás da estante para partitura).
3. Empurre a estante para partitura para trás e com cuidado, até abaixá-la completamente.

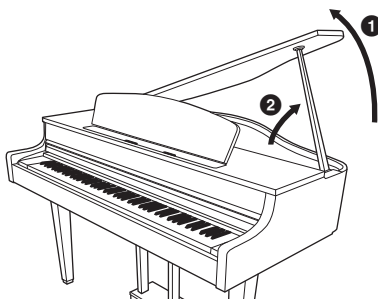


Tampa

785 | 775 | 745 | 735 | **795GP** | 765GP

Para abrir a tampa:

1. Levante e segure a lateral direita da tampa (vista do teclado do instrumento).
2. Levante o suporte da tampa e abaixe a tampa com cuidado de modo que a ponta do suporte se encaixe no entalhe.

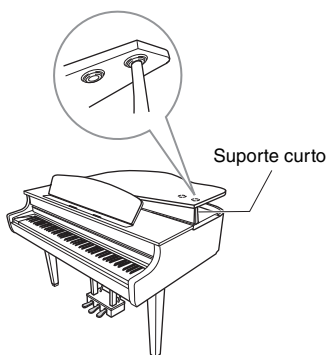
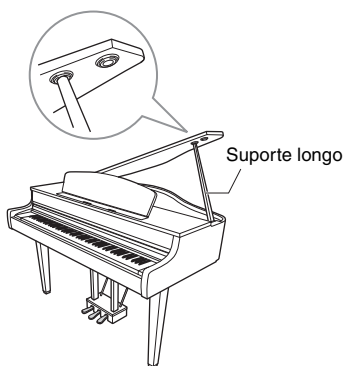


⚠️ ADVERTÊNCIAS

- Não permita que crianças abram ou fechem a tampa. Além disso, tome cuidado para não prender os dedos (os seus ou de outras pessoas, principalmente de crianças) ao levantar ou abaixar a tampa.
- (CLP-795GP) Não use o entalhe externo para apoiar o suporte longo. Isso pode tornar a tampa instável e fazer com que ela caia, o que pode resultar em danos ou ferimentos.
- Certifique-se de que a extremidade do suporte se encaixe firmemente no entalhe da tampa. Se o suporte não for encaixado corretamente no entalhe, a tampa pode cair e causar danos ou ferimentos.
- Você e outras pessoas devem tomar cuidado para não bater no suporte quando a tampa estiver levantada. O suporte pode se desencaixar do entalhe da tampa, fazendo com que ela caia.

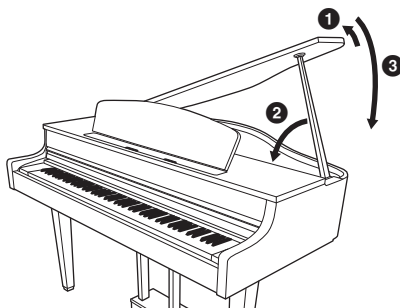
785 | 775 | 745 | 735 | **795GP** | 765GP

Para o suporte longo, use o entalhe interno e, para o suporte mais curto, use o entalhe externo para apoiar a tampa.



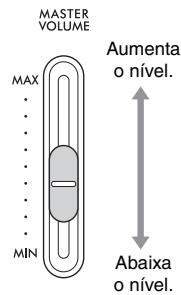
Para fechar a tampa:

1. Segure o suporte da tampa e levante a tampa com cuidado.
2. Segue a tampa na posição levantada e abaixe o suporte da tampa.
3. Abaixar a tampa com cuidado.



Ajuste do volume — [MASTER VOLUME]

Para ajustar o volume, use o controle deslizante [MASTER VOLUME], à esquerda do teclado. Toque o teclado para realmente produzir sons enquanto o volume é ajustado.



Volume principal: O nível do volume do som de todo o teclado. O ajuste do controle deslizante [MASTER VOLUME] também afeta o nível de saída das saídas [PHONES] e o nível de saída das saídas AUX OUT.

CUIDADO

Não utilize o instrumento por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição.

Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)

O I.A. Control é uma função que ajusta e controla automaticamente a qualidade do som de acordo com o volume geral do instrumento. Mesmo quando tocar o instrumento com o volume geral baixo, ela permite que tanto os sons baixos quanto os sons altos sejam ouvidos com clareza. A função IAC (Controle Acústico Inteligente) é eficaz apenas a partir da saída de som dos alto-falantes do instrumento.

É possível ativar ou desativar a configuração IAC e sua profundidade. Para obter detalhes, consulte "IAC" na página 98 e "Profundidade de IAC" na página 99. A configuração padrão desta função é "On" (Ativada).

Utilização de fones de ouvido

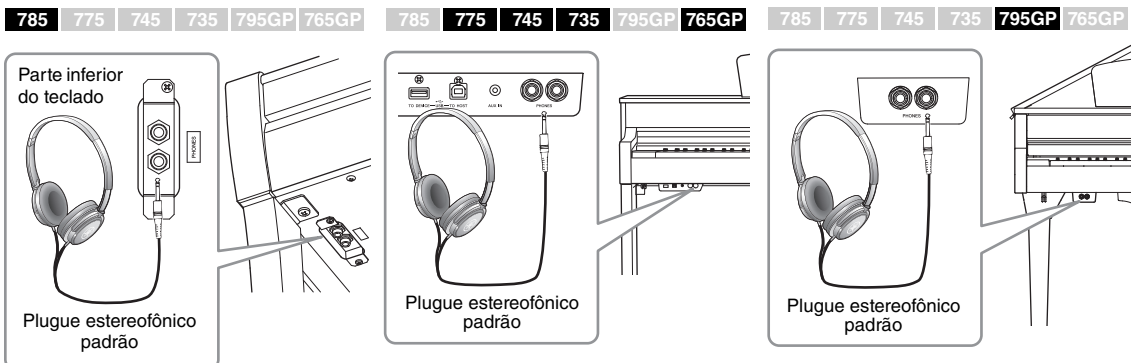
Conecte um par de fones de ouvido a uma das saídas [PHONES]. Quando os fones de ouvido estiverem conectados a uma das saídas [PHONES], o sistema de alto-falante interno será desligado automaticamente. Duas saídas [PHONES] são fornecidas. É possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido padrão. (Se você estiver usando apenas um par de fones de ouvido, conecte-o a uma dessas saídas.)

CUIDADO

Não utilize os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição.

OBSERVAÇÃO

- Se você estiver usando um adaptador de plugue, certifique-se de também removê-lo ao desconectar os fones de ouvido. Os alto-falantes do instrumento não emitirão som se o adaptador de plugue permanecer conectado.
- Você também pode ouvir o som através dos alto-falantes com os fones de ouvido conectados. Para obter mais detalhes, consulte "Alto-falante" na página 100.



Você pode convenientemente pendurar os fones de ouvido no instrumento quando não os estiver usando. Instale o prendedor de fone de ouvido seguindo as instruções no final deste manual (CLP-785: página 119, CLP-775: página 122, CLP-745/735: página 125, CLP-795GP: página 129, CLP-765GP: página 133).

Reprodução da sensação natural da distância do som — Amostragem binaural e Melhorador estereofônico

Este instrumento conta com duas tecnologias avançadas que permitem desfrutar de um som de piano excepcionalmente realista, natural, mesmo ouvindo por fones de ouvido.

Amostragem binaural

Amostragem binaural é um método que usa dois microfones especiais colocados na posição auricular de um artista e grava o som de um piano como ele é. Ouvir o som com esse efeito pelos fones de ouvido dá a impressão de imersão no som, como se ele estivesse efetivamente emanando do piano. Quando "CFX Grand" ou "Bösendorfer" (página 26) for selecionado, a conexão dos fones de ouvido ativará automaticamente o som de amostragem binaural.

Melhorador estereofônico

Otimizador estereofônico é um efeito que reproduz a distância sonora natural como o som de amostragem binaural, muito embora você o ouça pelos fones de ouvido. Quando qualquer outra voz do grupo Piano que não seja "CFX Grand" ou "Bösendorfer" for selecionada, o Melhorador estereofônico será automaticamente ativado quando fones de ouvido forem conectados.

Esta função é ativada por padrão. Quando a configuração "Speaker" (Alto-falante) (página 100) estiver ativada, esta função sempre estará desativada. Como esses sons são otimizados para ouvir com fones de ouvido, recomendamos que você desative esta função nas situações a seguir.

- Reproduzir o som de piano deste instrumento com um sistema de alto-falantes amplificados externos e, ao mesmo tempo, monitorar a saída de som do instrumento nos fones de ouvido conectados.
- Criar uma gravação de áudio (página 54) usando fones de ouvido e, em seguida, reproduzir essa música de áudio gravada através dos alto-falantes deste instrumento. (Certifique-se de desativar essas funções antes da gravação de áudio.)

Para obter detalhes sobre como ativar/desativar essa função, consulte "Binaural" na página 99.

AVISO

Pendure apenas fones de ouvido no prendedor. Caso contrário, o instrumento ou o prendedor poderá ser danificado.

Amostragem

Uma tecnologia que grava os sons de um instrumento acústico e depois armazena-os no gerador de tons para que possam ser tocados com base nas informações recebidas do teclado.

OBSERVAÇÃO

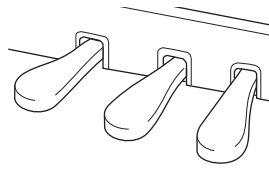
As vozes do grupo Piano são aquelas na categoria "Piano" na Lista de vozes predefinidas (página 106). Para obter detalhes sobre a seleção de vozes, consulte a página 26.

OBSERVAÇÃO

Antes de conectar um sistema de alto-falante amplificado, leia "Conexões" (página 71).

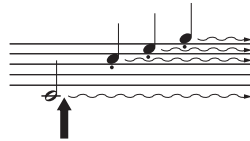
Uso dos pedais

Este instrumento vem equipado com três pedais: pedal de sustentação (direito), pedal tonal (central) e pedal uma corda (esquerdo).



Pedal de sustentação (direito)

Quando você pressiona o pedal de sustentação, as notas tocadas têm uma sustentação mais longa. Ao selecionar uma voz do grupo Piano, pressionar o pedal de sustentação ativará o VRM (página 28) recriando com precisão a ressonância exclusiva das cordas e da placa de som de um piano de cauda acústico.



Quando o pedal de sustentação for pressionado aqui, as notas que tocar antes de liberar o pedal serão sustentadas por mais tempo.

OBSERVAÇÃO

As vozes do grupo Piano são aquelas na categoria "Piano" na Lista de vozes predefinidas (página 106). Para obter detalhes sobre a seleção de vozes, consulte a página 26.

OBSERVAÇÃO

Outras funções podem ser atribuídas a cada pedal usando "Pedal Assign" (Atribuição de pedal) no visor do menu "Voice" (Voz) (página 89).

Função de meio pedal

Este instrumento também tem uma função de meio pedal, que permite a utilização de técnicas de meia sustentação, em que o abafador se encontra em uma posição intermediária entre completamente abaixado e levantado. Nesse estado de meia sustentação (em um piano real), os feltros do abafador abafam apenas parcialmente as cordas. A função de meio pedal no Clavinova permite controlar o silenciamento do abafador de forma delicada e expressiva para criar nuances sutis na sua apresentação, controlando com precisão o ponto em que a pressão sobre o pedal afeta o silenciamento do abafador. Para obter detalhes sobre como configurar essa função, consulte "Ponto de meio pedal" na página 98.

Pedal de sustentação responsivo GP **785** **775** 745 735 **795GP** 765GP

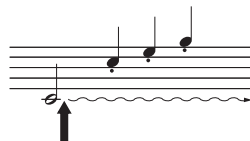
O pedal de sustentação do CLP-785, CLP-775 e CLP-795GP é o Pedal de sustentação responsivo GP. Esse pedal especial foi projetado para proporcionar uma resposta tátil otimizada e, quando pressionado, produz uma sensação muito mais parecida à do pedal de um piano de cauda real. Com ele, fica mais fácil sentir fisicamente o ponto de meio pedal e aplicar o efeito de meio pedal do que com outros pedais. Como a sensação de pressionando pode variar dependendo da situação, incluindo o local onde o instrumento está instalado, você deve ajustar o ponto de meio pedal descrito acima para a configuração desejada.

OBSERVAÇÃO

Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Se o seu instrumento tiver o Pedal de sustentação responsivo GP, retire a cobertura do pedal de sustentação para otimizar o uso do efeito de pedal.

Pedal tonal (central)

Se você tocar uma nota ou um acorde no teclado e pressionar o pedal tonal enquanto mantém uma ou mais notas pressionadas, as notas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado. Nenhuma das notas subsequentes será sustentada.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui ao tocar a(s) nota(s), essas notas se sustentarão enquanto o pedal estiver pressionado.

OBSERVAÇÃO

Ao manter o pedal tonal (central) pressionado, um tipo sustentado (sem enfraquecimento) de voz, como cordas ou órgão, podem soar continuamente sem enfraquecer após soltar as teclas.

OBSERVAÇÃO

O pedal central ou esquerdo também pode ser usado como um botão [PLAY/PAUSE]. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Reproduzir/pausar" na página 98.

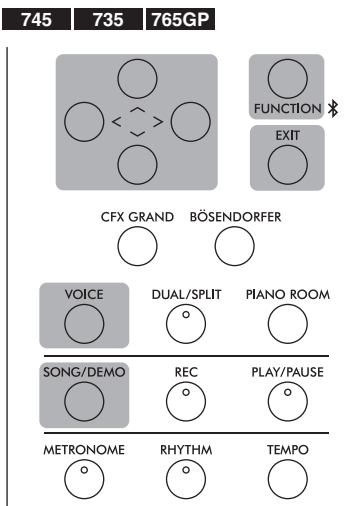
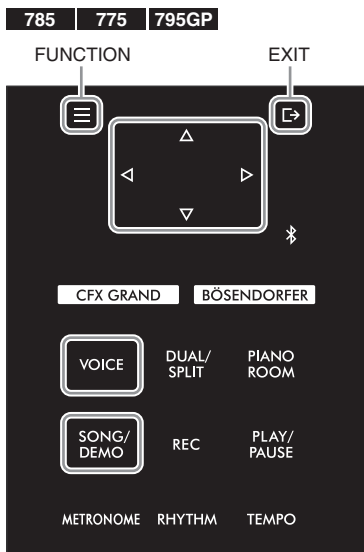
Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas enquanto ele estiver pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando. Para aplicar este efeito, toque as teclas após pressionar o pedal.

Lembre-se de que essa função do pedal será alterada a partir do pedal uma corda, dependendo da voz selecionada. Quando a voz "Mellow Organ" estiver selecionada, pressionar e soltar esse pedal alternará a velocidade do Alto-falante giratório entre "rápida" e "lenta" ("Rotary Speed" (Velocidade de rotação), na página 88). Quando a voz "Vibraphone" estiver selecionada, esse pedal ativará e desativará alternadamente o Vibrato ("VibeRotor" na página 88).

Operações básicas

No visor da tela, você pode acessar três funções principais: Voice (Voz), Song (Música) e Demo (Demonstração). Além disso, várias configurações detalhadas podem ser definidas para aumentar o prazer de tocar e as formas de fazer apresentações.



As ilustrações do painel do CLP-735/745/765GP mostradas aqui e todas as seguintes representam o CLP-745.

Seleção de Vozes

1. Pressione o botão [VOICE] para acessar a lista de grupos de vozes.



2. Pressione o botão [^] ou [V] para selecionar um grupo de vozes.



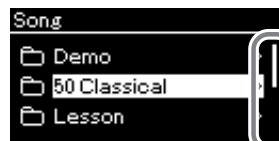
Quando isso é mostrado aqui, você pode navegar no visor verticalmente.

Seleção de músicas e demonstrações

1. Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar a lista de categorias de música.



2. Pressione o botão [^] ou [V] para selecionar a categoria de música.



Quando isso é mostrado aqui, você pode navegar no visor verticalmente.

Configurações detalhadas (visor Menu)

1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu desejado.



Alteração das configurações do painel de controle

785 775 745 735 795GP 765GP

Você pode alterar o tempo decorrido até o painel de controle ser desligado ou pode configurá-lo para permanecer ligado por tempo indeterminado. Você também pode desativar o som de operação. Para obter detalhes, consulte "Desligamento automático da luz de fundo" ou "Som do painel tátil" na página 101.

AVISO

Não opere o painel de controle usando um objeto pontiagudo, as unhas ou outros objetos duros. Isso pode danificar o painel de controle.


OBSERVAÇÃO

Você não pode operar o painel de controle pressionando dois ou mais lugares ao mesmo tempo.

- Voz:** Som do instrumento para tocar no teclado. Além dos sons de piano, uma ampla variedade de sons de outros instrumentos musicais estão disponíveis.
- Música:** Uma música para ouvir ou para tocar ao mesmo tempo como forma de praticar.
- Demonstração:** As demonstrações de voz permitem ouvir as características das vozes.

3. Pressione o botão [^] ou [V] para selecionar uma voz.


[>] para selecionar uma voz.
[<] para retornar.



[>] para selecionar uma voz.
[^] para retornar.

4. Toque o teclado.

Visor Voice (Voz)

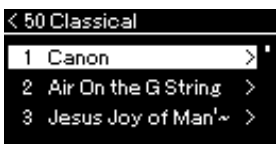


Isso indica a posição atual no grupo de vozes.

Pressione o botão [<] ou [>] para selecionar a voz seguinte ou anterior.

3. Pressione o botão [^] ou [V] para selecionar uma música.

[>] para selecionar uma música.
[<] para retornar.

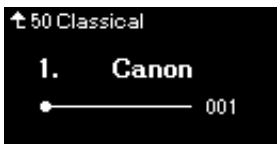


Quando "Lesson" (Lição) estiver selecionado, pressione o botão [^] ou [V] para selecionar um tipo de lição.

[>] para selecionar uma música.
[^] para retornar.

4. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música.


Visor Song (Música)



Pressione o botão [<] ou [>] para selecionar os compassos seguintes ou anteriores.

2. Pressione o botão [^] ou [V] para selecionar um parâmetro.

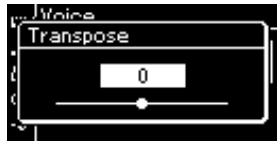
[>] para acessar as configurações detalhadas.
[EXIT] para retornar ao visor anterior.



Observe que a profundidade da hierarquia é diferente dependendo do parâmetro selecionado.

[>] para acessar as configurações detalhadas.
[<] para retornar.

Ajuste do valor na janela pop-up do controle deslizante



3. Pressione o botão [<] ou [>] para ajustar o valor. Pressione o botão [EXIT] para fechar a janela pop-up.

Volte ao visor Voice/Song

Pressione o botão [EXIT] para voltar para o visor Voice ou Song, dependendo de qual visor foi exibido anteriormente.

Com a janela pop-up exibida, pressione o botão [EXIT] para voltar ao visor exibido anteriormente.

Seleção de um valor em uma lista



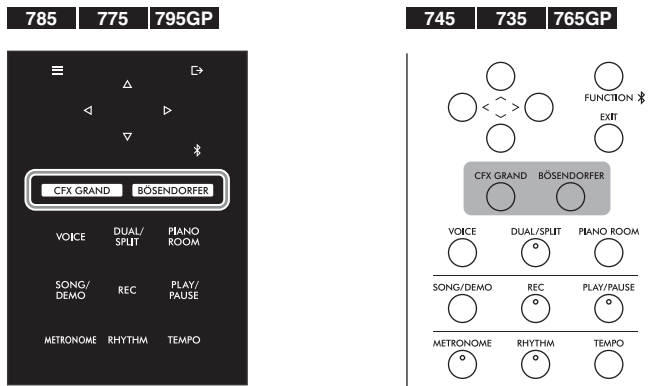
Uma marca de seleção é exibida à direita da seleção.

3. Use os botões [^][V] ou o botão [>] para selecionar uma configuração.
Pressione o botão [<] para voltar ao visor anterior.

Tocando o piano

Este instrumento traz os sons de dois renomados pianos de cauda, o Yamaha CFX e Bösendorfer Imperial, além de outros sons de piano, cada um com seu próprio encanto e suas próprias características sonoras. Basta selecionar o som de piano específico desejado de acordo com a música que você pretende tocar ou suas preferências pessoais.

Seleção de duas vozes de piano de cauda diretamente no painel



1. Pressione o botão [CFX GRAND] ou o botão [BÖSENDORFER] para selecionar o tipo de piano.

Uma voz é ativada pelo botão de voz selecionado e seu nome aparece no visor "Voice" (Voz).

Visor "Voice" (Voz)



CFX Grand

Som de piano de cauda para concerto do CFX da Yamaha com uma ampla faixa dinâmica para um máximo controle expressivo. Adequado para tocar em qualquer estilo e gênero musical.

Bösendorfer

O famoso som do piano de cauda para concerto completo Bösendorfer Imperial produzido em Viena. Seu som espaçoso evoca o tamanho do instrumento, e é ideal para expressar a sensibilidade nas composições.

2. Toque o teclado.

Seleção de outras vozes de piano

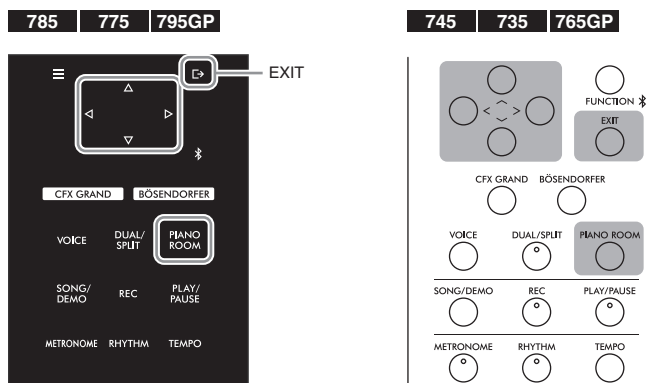
Pressione os botões [<][>] para selecionar outras vozes de piano diferentes de "CFX Grand" e "Bösendorfer". Você também pode selecionar as outras vozes pressionando o botão [VOICE] (página 30).

OBSERVAÇÃO

Você pode ouvir e sentir as características das vozes ouvindo as músicas de demonstração de cada voz (página 32).

Personalizando o som e a resposta ao toque das vozes de piano (Piano Room)

Você também pode ajustar as configurações detalhadas das vozes do grupo Piano no visor Piano Room. Tente criar um som de piano personalizado ajustando vários parâmetros, como posição de tampa, ressonância de cordas, ressonância de sustentação etc.



1. Pressione o botão [PIANO ROOM] para acessar o visor Piano Room.

Visor Piano Room



2. Pressione os botões [^]/[v] para selecionar os itens (página 28).
3. Pressione os botões [<]/[>] para alterar as configurações (página 28).
4. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor Piano Room.

OBSERVAÇÃO

As vozes do grupo Piano são aquelas no grupo "Piano" na Lista de vozes predefinidas na página 106.













OBSERVAÇÃO



Se uma voz que não seja do grupo Piano for selecionada, pressionar o botão [PIANO ROOM] a mudará para "CFX Grand".

OBSERVAÇÃO

Pressionar o botão [PIANO ROOM] desabilita as funções Dual/Split/Duo.

Parâmetros que você pode definir em Piano Room

Item	Ícone	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Lid position (Posição da tampa)		Recria as diferenças de som de acordo com o grau de abertura da tampa do piano de cauda (virtual).	Full (Aberta)	Full, Half, Closed (Aberta, semiaberta, fechada)
Brightness (Brilho)		Ajusta o brilho do som.	Varia conforme a voz.	0 – 10
Touch (Sensibilidade)		Determina como o som responde à força ao tocar. Convém ajustar essa configuração de acordo com a voz específica que você estiver tocando ou a música específica que estiver executando, conforme desejado.	Medium (Médio)	Soft2 (Duro 2), Soft1 (Duro 1), Medium (Médio), Hard1 (Macio 1), Hard2 (Macio 2), Fixed (Fixo)
Reverb (Reverberação)		Determina o tipo de reverberação aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.	Varia conforme a voz.	Consulte a "Lista de tipos de reverberação" (página 90)
Reverb Depth (Profundidade de reverberação)		Ajusta a profundidade de reverberação. Quando "Reverb" (Reverberação) está desativado ou definido com um valor de "0", nenhum efeito é produzido.	Varia conforme a voz.	0 – 40
Master Tune (Sintonia principal)		Ajusta a afinação de todo o instrumento. Essa função é útil ao tocar o instrumento junto com outros instrumentos ou com música de CD.	A3 = 440 Hz	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (0,2 Hz steps) (em intervalos de 0,2 Hz)
VRM		Ativa/desativa o efeito VRM. Para obter informações sobre a função VRM, consulte a página 29. Ouvindo a demonstração de VRM Pressione o botão [PLAY/PAUSE] enquanto esse visor está aberto para reproduzir música de demonstração do VRM. Você pode ouvir a música de demonstração com e sem o efeito (VRM ativado ou desativado). Os cinco parâmetros abaixo podem ser definidos quando o "VRM" está ativado.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
Damper Resonance (Ressonância de sustentação)		Determina a profundidade do efeito de ressonância de cordas aplicado quando o pedal de sustentação é pressionado.	5	0 – 10
Damper Noise (Ruído do pedal de sustentação)		Ativa/desativa o ruído do pedal de sustentação produzido pela função VRM. Para obter detalhes sobre o ruído do pedal de sustentação, consulte a página 29. Esta função será desativada quando "Damper Resonance" (Ressonância de sustentação) estiver definido como "0".	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
String Resonance (Ressonância de cordas)		Determina a profundidade do efeito de ressonância de cordas aplicado quando uma tecla no teclado é pressionada.	5	0 – 10
Duplex Scale Resonance (Ressonância da escala duplex)		Ajusta as vibrações complementares do efeito de ressonância de escala duplex. Para obter detalhes sobre a escala duplex, consulte "O que é escala duplex?" (página 29).	5	0 – 10
Body Resonance (Ressonância da estrutura)		Ajusta a ressonância do piano em si (da placa de som, das laterais, da estrutura etc.) no VRM.	5	0 – 10

Item	Ícone	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Grand Expression		<p>Seleciona o tipo dos efeitos Grand Expression Modeling, que simulam as transições de som físicas de um piano real. Quando esse recurso está definido como "Dynamic" (Dinâmico), você pode controlar nuances extremamente sutis da apresentação e do som variando a força moderada ou o toque. Quando definido como "Static" (Estático), as nuances são geralmente fixas. Para obter detalhes sobre Grand Expression Modeling, consulte as informações a seguir.</p> <p>OBSERVAÇÃO O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer".</p> <p>Ouvir as músicas de demonstração Pressione o botão [PLAY/PAUSE] enquanto esse visor está aberto para reproduzir a música de demonstração dessa função. Você pode ouvir a música de demonstração com a configuração "Dynamic" (Dinâmico) ou "Static" (Estático).</p>	Dynamic (Dinâmico)	Dynamic (Dinâmico), Static (Estático)
Half Pedal Point (Ponto de meio pedal)		Especifique o ponto em que você precisa pressionar o pedal direito para que o efeito Sustain Continuously (Sustentação contínua) comece a ser aplicado. Essa configuração é aplicada somente ao efeito "Sustain Continuously" (Sustentação contínua) (página 91) atribuído ao pedal direito.	0	-2 (atua com a pressão mais superficial) – 0 – +4 (atua com a pressão mais profunda)

OBSERVAÇÃO

- Se você deseja manter as configurações de Piano Room mesmo após desligar o instrumento, ative "Voice" (Voz) e "Other" (Outros) na configuração "Backup". Para obter detalhes, consulte a página 104.
- Os itens listados acima também podem ser definidos no visor do menu "Voice" (Voz) (página 87) ou no visor do menu "System" (Sistema) (página 97). Se você alterar essas configurações no visor Piano Room, as configurações nos visores de menu também serão alteradas. Da mesma forma, se você alterar as configurações nos visores de menu, elas também serão alteradas no visor Piano Room.

O que é VRM?

A função VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual) utiliza a modelagem física sofisticada para simular o som de ressonância real das cordas que ocorre quando o pedal de sustentação de um piano acústico é pressionado ou quando as teclas são tocadas e seguradas.

Em um piano acústico, se o pedal de sustentação for pressionado e uma tecla for tocada, não é apenas a corda da tecla pressionada que vibra, mas também outras cordas e a caixa de ressonância. Cada uma influencia a outra, criando uma ressonância envolvente e vibrante que se sustenta e expande. A tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual) incluída neste instrumento reproduz as interações complexas entre a ressonância das cordas e da caixa de ressonância usando um instrumento musical virtual fiel (modelagem física). Isso deixa o som mais parecido ao de um piano acústico. Como a ressonância é produzida instantaneamente de acordo com o estado das teclas e do pedal, você pode variar o som de forma expressiva, alterando o momento em que pressiona as teclas, assim como o momento e a profundidade de pressionamento do pedal.

O que é escala duplex?

A escala duplex é um método de instalação de cordas em pianos que usa cordas extras que não são golpeadas nas oitavas superiores para realçar a sonoridade. Essas cordas vibram complementarmente com as outras cordas em um piano acústico, ressoando com sobretons e conferindo riqueza, cor e brilho complexos ao som. Como não têm sustentação, elas continuarão soando mesmo depois que você levantar as mãos do teclado.

O que é o ruído do pedal de sustentação?

O ruído do pedal de sustentação é o som produzido em um piano acústico quando o pedal de sustentação é pressionado. O tom e o volume do ruído do pedal de sustentação mudam dependendo da velocidade com que o pedal de sustentação é pressionado. Pressionar o pedal de sustentação lentamente produzirá um som mais silencioso quando as cabeças dos amortecedores soltarem as cordas. Pressionar o pedal de sustentação com força transmitirá as vibrações para as cordas, produzindo um som mais grave e alto.

O que é Grand Expression Modeling?

Em um piano acústico real, você pode produzir variações de som sutis mudando seu toque entre o momento em que pressiona uma tecla e o momento em que a solta. Por exemplo, quando você pressiona uma tecla completamente até o fundo, a tecla atinge o revestimento abaixo dela e seu ruído chega às cordas, mudando ligeiramente o som. Além disso, quando o abafador é abaixado sobre as cordas para abafar o som, a sonoridade da nota muda dependendo da velocidade com que você solta a tecla. A tecnologia Grand Expression Modeling recria essas variações sutis de som em resposta ao seu toque. Isso permite que você destaque determinadas notas tocando com intensidade ou amplie a ressonância tocando suavemente para produzir um som incrivelmente expressivo. Você pode produzir um som nítido tocando staccato ou um som prolongado soltando as teclas lentamente.

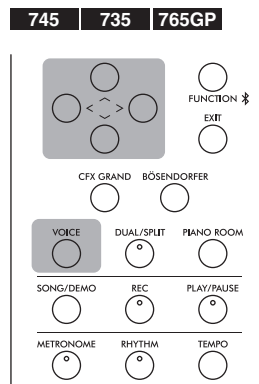
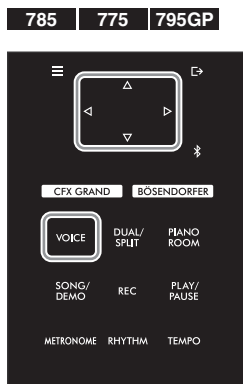
Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (vozes)

Além de sons de piano incrivelmente fiéis, você pode selecionar e reproduzir outros os sons de outros instrumentos musicais (vozes), tais como órgão ou instrumentos de corda. Você também pode selecionar vozes autênticas de fortepianos, que eram fabricados nos séculos XVIII e XIX.

Seleção de Vozes

As vozes deste instrumento estão convenientemente divididas em dois grupos de instrumentos. Selecione a voz desejada e toque o teclado.

Você também pode selecionar uma voz das vozes XG (somente no CLP-785 e CLP-795GP). Para obter instruções, consulte a página 31.



OBSERVAÇÃO

Para ouvir e sentir as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada uma delas (página 32).

OBSERVAÇÃO

A Resposta ao toque não é aplicada a algumas vozes. Para obter informações sobre as vozes às quais a resposta ao toque pode ser aplicada, consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 106.

XG

O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 (página 43) e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, assim como um controle mais expressivo das vozes e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.

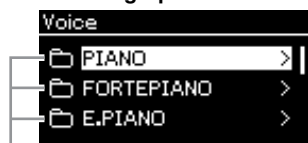
OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre as vozes, consulte a "Lista de vozes predefinidas" (página 106).

1. Pressione o botão [VOICE] para acessar a lista de grupos de vozes.

Os grupos de vozes são listados no visor. O grupo de vozes selecionado no momento será realçado.

Lista de grupos de vozes



Grupo de vozes

2. Use os botões [^]/[V] para selecionar o grupo de vozes.

Realce o nome do grupo de vozes que você deseja usar.

3. Pressione o botão [>].

As vozes do grupo selecionado serão listadas no visor.



4. Use os botões [^]/[v] para navegar pela lista de vozes e pressione o botão [>] para selecionar a voz desejada.

O nome da voz selecionada no momento é exibido no visor.

Visor "Voice" (Voz)



Você pode selecionar outras vozes em ordem sequencial usando os botões [<]/[>] no visor "Voice" (Voz).

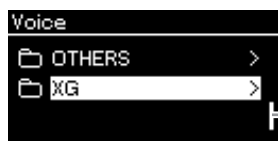
Pressione o botão [^] para voltar para a lista de vozes.

5. Toque o teclado.

Seleção de vozes XG

785 775 745 735 795GP 765GP

Se você quiser selecionar uma das vozes XG, selecione "XG" na etapa 2.



Desça até o final do visor pressionando o botão [v].

Como o grupo de vozes XG tem um número muito grande de vozes, ele é dividido em subgrupos. Pressione o botão [>] para exibir a lista de grupos de vozes e, em seguida, selecione o grupo de vozes desejado na lista usando os botões [^]/[v]. Depois disso, siga o procedimento que começa na etapa 3 acima.

*Para obter detalhes sobre as vozes XG, consulte a "Lista de dados" no site (página 8).

OBSERVAÇÃO

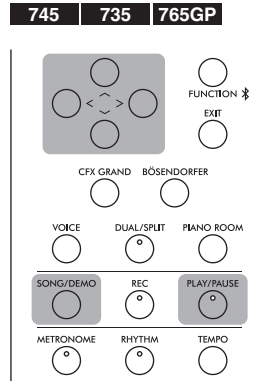
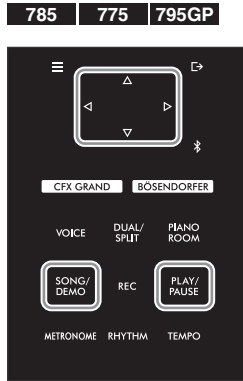
Pressione o botão [<] para voltar à lista de vozes para selecionar o grupo de vozes.

OBSERVAÇÃO

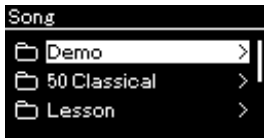
É possível especificar a resposta ao toque (como o som responde à maneira que você pressiona as teclas). Convém ajustar essa configuração de acordo com a voz específica que você estiver tocando ou a música específica que estiver executando, conforme desejado. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Toque" na página 97. Você também pode ajustar a Resposta ao toque para as vozes do grupo Piano no visor Piano Room (página 28).

Ouvindo as músicas de demonstração de voz

Várias gravações de demonstração foram preparadas especialmente para mostrar as características excepcionais das respectivas vozes. Para obter informações sobre as vozes que podem ser ouvidas com essas demonstrações, consulte a "Lista de músicas de demonstração de vozes" na página 108.



1. Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar o visor da lista de músicas.



2. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Demo" (Demonstração) e pressione o botão [>] para exibir o próximo visor.
3. Use os botões [^]/[v] para selecionar a demonstração de voz desejada e pressione o botão [>] para exibir o visor "Demo" (Demonstração).

O nome da demonstração de voz selecionada atualmente é exibido no visor.

Visor "Demo" (Demonstração)



4. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.
5. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.

A reprodução da demonstração de voz é interrompida automaticamente quando chega ao final.

Seleção de outras demonstrações

Pressione o botão [^] para voltar ao visor da lista de músicas e, em seguida, repita as etapas 3 e 4 desta seção.

OBSERVAÇÃO

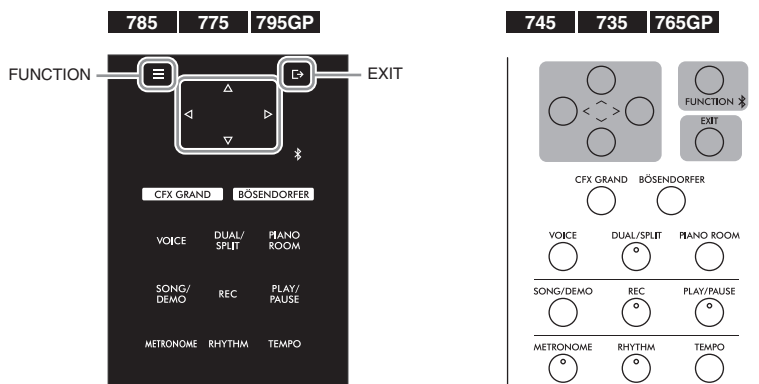
As operações de gravação não podem ser usadas durante a reprodução da demonstração de voz.

Melhoria e personalização do som

Ao aplicar os seguintes efeitos, você obtém possibilidades expressivas maiores e mais ricas.

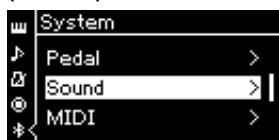
Brilho

Para ajustar o brilho do som ou criar suas próprias configurações de equalização personalizadas. Essa configuração é aplicada da mesma forma a todas as partes (vozes do teclado/música/MIDI).

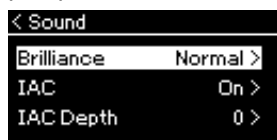


1. Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

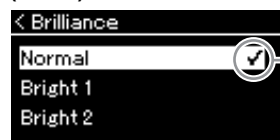
Visor do menu "System" (Sistema)



Visor "Sound" (Som)



Visor "Brilliance" (Brilho)



Marca de seleção

- 1-1. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Sound" (Som).
- 1-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 1-3. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Brilliance" (Brilho).
- 1-4. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 1-5. Use os botões [^]/[v] para selecionar o valor.

Use os botões [^]/[v] para selecionar a tonalidade desejada no visor "Brilliance" (Brilho). Para redefinir a configuração padrão, mantenha pressionado o botão [FUNCTION] no CLP-785/775/795GP ou pressione os botões [^]/[v] simultaneamente no CLP-745/735/765GP.

Mellow 1 – 3	Tom suave e melodioso. O som se torna mais suave e cálido conforme o número aumenta.
Normal	Tom padrão.
Bright 1 – 3	Tom claro. O som se torna mais claro conforme o número aumenta.
User (Usuário)	Abre a visor "User" (Usuário), onde você pode criar suas próprias configurações de equalização personalizadas. O EQ (Equalizador) processa o som dividindo o espectro de frequência em várias pistas, permitindo reforçar ou cortá-las conforme necessário para personalizar a resposta de frequência geral e proporcionar som ideal ao ouvir pelo alto-falante interno do instrumento ou fones de ouvido etc. Consulte a página 34 para obter detalhes sobre a operação.

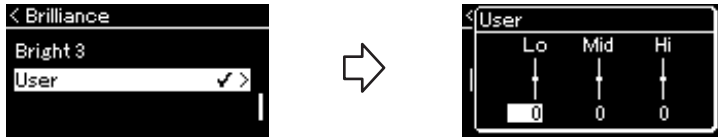
Configuração padrão:
Normal

OBSERVAÇÃO

Se você selecionar Bright 1 – 3 para a configuração Brilliance, o nível do volume aumentará um pouco. Nessa condição, se você aumentar a configuração do controle deslizante [MASTER VOLUME], o som poderá ser distorcido. Se isso acontecer, diminua o volume conforme necessário.

Configuração do equalizador do usuário

1. **Selecione "User" (Usuário) no visor "Brilliance" (Brilho) (a etapa 1-5 na página 33) e, em seguida, pressione o botão [>].**
Será exibido um visor no qual você pode definir o ganho de três bandas de frequência.



2. **Use os botões [←]/[→] para selecionar uma pista e use os botões [↑]/[↓] para reforçar ou cortá-la.**

Para redefinir o ganho de cada banda de frequência para o valor padrão, mantenha pressionado o botão [FUNCTION] no CLP-785/775/795GP ou pressione os botões [↑]/[↓] simultaneamente no CLP-745/735/765GP.



3. **Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor "User" (Usuário).**

Reverb (Reverberação)

Esse controle adiciona reverberação ao som ao simular a reverberação natural de uma sala de concertos. O tipo de reverberação mais adequado é selecionado automaticamente quando você seleciona uma voz, mas você pode selecionar qualquer um dos tipos de reverberação disponíveis.

Para selecionar o tipo de reverberação desejado, use o visor do menu "Voice" (Voz): "Reverb" (Reverberação) (página 87). Você também pode selecionar o tipo de reverberação para as vozes do grupo Piano no visor Piano Room (página 28).

Essa configuração é aplicada da mesma forma a todas as partes (vozes do teclado/música/MIDI).

Chorus (Coro)

Esse controle adiciona calidez e amplitude ao som. O tipo de coro mais adequado é selecionado automaticamente quando você escolhe uma voz. Entretanto, você pode selecionar outros tipos a partir dos disponíveis.

Para selecionar um tipo de coro desejada, use o visor do menu "Voice": "Chorus" (página 87).

Essa configuração é aplicada da mesma forma a todas as partes (vozes do teclado/música/MIDI).

Efeitos

Este instrumento apresenta uma ampla variedade de efeitos que permitem aplicar melhorias, como Echo (Eco) ou Tremolo (Trêmulo) à voz selecionada para a apresentação com o teclado. Você pode selecionar qualquer um dos tipos de efeito disponíveis no visor do menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Effect" (Efeito) (página 88).

Configuração padrão: 0 dB

Intervalo de configuração:
-6 dB – 0 – +6 dB

OBSERVAÇÃO

É possível ajustar a profundidade de reverberação da voz selecionada usando o visor do menu "Voice" (Voz), "Voice Edit" (Edição de voz) → "Reverb Depth" (Profundidade de reverberação) (página 88).

OBSERVAÇÃO

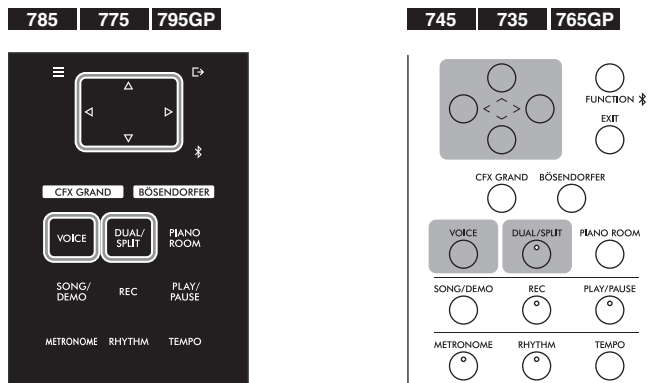
É possível ajustar a profundidade de coro da voz selecionada usando o visor do menu "Voice" (Voz), "Voice Edit" (Edição de voz) → "Chorus Depth" (Profundidade de coro) (página 88).

OBSERVAÇÃO

Quando quiser aplicar o efeito Chorus (Coro) em uma voz cujo tipo de Chorus (Coro) estiver desativado por padrão, defina o tipo Chorus como um modo diferente de "Off" (Desativado) e depois defina o valor da profundidade do coro conforme desejado (superior a "0").

Reprodução de duas vozes simultaneamente (Dual)

É possível tocar duas vozes simultaneamente. Você pode criar vozes envolventes e de textura rica usando vozes de diferentes grupos simultaneamente por camadas, ou usando vozes do mesmo grupo.



1. Pressione o botão [DUAL/SPLIT] uma vez para acessar o modo Dual.

(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] mudará para laranja.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se acenderá.



A voz exibida na parte superior é a Voz 1, e a voz na parte inferior é a Voz 2.

2. Selecione as vozes a serem sobrepostas.

2-1. Use os botões [^]/[v] para realçar a [1] (Voz 1) no visor.

2-2. Pressione os botões [<]/[>] ou o botão [VOICE] para selecionar a voz desejada.

Se você usar o botão [VOICE] para exibir a lista de grupos de vozes, pressione o botão [>] para selecionar uma voz e voltar para o visor anterior.

Use os botões [^]/[v] para realçar [2] (Voice 2) (Voz 2) e selecione uma voz da mesma forma.

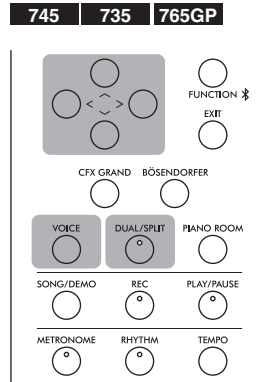
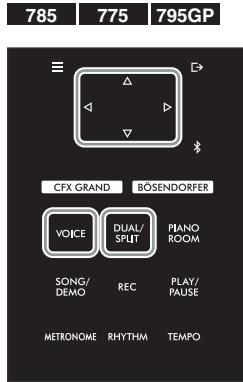
3. Toque o teclado.

4. Pressione o botão [DUAL/SPLIT] para sair do modo Dual.

(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] voltará para branco.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se apagará.

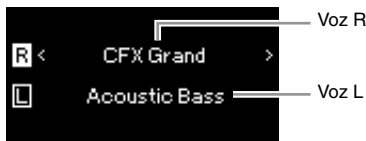
Divisão da extensão do teclado e tocar duas vozes diferentes (modo Split)

O modo Split permite tocar duas vozes diferentes no teclado — uma com a mão esquerda e outra com a mão direita.



1. Pressione o botão [DUAL/SPLIT] duas vezes para acessar o modo Split.

(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] mudará para laranja.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se acenderá.



A voz exibida na parte superior é a Voz R, e a voz na parte inferior é a Voz L.

2. Selecione uma voz para a área da mão direita e para a área da mão esquerda.

2-1. Use os botões [^]/[v] para realçar [R] (Voice R) (Voz R) no visor.

2-2. Pressione os botões [<]/[>] ou o botão [VOICE] para selecionar a voz desejada.

Se você usar o botão [VOICE] para exibir a lista de grupos de vozes, pressione o botão [>] para selecionar uma voz e voltar para o visor anterior.

Use os botões [^]/[v] para realçar [L] (Voice L) (Voz L) e selecione uma voz da mesma forma.

3. Toque o teclado.

Alteração do ponto de divisão

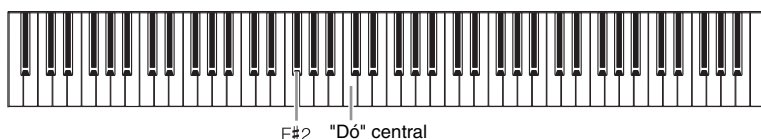
Você pode alterar o ponto de divisão (o limite entre os intervalos da mão direita e da mão esquerda) da configuração padrão "F#2" para qualquer outra tecla. Enquanto estiver no modo Split, mantenha pressionado o botão [DUAL/SPLIT] e pressione a tecla que deseja designar como ponto de divisão.

OBSERVAÇÃO

A tecla especificada como Ponto de divisão é incluída no intervalo da mão esquerda.

OBSERVAÇÃO

O ponto de divisão também pode ser definido através do visor do menu. Para obter mais detalhes, consulte "Ponto de divisão" na página 98.



F#2 "Dó" central

4. **Pressione o botão [DUAL/SPLIT] para sair do modo Split.**
(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] voltará para branco.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se apagará.

Uso dos modos Dual e Split simultaneamente

1. **Pressione o botão [DUAL/SPLIT] três vezes para ativar os modos Dual e Split.**

(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] mudará para laranja.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se acenderá.



A voz exibida na parte superior é a Voz R1, e a voz no meio é a Voz R2, e a voz na parte inferior é a Voz L.

2. **Selecione as vozes para sobreposição e para a área da mão esquerda.**

2-1. Use os botões [^]/[v] para realçar a **[R1]** (Voice R1) (Voz R1) no visor.

2-2. **Pressione os botões [<]/[>] ou o botão [VOICE] para selecionar a voz desejada.**

Se você usar o botão [VOICE] para exibir a lista de grupos de vozes, pressione o botão [>] para selecionar uma voz e voltar para o visor anterior.

Use os botões [^]/[v] para realçar **[R2]** (Voice R2) (Voz R2) e **[L]** (Voice L) (Voz L) e selecione vozes da mesma forma.

3. **Toque o teclado.**

4. **Pressione o botão [DUAL/SPLIT] para sair do modo Dual ou Split.**

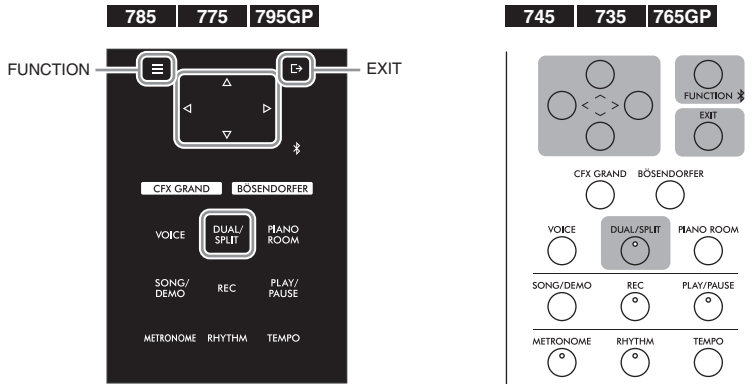
(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] voltará para branco.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se apagará.

OBSERVAÇÃO

- A tecla especificada como Ponto de divisão é incluída no intervalo da mão esquerda.
- Para obter informações sobre como configurar o Ponto de divisão, consulte a página 36.

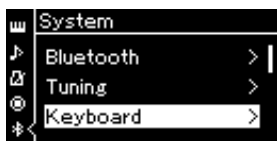
Tocando em dupla

Esta função permite que duas pessoas toquem o instrumento, uma do lado esquerdo e outra do lado direito. Isto é conveniente para praticar duetos na mesma faixa de oitavas.

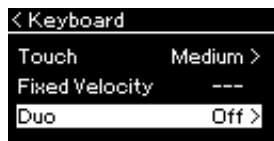


1. Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System" (Sistema)

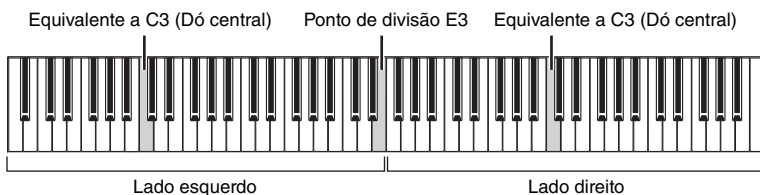


Visor "Keyboard" (Teclado)



- 1-1. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Keyboard".
- 1-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.
- 1-3. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Duo".
- 1-4. Pressione o botão [>] para selecionar "On" (Ativar).

(CLP-785/775/795GP) A cor do botão [DUAL/SPLIT] mudará para laranja.
(CLP-745/735/765GP) A lâmpada do botão [DUAL/SPLIT] se acenderá.
O teclado é dividido em duas seções, com a tecla E3 como ponto de divisão.



A função do pedal muda da seguinte forma.

Pedal direito	Pedal de sustentação para a faixa da direita
Pedal central	Pedal de sustentação para as faixas da direita e da esquerda
Pedal esquerdo	Pedal de sustentação para a faixa da esquerda

OBSERVAÇÃO

- No modo Duo, o VRM não tem efeito.
- Quando o tipo de Duo (página 98) está definido como "Separado", as funções Reverberação e Amostragem binaural/Melhorador estereofônico não terão efeito.

OBSERVAÇÃO

A tecla especificada como Ponto de divisão é incluída no intervalo da mão esquerda.

2. **Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu.**
[Duo] aparece no visor "Voice" (Voz) enquanto o modo Duo está ativado.



3. **Toque o teclado.**
O som do intervalo da mão esquerda será emitido pela esquerda, e o som do intervalo da mão direita será emitido pela direita por padrão.
4. **Pressione o botão [DUAL/SPLIT] para sair do modo Duo.**
Você também pode sair do modo Duo seguindo uma das instruções abaixo.
- Pressione um dos botões [CFX GRAND], [BÖSENDORFER] e [PIANO ROOM].
 - Repita o mesmo procedimento da etapa 1 para desativar.

OBSERVAÇÃO

Você pode ouvir os sons reproduzidos por dois reprodutores através de ambos os alto-falantes com um equilíbrio natural do som. Pressione o botão [FUNCTION] várias vezes para exibir o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, altere as configurações em "Keyboard" (Teclado) → "Type" (Tipo) (página 98).

Utilização do metrônomo

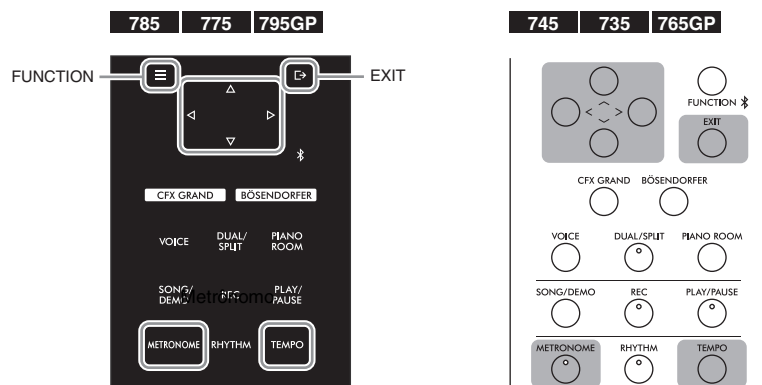
O instrumento contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um andamento preciso), ferramenta útil para praticar.

1. **Pressione o botão [METRONOME] para iniciar o metrônomo.**
Isso exibe o visor "Tempo", no qual você pode ajustar o tempo. Para obter detalhes, consulte a próxima seção.
2. **Pressione o botão [METRONOME] para parar o metrônomo.**
Para fechar do visor "Tempo", pressione o botão [EXIT].

OBSERVAÇÃO

É possível definir o volume do metrônomo, BPM e outros itens usando o visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95).

Ajuste do tempo



1. Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor "Tempo".



2. Use os botões [<]/[>] para ajustar o tempo.

Você pode ajustar o valor do tempo (número de batidas por minuto) usando os botões [<]/[>].

Para redefinir o tempo para a configuração padrão

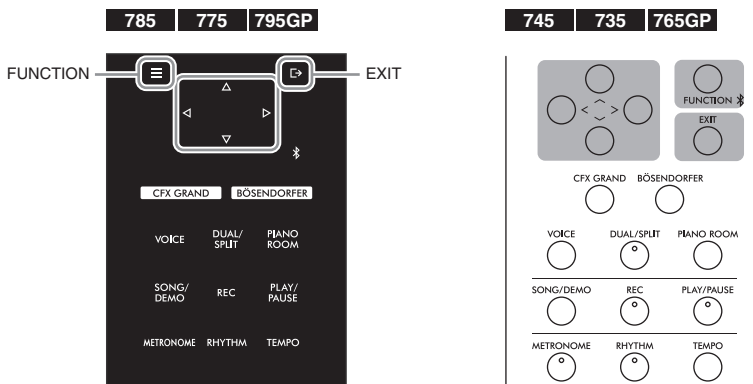
CLP-785/775/795GP: Mantenha pressionado o botão [FUNCTION].
 CLP-745/735/765GP: Pressione os botões [<] e [>] simultaneamente.

3. Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor "Tempo".

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre como configurar a fórmula de compasso, consulte a página 40.

Configuração da fórmula de compasso do metrônomo



1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para exibir o visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo).

2. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Time Sig." (Fórmula de compasso) e, em seguida, pressione o botão [>].

Visor Time Signature







3. Use os botões [^]/[v] para selecionar a fórmula de compasso desejada.

Intervalo de configuração: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

Configuração padrão: 4/4 (selecionar uma música MIDI mudará o valor do tempo (andamento) para o valor especificado nos dados da música MIDI selecionada)

Indicação de tempo e intervalo de configuração

O tempo é exibido como "tipo de nota=xxx" (Por exemplo: J =120). Selecionar a fórmula de compasso altera os parâmetros disponíveis, conforme descrito abaixo.

Tipo da nota	Time Signature (Fórmula de compasso)	Intervalo de configuração
 Mínima	2/2	3 – 250
 Semínima	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5 – 500
 Semínima pontuada	6/8, 9/8, 12/8	4 – 332 (apenas números pares)
 Colcheia	3/8, 7/8	10 – 998 (apenas números pares) e 999

* Quando o valor do tempo da música MIDI estiver fora do intervalo de configuração no instrumento, o valor será alterado para ficar dentro do intervalo.

* O tipo da nota será definido como semínima desde que o parâmetro "BPM" no visor do menu "Metronome/Rhythm" fique definido como "Crotchet" (semínima), independente da fórmula de compasso definida.

4. Ative a configuração "Bell" (Campainha).

Para obter detalhes, consulte "Bell" (Campainha) no menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95).

O metrônomo é reproduzido de acordo com a fórmula de compasso selecionada, com o som "Bell" (campainha) na primeira batida de cada compasso.

5. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo).

Tipo da nota

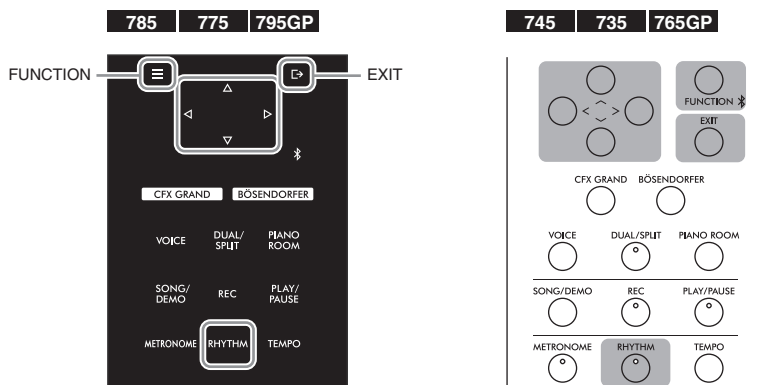
A duração de uma batida

Configurações detalhadas do metrônomo

É possível definir o volume do metrônomo, BPM e outros itens usando o visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95).

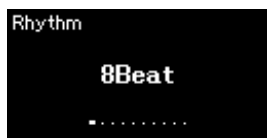
Tocar o teclado junto com a reprodução do ritmo

Este instrumento traz vários padrões de ritmo, permitindo que você toque junto com a reprodução de um ritmo dinâmico. Os ritmos predefinidos consistem em acompanhamento de bateria e baixo.



1. Pressione o botão [RHYTHM] para iniciar a reprodução do ritmo.

A reprodução da introdução começa seguida pela reprodução do ritmo.



2. Use os botões [<]/[>] para acessar o ritmo desejado.

Para obter detalhes sobre os ritmos disponíveis, consulte a Lista de Ritmos (página 110).

3. Toque o teclado junto com a reprodução do ritmo.

O instrumento criará automaticamente um baixo de acompanhamento apropriado enquanto você toca com base nos acordes tocados.

A configuração padrão do som de baixo é "On" (Ligado).

Caso você não queira o som de acompanhamento de baixo, desative-o.

Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para exibir o visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) e defina as configurações em "Bass" (Baixo).

4. Para interromper a reprodução do ritmo, pressione novamente o botão [RHYTHM].

O ritmo será interrompido automaticamente depois que a finalização for tocada.

5. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor "Rhythm" (Ritmo).

Sobre o tempo (andamento) do ritmo

- O tempo do ritmo é equivalente ao definido para o Metrônomo (página 39).
- Mesmo se tiver definido o tempo do ritmo, se você selecionar uma música MIDI, o valor do tempo será alterado para o valor especificado nos dados da música MIDI selecionada.

Configurações detalhadas do ritmo

No visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95), é possível definir parâmetros detalhados, como volume do ritmo e Sync Start (Início sincronizado), que permite iniciar a reprodução do ritmo ao simplesmente pressionar uma tecla.

OBSERVAÇÃO

O visor "Rhythm" (Ritmo) não pode ser exibido durante a reprodução da música ou gravação.

Para ativar/desativar a introdução/finalização

"Intro" (Introdução) e "Ending" (Finalização) permitem variar o arranjo do acompanhamento. Você pode ativar/desativar "Intro" e "Ending" nas opções "Intro" ou "Ending" no visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95).

OBSERVAÇÃO

- Alguns arranjos talvez não sejam indicados para uso com esse recurso.
- Os 9°, 11° e 13° acordes não podem ser reconhecidos.
- Para obter detalhes sobre como tocar acordes, consulte os livros de acordes disponíveis comercialmente.

Reprodução de músicas

Este instrumento pode reproduzir músicas predefinidas, músicas que você gravou neste instrumento e músicas disponíveis comercialmente. Além de ouvir essas músicas, é possível tocar o teclado durante a reprodução da música.

Músicas MIDI e músicas de áudio

Existem dois tipos de música que podem ser gravados e reproduzidos nesse instrumento: Músicas MIDI e Músicas de áudio.

Uma música MIDI é constituída das informações da sua execução ao teclado e não é uma gravação do som real. As informações sobre a apresentação se referem a quais teclas são tocadas, em que tempo e com que intensidade, como em uma partitura musical. Com base nas informações de apresentação gravadas, o gerador de tom (do Clavinova, etc.) produz o som correspondente. Uma música MIDI requer uma capacidade de armazenamento de dados pequena em comparação a uma música de áudio e permite que você altere facilmente os aspectos do som, como as vozes utilizadas, etc.

Música é uma gravação do som apresentado propriamente dito. Esses dados são gravados da mesma forma que gravadores de voz etc. Esses dados podem ser reproduzidos com um aparelho de música portátil etc., o que permite que outras pessoas ouçam facilmente a sua apresentação.

A disponibilidade de funções varia entre as músicas MIDI e as músicas de áudio. Neste capítulo, os ícones a seguir indicam se a explicação se aplica ou não às músicas MIDI ou músicas de áudio individualmente.

Exemplo:   Indica que a explicação se aplica apenas a músicas MIDI.

Você pode reproduzir os seguintes tipos de músicas neste instrumento.

- Músicas de demonstração de vozes predefinidas (Voice Demo).
- Músicas predefinidas: 50 classical Preset Songs ("50 Classical") (50 músicas clássicas predefinidas) e 303 Lesson Songs ("Lesson") (303 músicas de lição ("Lição"))
- As músicas gravadas por você (ver página 54 para obter instruções sobre gravação)
- Dados de músicas MIDI disponíveis comercialmente: SMF (arquivo MIDI padrão)
O tamanho máximo para reprodução neste instrumento é de aproximadamente 500KB por cada música MIDI.
- Dados de músicas de áudio disponíveis comercialmente: Wav (extensão de arquivo = .wav com taxa de amostragem de 44.1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo e duração máxima de 80 minutos)

O CLP-785 e o CLP-795GP são compatíveis com os formatos abaixo.

GM System Level 2

O "GM (General MIDI)" é um dos formatos mais comuns de alocação de voz. O "GM System Level 2" é uma especificação padrão que aprimora o "GM" original e melhora a compatibilidade dos dados de músicas. Ele fornece melhor polifonia, maior seleção de vozes, parâmetros de voz expandidos e processamento integrado de efeitos.

XG

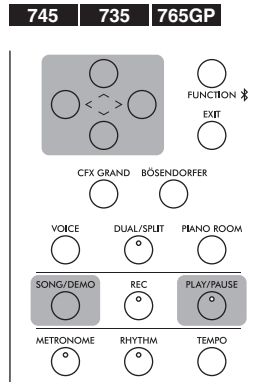
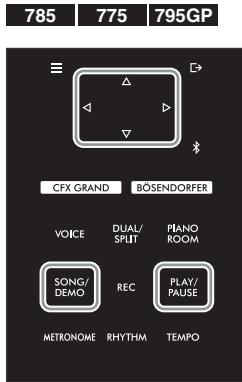
O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, assim como um controle mais expressivo das vozes e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.

GS

O GS foi desenvolvido pela Roland Corporation. Do mesmo modo que o Yamaha XG, o GS é um importante aprimoramento do GM, especialmente para fornecer mais vozes e conjuntos de percussão e suas variações, além de um controle mais expressivo sobre vozes e efeitos.

Reprodução de música

MIDI | **Áudio**



OBSERVAÇÃO

O instrumento pode selecionar automaticamente um arquivo de música salvo no diretório raiz da memória flash USB assim que a unidade flash USB for conectada. Para obter instruções, consulte "USB Autoload" (Carregamento automático na porta USB) na página 100.

1. Se quiser reproduzir uma música em uma unidade flash USB que contém dados de músicas, conecte-a ao terminal USB [TO DEVICE] previamente.

Para que os arquivos de áudio possam ser reproduzidos, devem estar em uma unidade flash USB.

2. Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar o visor "Song List" (Lista de músicas) e, em seguida, selecione a categoria desejada usando os botões [^]/[v].

Selecione a música desejada a partir de "50 Classical" (50 clássicos), "User" (Usuário) ou "USB", consultando as descrições das categorias abaixo.

Categoria de música



Demo (Demonstração)	As demonstrações de voz permitem ouvir as características das vozes (música MIDI). Consulte a página 32 para saber como reproduzir a demonstração. Para ver os nomes das músicas, consulte a "Lista de músicas de demonstração de voz" na página 108.
50 Classical (50 clássicos)	50 músicas clássicas predefinidas (músicas MIDI). Para saber quais são essas músicas, consulte o livro de partituras "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) fornecido com este instrumento. Para obter detalhes, consulte a "Song List" (Lista de músicas) em página 109.
Lesson (Lição)	303 músicas predefinidas (músicas MIDI) ideais para praticar, retiradas do livro "The Virtuoso Pianist" e de outros. Para ver essas músicas, consulte as músicas de lição na página 109. As músicas de lição estão divididas em várias pastas de acordo com os tipos.
User (Usuário)	Músicas MIDI que foram gravadas e salvas no instrumento usando a função Record (Gravar) (página 54) e músicas MIDI que foram copiadas/movidas para o instrumento usando as operações File (Arquivo) (página 65).
USB	Músicas de áudio/MIDI salvas na unidade flash USB através da gravação no instrumento ou músicas de áudio convertidas de músicas MIDI (página 69), ou músicas de áudio/MIDI salvas na unidade flash USB.

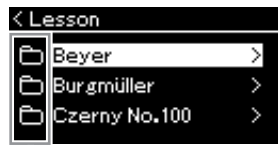
OBSERVAÇÃO

Antes de usar uma unidade flash USB, leia a seção "Conexão de dispositivos USB (Terminal USB [TO DEVICE])" na página 74.

3. Pressione o botão [>] para exibir as músicas na categoria especificada e, em seguida, selecione a música desejada usando os botões [^]/[v].

Quando a categoria "User" ou "USB" é selecionada, o ícone que indica os tipos de música é exibido à esquerda do nome da música.

Lista de músicas



Ícone

Ícone	Formato de dados
	Pasta
	Músicas MIDI
	Músicas de áudio

Como as músicas de lição estão convenientemente divididas em pastas específicas, selecione a pasta desejada, pressione o botão [>] e selecione uma música.

Para selecionar uma música gravada salva na unidade flash USB:

Quando uma música é gravada e salva em uma unidade flash USB, a música gravada será salva automaticamente na pasta USER FILES (Arquivos de usuário) em uma unidade flash USB. Se desejar selecionar a música a partir da pasta USER FILES, selecione USB na etapa 2 e a pasta USER FILES na etapa 3.

4. Pressione o botão [>] para selecionar a opção desejada.

O visor Song (Música) permite ver o nome da música selecionada atualmente e a respectiva categoria.

Visor Song (Música): Música MIDI

Nome da categoria



Nome da música

Visor Song (Música): Música de áudio

Nome da categoria



Nome da música

5. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

A posição atual da reprodução da música será exibida.

Visor Song (Música): Música MIDI



Posição atual

Visor Song (Música): Música de áudio



Posição atual

É possível tocar o teclado junto com a reprodução de uma música. Você também pode alterar a voz para a sua interpretação ao teclado. Para ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação ao teclado e a reprodução da música MIDI, ou para ajustar o volume de áudio, defina os parâmetros de volume adequados individualmente no visor do menu "Song" (página 52).

OBSERVAÇÃO

Pressione o botão [<] para retornar à categoria/pasta.

OBSERVAÇÃO

"NoSong" (Sem música) será exibido no visor quando não houver dados na pasta selecionada.

Quando não for possível ler músicas a partir de uma unidade flash USB

Se não for possível ler a música, pode ser necessário alterar a configuração Language (Idioma) do nome da música no visor do menu "System" (página 101).

OBSERVAÇÃO

Pressione o botão [^] para voltar para a lista de músicas.

OBSERVAÇÃO

Quando o título da canção for muito longo para ser exibido, pressione a tecla [v] para ver o título completo.

OBSERVAÇÃO

Se uma música foi selecionada, será usado o andamento original da música e a configuração do metrônomo (página 39) será ignorada.

6. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.

Mesmo se você não pressionar o botão [PLAY/PAUSE], a música é interrompida automaticamente quando a reprodução da música chega ao fim.

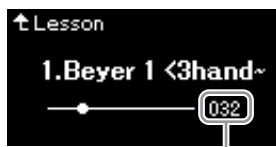
OBSERVAÇÃO

Funções úteis de reprodução estão descritas nas páginas 48 – 53.

Retrocesso/avanço rápido/retorno ao início da música

1. Use os botões [<] e [>] para avançar ou retroceder na música (em compassos ou segundos), enquanto o visor Song estiver exibido.

Visor Song (Música):
Música MIDI



Número do compasso

Visor Song (Música):
Música de áudio



Tempo decorrido

Manter pressionado o botão correspondente retrocede ou avança continuamente.

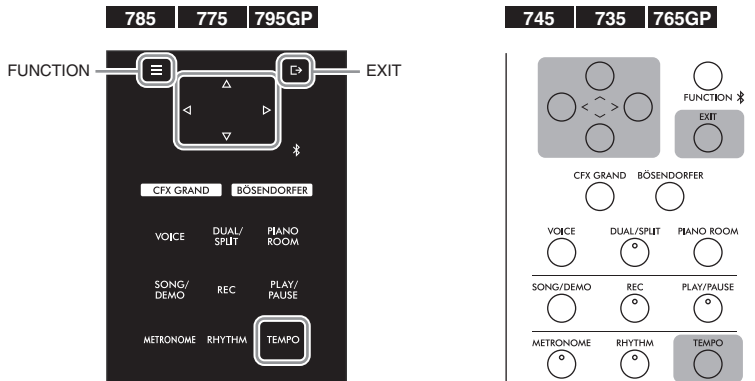
Retorno ao início da música

(CLP-785/775/795GP) Mantenha o botão [FUNCTION] pressionado.

(CLP-745/735/765GP) Pressione os botões [<] e [>] simultaneamente.

Ajuste do tempo

É possível ajustar o andamento de reprodução de uma música.



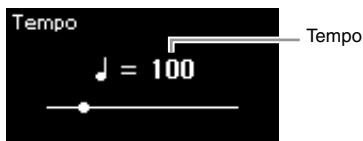
OBSERVAÇÃO

Alterar o andamento de uma música de áudio pode alterar suas características tonais.

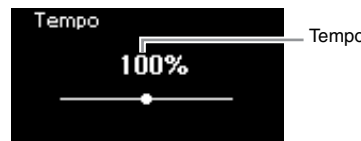
1. Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor "Tempo".

Para uma música MIDI, pressione o botão [TEMPO] durante a reprodução da música enquanto o visor Song estiver exibido. Para uma canção de áudio, pressione o botão [TEMPO] durante a reprodução da música.

Música MIDI



Música de áudio



2. Altere o valor do andamento usando os botões [<]/[>].

Para redefinir o tempo original (o tempo específico da música), mantenha pressionado o botão [FUNCTION] no CLP-785/775/795GP ou pressione os botões [<] e [>] simultaneamente no CLP-745/735/765GP.

Quando uma música MIDI for selecionada, o intervalo do andamento difere, dependendo da fórmula de compasso de uma música selecionada. Os valores de configuração disponíveis só podem incluir números pares (múltiplos de 2), dependendo da fórmula de compasso. Para obter informações adicionais, consulte página 41.

Quando uma música de áudio for selecionada, o intervalo do andamento fica entre 75% e 125%. 100% é o valor do tempo original. Valores mais altos resultam em um tempo mais rápido.

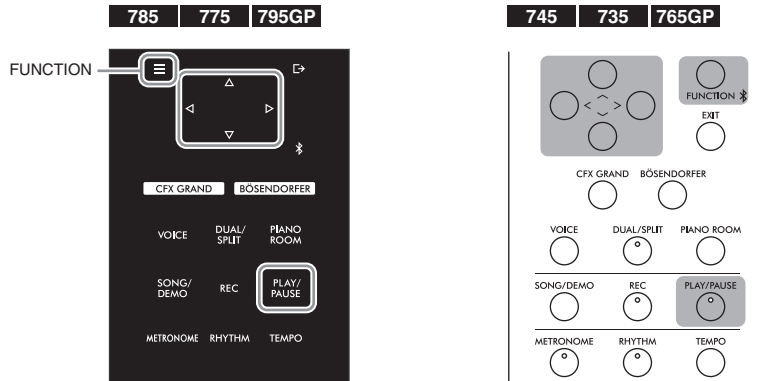
3. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor Tempo.

Reprodução de uma parte de uma das mãos — função Cancelar parte (músicas MIDI)

MIDI

Áudio

Algumas músicas MIDI, tais como as músicas predefinidas, são divididas em partes da mão esquerda e direita. Utilizando os dados da música, você pode praticar a mão esquerda ativando somente a parte da mão direita, e praticar a mão direita ativando somente a parte da mão esquerda. Isso permite praticar as partes separadamente, para assimilar facilmente peças difíceis.



1. Selecione uma música para praticar.

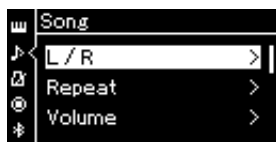
Para obter instruções, consulte a página 44. As categorias de músicas "50 Classical" (50 clássicos) e "Lesson" (Lição) são recomendadas para isso.

2. Selecione uma parte que deseja praticar e, em seguida, desative (Off) a parte.

Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

No visor "L/R", selecione a parte (pista) da qual deseja desativar o áudio para praticar. Selecione "R" para praticar a parte da mão direita ou "L" para praticar a parte da mão esquerda.

Menu do visor "Song" (Música)



Visor "L/R"



- 2-1. Use os botões [^]/[v] para selecionar "L/R".
- 2-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 2-3. Use os botões [^]/[v] para selecionar a pista desejada.

3. Use o botão [>] para selecionar "Off" (Desativada) na parte selecionada.

OBSERVAÇÃO

As partes podem ser ativadas ou desativadas mesmo durante a reprodução.

OBSERVAÇÃO

Geralmente, o canal 1 é atribuído a "R", o canal 2 é atribuído a "L" e os canais 3 a 16 são atribuídos a "Extra" (Pista adicional). No entanto, as atribuições podem variar dependendo da música. Os canais atribuídos a "Extra" não podem ser ativados/desativados individualmente.

OBSERVAÇÃO

Algumas músicas nas categorias "50 Classics" (50 clássicos) e "Lesson" (Lição) são duetos. Consulte a página 109 sobre a atribuição das partes dos duetos.

OBSERVAÇÃO

Ao selecionar outra música MIDI, ambas as partes serão automaticamente ativadas.

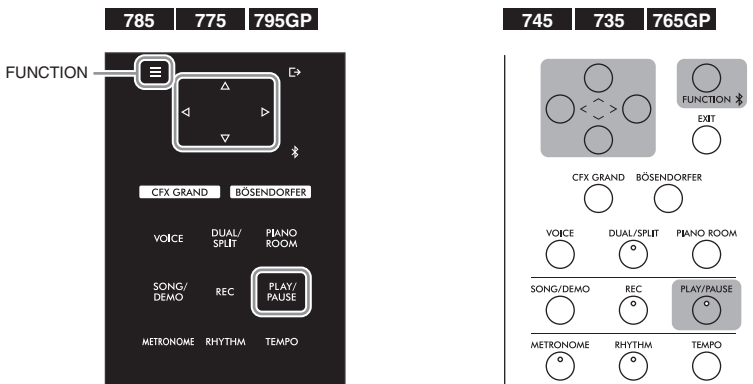
4. **Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.**
Toque e pratique a parte sem áudio.
5. **Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.**
Mesmo se você não pressionar o botão [PLAY/PAUSE], a música é interrompida automaticamente quando a reprodução da música chega ao fim.

Reprodução de uma música repetidamente

Existem três itens de Repeat (Repetição), conforme descrito abaixo. Estes são convenientes para praticar repetidamente frases difíceis. É interessante usar esta função e a função Part Cancel (acima) para praticar passagens difíceis, no caso de músicas MIDI.

- **AB Repeat** (Repetição de A a B) Reproduz uma música MIDI repetidamente designando um intervalo específico na música.
- **Phrase Repeat** (Repetição de frase) Reproduz uma música MIDI repetidamente designando uma frase ou frases na música.
- **Song Repeat** (Repetição de música) Reproduz uma música de áudio/MIDI repetidamente, ou toque todas as músicas de áudio/MIDI salvas em uma pasta designada repetidamente, em ordem ou aleatoriamente.

As explicações descritas aqui são aplicáveis apenas às opções AB Repeat e Song Repeat. Para Phrase Repeat, consulte a página 92.



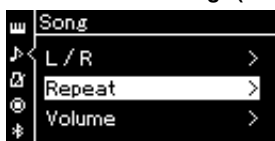
1. Selecione uma música a ser reproduzida.

Para obter instruções, consulte a página 44.

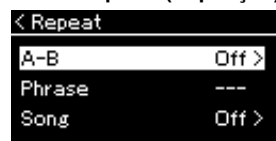
2. Acesse o visor "Repeat" (Repetição).

Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Selecione "Repeat" (Repetição) e, em seguida, pressione o botão [>].

Menu do visor "Song" (Música)



Visor "Repeat" (Repetição)



3. No visor "Repeat" (Repetição), selecione um item desejado usando os botões [^]/[v] e, em seguida, pressione o botão [>].

Se quiser definir AB Repeat, selecione "A – B".

Se quiser definir Song Repeat, selecione "Song" (Música).

4. Defina no visor de configuração correspondente.

- AB Repeat (Repetição de A a B) Veja abaixo.
- Song Repeat (Repetição de música).... Consulte página 51.

Configuração AB Repeat

MIDI

Áudio

Especifique o intervalo de repetição.

4-1. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução da música.

4-2. Pressione o botão [>] no ponto inicial (A) do intervalo a ser repetido.

Visor "A – B"



4-3. Pressione o botão [>] novamente no ponto final (B).

Depois de uma introdução automática (para ajudar a orientá-lo na frase), o intervalo do ponto A até o ponto B será reproduzido repetidamente.

5. Para desativar a função Repeat (Repetição), pressione o botão [>] enquanto "Repeat Off" (Desativar repetição) estiver realçado, ou selecione outra música.



Como especificar o início de uma música como ponto A

Especifique o ponto A antes de iniciar a reprodução, depois inicie a reprodução e especifique o ponto B.

Como especificar o fim de uma música como ponto B

A especificação apenas do ponto A resultará na reprodução repetida entre o ponto A e o final da música (que será o ponto B).

OBSERVAÇÃO

Também é possível especificar o intervalo de repetição através do procedimento descrito a seguir.

- 1 Realce o número do compasso usando o botão [^] e, em seguida, avance rapidamente a música até o ponto A usando os botões [←]/[→].
- 2 Realce "Set A" (Definir A) usando os botões [v] e, em seguida, pressione o botão [>]. Após especificar o ponto A, o visor para especificar o ponto B é acessado.
- 3 Especifique o ponto B usando o mesmo procedimento para especificar o ponto A.

Configuração de repetição de música

MIDI

Áudio

4-1. Selecione o tipo de Repeat (Repetição) desejado usando os botões [^]/[v] no visor de configuração.

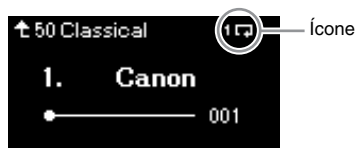
Visor Setting (visor Configuração)



Off (Desligado)	Desabilita a reprodução repetida.
Single (Mesma)	Reproduz o arquivo selecionado repetidamente.
All (Todos)	Reproduz continuamente todas as músicas em um intervalo designado de maneira ordenada.
Random (Aleatório)	Reproduz continuamente todas as músicas em um intervalo designado em ordem aleatória.

4-2. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução repetida.

Os ícones correspondentes a cada configuração de repetição são exibidos no visor Song.



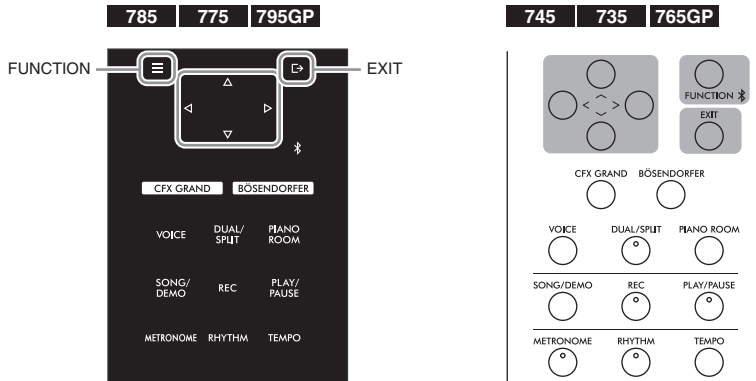
Quando a configuração de repetição estiver ativada, (Único), (Todos) ou (Aleatório) será mostrado no canto superior direito do visor Song.

5. Para desativar a função Repeat (Repetição), pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para interromper a reprodução e, em seguida, selecione "Off" (Desativado) nas etapas 4-1.

Ajuste do equilíbrio do volume

MIDI | **Áudio**

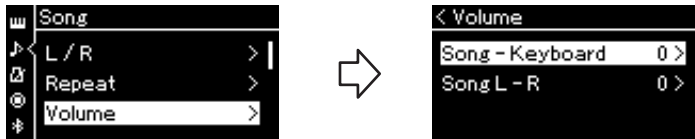
Quando uma música MIDI é selecionada, é possível ajustar o Equilíbrio do volume entre a reprodução da música e o som sendo tocado no teclado, ou entre as partes direita e esquerda da música selecionada. Quando uma música de áudio é selecionada, é possível ajustar o volume da música de áudio.



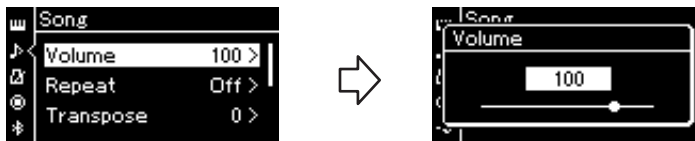
Selecione a música desejada antecipadamente. Para obter instruções, consulte a página 44.

1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Selecione "Volume" e, em seguida, pressione o botão [>].

Visor do menu "Song" (Música) (Quando uma música MIDI for selecionada)



Visor do menu "Song" (Música) (Quando uma música de áudio for selecionada)



2. Quando uma música MIDI for selecionada, selecione "Song - Keyboard" (Música - Teclado) ou "Song L - R" (Música esquerda - direita) usando os botões [^]/[v] e, em seguida, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração. Quando uma música de áudio for selecionada, use os botões [<]/[>] para definir o volume de reprodução do áudio. Após configurar o valor, vá para a etapa 4.

OBSERVAÇÃO

Alguns dados de música disponíveis comercialmente contêm volumes extremamente altos. Ao usar esses dados (Música MIDI), ajuste a configuração "Song - Keyboard" (Música - Teclado).

Song - Keyboard (Música - Teclado)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre a reprodução da música MIDI e o som sendo tocado no teclado.
Song L - R (Música esquerda - direita)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre as partes direita e esquerda da música MIDI selecionada.

3. Ajuste o Equilíbrio do volume usando os botões [<]/[>].

No caso de "Song – Keyboard" (Música – Teclado):



O volume da sua apresentação ficará mais baixo.

O volume de reprodução da música ficará mais baixo.

No caso de "Song L – R" (Música esquerda – direita):



O volume da parte R ficará mais baixo.

O volume da parte L ficará mais baixo.

4. Pressione o botão [EXIT] duas vezes para sair do visor do menu "Song" (Música).

Sempre que selecionar outra música MIDI, a configuração de "Song L – R" volta para a configuração padrão. Entretanto, a configuração "Song – Keyboard" e do volume de áudio não volta para o valor padrão quando outra música é selecionada.

Funções úteis de reprodução

MIDI

Áudio

Início/pausa da reprodução usando um pedal

Você pode atribuir a função Reproduzir/Pausar música (a mesma função do botão [PLAY/PAUSE] no painel de controle) ao pedal central ou esquerdo. Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para exibir o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione "Pedal" → "Play/Pause" ("Reproduzir/Pausar") para fazer a atribuição. Para obter detalhes, consulte a página 98. Isso é conveniente para iniciar ou pausar a reprodução de uma música quando você está tocando e não pode tirar as mãos do teclado.

Transposição da afinação de uma música

Você pode deslocar a altura da reprodução da música para cima ou para baixo, em semitons. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). "Transpose" (Transposição). Para obter detalhes, consulte a página 92.

OBSERVAÇÃO

Os parâmetros selecionados de "Song – Keyboard" (Música – Teclado) serão mantidos (Backup Setting) (Configuração de backup) mesmo quando a energia for desligada. Não ajuste os níveis de volume para o mínimo. Caso contrário, o som do teclado ou das músicas não será reproduzido. Você pode alterar as configurações para manter o parâmetro selecionado ou não. Para obter mais detalhes, consulte "Configuração de backup" na página 104.

Gravar sua apresentação

Esse instrumento permite gravar a apresentação com os dois métodos descritos a seguir.

• Gravação MIDI **MIDI**

Com este método, as apresentações gravadas são salvas no instrumento ou em uma unidade flash USB como um arquivo MIDI SMF (formato 0). Se você desejar regravar uma seção específica ou editar parâmetros, como voz, use esse método. Também é possível gravar a apresentação em cada Pista, uma de cada vez. Como uma música MIDI pode ser convertida em uma música de áudio após a gravação (página 69), pode ser conveniente usar a gravação MIDI (com gravação de novas pistas e várias partes) para criar primeiro um arranjo complexo que, de outra forma, não seria possível tocar ao vivo; em seguida, converta-o em uma música de áudio. Esse instrumento permite gravar aproximadamente 500 KB de dados por música.

• Gravação de áudio **Áudio**

Com este método, as apresentações gravadas são salvas em uma unidade flash USB como um arquivo de áudio. A gravação é feita sem designar a parte gravada. Como ela é salva em formato WAV estéreo da resolução normal de qualidade de CD (44,1 kHz/16 bits), ela pode ser transmitida para e reproduzida em reprodutores de música portáteis usando um computador. Como a entrada* de som de áudio do dispositivo externo também é gravada, você pode gravar a apresentação ao teclado com o som da apresentação do dispositivo de áudio conectado, do computador ou do dispositivo inteligente etc. Este instrumento permite gravar até 80 minutos por gravação individual.

*Entrada de som de áudio (som de entrada de áudio): Os dados de áudio enviados para este instrumento dos dispositivos externos, como um computador, um dispositivo inteligente etc., ao conectar o instrumento aos dispositivos por meio do conector [AUX IN], do terminal [USB TO HOST], da rede local sem fio ou do Bluetooth. Para saber como fazer a conexão com esses dispositivos, consulte a seção "Conexões" na página 71.

Para obter detalhes sobre a diferença entre músicas MIDI e músicas de áudio, consulte a página 43.

Métodos de gravação

Esse capítulo cobre os quatro métodos descritos abaixo. Observe que o formato de dados criado é diferente dependendo do método, MIDI ou áudio.

• Gravação MIDI rápida **MIDI**página 55

Esse método permite iniciar a gravação mais rapidamente. A apresentação será gravada e salva na categoria "User" (Usuário) na memória interna do instrumento.

• Gravação MIDI – Faixas independentes **MIDI**página 57

Esse método permite que você grave as partes direita, esquerda e extras separadamente. Como é possível gravar a parte esquerda durante a reprodução da direita, esse método é útil para gravar as duas partes de um dueto. Já que você pode gravar até 16 partes separadamente, grave a execução de cada parte instrumental individualmente e crie composições inteiramente orquestradas.

• Gravação MIDI na unidade flash USB **MIDI**página 59

Esse método é útil quando você quiser substituir a música MIDI já gravada na unidade flash USB ou criar uma nova música MIDI na unidade flash USB.

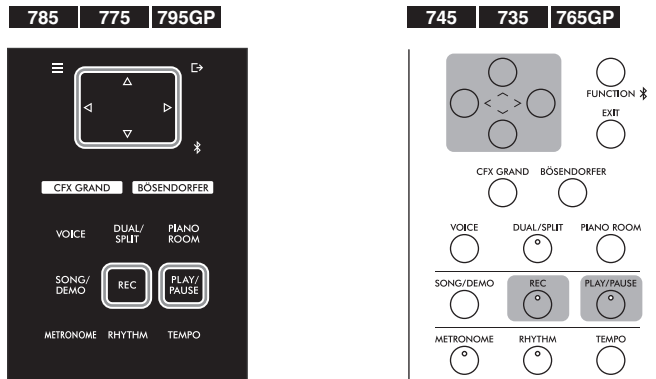
• Gravação de áudio na unidade flash USB **Áudio**página 60

Esse método permite gravar a apresentação como dados de áudio na unidade flash USB conectada ao terminal USB [TO DEVICE].

Gravação MIDI rápida

MIDI

Essa é a maneira mais rápida para iniciar a gravação.



1. Faça as configurações necessárias, como seleção de voz e fórmula de compasso.

Antes de iniciar a operação de Gravação, selecione uma voz (página 30) para a apresentação de teclado, ative ou desative o modo Dual/Split/Duo, conforme desejar, defina o tempo e a fórmula de compasso do metrônomo/ritmo (página 39) e, em seguida, selecione um tipo de Reverb/Chorus/Effect (Reverberação/Coro/Efeito), conforme desejar.

2. Pressione o botão [REC] (Gravar) para acessar o modo Gravação.

Uma nova música vazia para gravação é definida automaticamente.

Visor "REC"

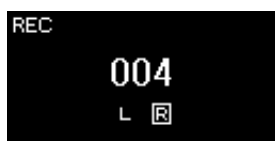


O botão [PLAY/PAUSE] piscará no andamento atual. Para sair do modo Gravação, pressione o botão [REC] (Gravar) novamente.

3. Toque o teclado (ou pressione [PLAY/PAUSE]) para iniciar a gravação.

Se quiser gravar uma seção vazia no início da música, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para começar a gravar.

Visor "REC" (durante a gravação)



OBSERVAÇÃO

Se quiser gravar as partes da mão direita e esquerda individualmente, consulte "MIDI Recording—Independent Tracks" (Gravação MIDI - Pistas independentes" (página 57), pois o método de gravação descrito aqui assume que ambas as mãos estão sendo gravadas juntas.

Utilização do metrônomo/ritmo

É possível usar o metrônomo/ritmo ao gravar. O som do metrônomo não pode ser gravado, mas o som do ritmo pode. Entre no modo Gravação antes de iniciar a reprodução do ritmo, pois, se entrar no modo Gravação durante a reprodução do ritmo, sua reprodução será interrompida.

OBSERVAÇÃO

O equilíbrio do volume de "Song – Keyboard" (página 52) não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Na gravação MIDI, a apresentação será gravada na Pista 1. Entretanto, no modo Dual/Split/Duo, as pistas atribuídas para gravação e as pistas realmente utilizadas para gravação são diferentes. Para obter detalhes, consulte "Atribuição de pista de gravação" na página 57.

Modo:

Um modo é um status no qual você pode executar uma função específica. No modo Gravação, você pode gravar músicas.

OBSERVAÇÃO

Manter pressionado o botão [REC] por um segundo acessará o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação). Nesse caso, selecione "New Song" e, em seguida, pressione o botão [>] consultando a tabela na página 59.

Para começar a gravar assim que o ritmo iniciar:

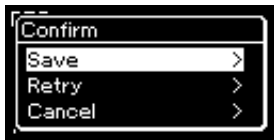
Quando um ritmo (página 42) estiver selecionado, pressione o botão [RHYTHM] para iniciar a reprodução do ritmo e a gravação MIDI simultaneamente.

4. Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [REC] (Gravar) novamente para interromper a gravação.

Essa operação fecha o modo Recording (Gravação) e acessa o visor para salvar os dados gravados da apresentação.

5. Se quiser salvar a apresentação gravada, pressione o botão [>] para executar a operação Save (Salvar), enquanto "Save" estiver realçado.

Após a conclusão da operação Save, o visor exibe "Save Completed" (Operação Salvar concluída) e volta para o visor Song (Música). A música gravada receberá o nome de "USERSONGxxx" (em que xxx é um número) e será salva na categoria "User" (Usuário).



- Se não estiver satisfeito com a apresentação e quiser gravar novamente, realce "Retry" (Tentar novamente) e, em seguida, pressione o botão [>]. Tente gravar novamente a partir da etapa 3.
- Se não quiser salvar os dados gravados, realce "Cancel" (Cancelar) e, em seguida, pressione o botão [>].

6. Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

AVISO

A música MIDI gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

Como renomear a música gravada

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas você pode renomeá-las como desejar (página 70).

OBSERVAÇÃO

Consulte a página 67 para saber como excluir uma música.

Dados que podem ser gravados em músicas MIDI	
<p>Dados de cada pista</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dados de notas (a sua execução no teclado) • Seleção de Voz • Operações do pedal (sustentação/una corda/tonal) • Profundidade de reverberação • Chorus Depth (Profundidade de coro) • Intensidade do efeito • Brilho do som — "Brightness" • Configuração do efeito de ressonância — "HarmonicContent" • Oitava • Configuração de volume de cada voz — "Volume" • Pan para cada voz • Detune (Desafinação) • Sensibilidade ao toque • Dados de Grand Expression Modeling 	<p>Dados comuns de todas as pistas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escala • Tempo • Time Signature (Fórmula de compasso) • Tipo de reverberação • Tipo de coro • Tipo de efeito

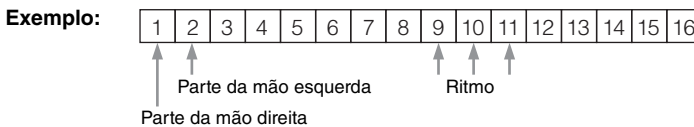
OBSERVAÇÃO

Após a gravação, apenas a configuração de voz e tempo (andamento) pode ser alterada. As configurações dos parâmetros de dados das notas, os dados dos pedais (sustentação/una corda/total), configuração de oitava e fórmula de compasso não podem ser alteradas.

Gravação MIDI – Faixas independentes

MIDI

Com a gravação MIDI é possível criar uma música MIDI composta por 16 pistas gravando a apresentação em cada pista, uma a uma. Na gravação de uma peça de piano, por exemplo, você pode gravar a parte da mão direita na Pista 1 e gravar a parte da mão esquerda na Pista 2, permitindo que você crie uma peça completa que pode ser difícil de tocar ao vivo com ambas as mãos juntas. Para gravar uma apresentação com reprodução de ritmo, por exemplo, grave a reprodução do ritmo. Em seguida, grave as melodias na pista 1, enquanto ouve a reprodução do ritmo já gravada. Dessa maneira, é possível criar uma música inteira que, de outra forma, seria difícil ou, até mesmo, impossível, tocar ao vivo.



Quando quiser gravar uma nova pista de uma música MIDI já gravada:

Após selecionar a música MIDI de destino (etapas de 1 a 4 nas páginas de 44 a 45), mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação); selecione o quarto item (a música MIDI selecionada), pressione o botão [>] e, em seguida, vá para a etapa 2 descrita nesta página.

1. **Execute as mesmas operações descritas na Etapa 1 e 2 na página 55 para ativar o modo Gravação com uma nova música em branco selecionada.**
2. **Use os botões [<]/[>] para selecionar uma faixa de gravação.**
Quando quiser gravar a parte da mão direita, realce "R" (Pista 1). Quando quiser gravar a parte da mão esquerda, realce "L" (Pista 2). Alternativamente, quando quiser gravar a apresentação nas pistas de 3 a 16, acesse a pista desejada pressionando os botões [<]/[>] repetidamente. Se a reprodução do ritmo tiver sido gravada primeiro antes das outras pistas, ela será automaticamente gravada em uma das pistas de 9 a 11 (ou em todas as três pistas). Se for esse o caso, selecione qualquer pista desejada para gravação, menos essas pistas.



Status dos dados da pista

- Contém dados.
- Não contém dados.

3. **Toque o teclado para iniciar a gravação.**

Se você quiser gravar a reprodução do ritmo primeiro, pressione o botão [RHYTHM] para começar a gravar. Se quiser gravar uma seção vazia no início da música, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para começar a gravar.

OBSERVAÇÃO

Se quiser gravar a apresentação na unidade flash USB ou adicionar a gravação da música MIDI na unidade flash USB, consulte "MIDI Recording to the USB flash memory" (Gravação MIDI na memória flash USB) (página 59).

OBSERVAÇÃO

O ritmo não pode ser adicionado a uma música gravada. Quando quiser gravar o ritmo, grave a reprodução do ritmo primeiro.

OBSERVAÇÃO

Como o acompanhamento do baixo do ritmo só é reproduzido ao tocar o teclado, para gravar o acompanhamento do baixo, é necessário gravar a apresentação ao teclado com ele também.

OBSERVAÇÃO

Se você gravar sua apresentação com as duas mãos em R e depois em L, ambas serão reproduzidas ao mesmo tempo como uma única música.

Atribuição de pista de gravação

- Ao gravar o ritmo, você não pode selecionar qualquer pista desejada. O ritmo é gravado nas pistas de 9 a 11.
- Quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado, apenas a apresentação R1 Voice será gravada na pista selecionada e a apresentação R2 Voice será gravada na pista cujo número será 6 mais a pista selecionada, e a apresentação L Voice de Split/Duo será gravada na pista cujo número será 3 mais a pista selecionada.

AVISO

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

4. Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [REC] (Gravar) para interromper a gravação.

Essa operação fecha o modo Recording (Gravação) e acessa o visor para salvar os dados gravados da apresentação.

5. Se quiser salvar a apresentação gravada, pressione o botão [>] para executar a operação Save (Salvar), enquanto "Save" estiver realçado.

Após a conclusão da operação Save, o visor exibe "Save Completed" (Operação Salvar concluída) e volta para o visor Song (Música). A música gravada receberá o nome de "USERSONGxxx" (em que xxx é um número) e será salva na categoria "User" (Usuário).



- Se não estiver satisfeito com a apresentação e quiser gravar novamente, realce "Retry" (Tentar novamente) e, em seguida, pressione o botão [>]. Tente gravar novamente a partir da etapa 3.
- Se não quiser salvar os dados gravados, realce "Cancel" (Cancelar) e, em seguida, pressione o botão [>].

6. Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

7. Para gravar outra pista, ative o modo Gravação de músicas novamente.

7-1. Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo.

As Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação) serão listadas no visor.

7-2. Use o botão [V] para selecionar a música MIDI existente (no final da lista) e, em seguida, pressione o botão [>].



Você pode verificar se cada faixa contém dados gravados pela indicação exibida no canto superior direito de cada pista. Para obter detalhes sobre a indicação, consulte "Status dos dados da pista" na página 57.

8. Grave sua apresentação em outra pista repetindo as etapas de 2 a 6 desta seção.

Na etapa 2, selecione uma pista que não tenha dados gravados. Na etapa 3, toque o teclado enquanto ouve os dados já gravados.

AVISO

A música MIDI gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

Como renomear a música gravada

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas é possível renomeá-las conforme desejar (página 70).

OBSERVAÇÃO

Para obter instruções sobre as operações de retrocesso, avanço rápido e como voltar para o início da música durante a reprodução, consulte a página 46.

AVISO

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

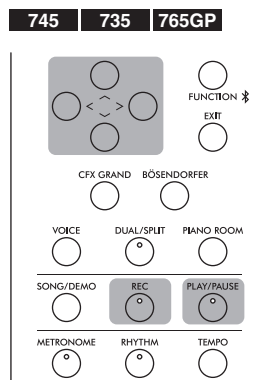
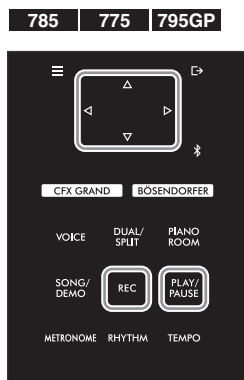
OBSERVAÇÃO

Consulte a página 67 para saber como excluir uma música. Consulte a "Excluir pista" na página 93 para saber como excluir uma pista.

Gravação MIDI na unidade flash USB

MIDI

Essas instruções descrevem como substituir uma música MIDI já gravada na unidade flash USB ou como criar uma nova música MIDI na unidade flash USB.



OBSERVAÇÃO

Para conectar uma unidade flash USB, leia a seção "Conexão de dispositivos USB (Terminal USB [TO DEVICE])" na página 74.

OBSERVAÇÃO

Antes de iniciar a operação de gravação, verifique a capacidade restante da memória na unidade flash USB. Menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "USB Properties" (Propriedades USB) (página 100).

1. Conecte a unidade flash USB ao terminal USB [TO DEVICE].
2. Selecione uma música MIDI como alvo de gravação e, em seguida, ative o modo Gravação.
 - 2-1. Se quiser gravar uma pista adicional à música MIDI já gravada, selecione a música MIDI desejada na unidade flash USB. Se quiser gravar do zero, pule esta etapa.
 - 2-2. Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação).



- 2-3. Em Recording Target Songs, selecione "New Song (USB)" (Nova música (USB)) ou a música MIDI selecionada nas etapas 2-1 (quarto item abaixo) usando os botões [^]/[v] e, em seguida, pressione o botão [>] para ativar o modo Gravação.

Gravação de música alvo	Descrição
New Song (Nova música)	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em uma música MIDI em branco e salvar na categoria "User" (Usuário) da memória interna do instrumento.
New Song (Nova música) (USB)*	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em uma música MIDI em branco e salvar na unidade flash USB.
New Audio (Novo áudio) (USB)*	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em dados de áudio em branco e salvar na unidade flash USB.

Gravação de música alvo	Descrição
xxxxx (música MIDI selecionada na etapa 2-1 acima)**	Selecione esta opção quando quiser gravar mais em/ substituir a música MIDI selecionada atualmente.

* É possível selecionar apenas quando a unidade flash USB estiver conectada ao terminal USB [TO DEVICE].

** Não será exibido quando uma música MIDI já gravada não for selecionada na etapa 2-1 acima, ou quando uma Música predefinida for selecionada na etapa 2-1.

3. Execute a operação de Gravação e, em seguida, salve a apresentação gravada.

- **Quando quiser gravar mais na música MIDI selecionada, ou gravar em uma faixa especificada de uma música MIDI em branco:**

Execute as etapas 2 a 8 em "Gravação MIDI - Pistas independentes" na página 57.

- **Quando quiser gravar rapidamente em uma música MIDI em branco:**

Execute as etapas 3 a 6 em "Quick MIDI Recording" (Gravação MIDI rápida) na página 55.

Gravação de áudio na unidade flash USB

Áudio

Essas instruções descrevem como gravar a apresentação como dados de áudio. Observe que um arquivo de áudio com a gravação da apresentação poderá ser salvo apenas em uma unidade flash USB. Por isso, você deve preparar o dispositivo de unidade flash USB antes de iniciar a operação de Gravação.

1. **Conecte a unidade flash USB ao terminal USB [TO DEVICE].**
2. **Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação).**
3. **Use os botões [^]/[v] para selecionar "New Audio (USB)" (Novo áudio (USB)) e, em seguida, pressione o botão [>].**
4. **Execute as etapas 3 a 6 em "Quick MIDI Recording" (Gravação MIDI rápida) (página 55).**

Ao contrário do que ocorre na Gravação MIDI, o tempo decorrido é exibido no visor enquanto a operação de Gravação de áudio é executada.



AVISO

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

OBSERVAÇÃO

A fórmula de compasso e o tempo (andamento) não podem ser alterados ao substituir uma parte de uma música MIDI existente.

OBSERVAÇÃO

Para conectar uma unidade flash USB, leia a seção "Conexão de dispositivos USB (Terminal USB [TO DEVICE])" na página 74.

OBSERVAÇÃO

Antes de iniciar a operação de gravação, verifique a capacidade restante da memória na unidade flash USB. Menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "USB Properties" (Propriedades USB) (página 100).

OBSERVAÇÃO

Na gravação de áudio, é possível que seja produzido um som distorcido se o volume da voz estiver configurado em um valor mais alto do que a configuração padrão. Configure o volume da voz no valor padrão ou inferior antes de gravar, usando o visor do menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Volume" (página 88).

OBSERVAÇÃO

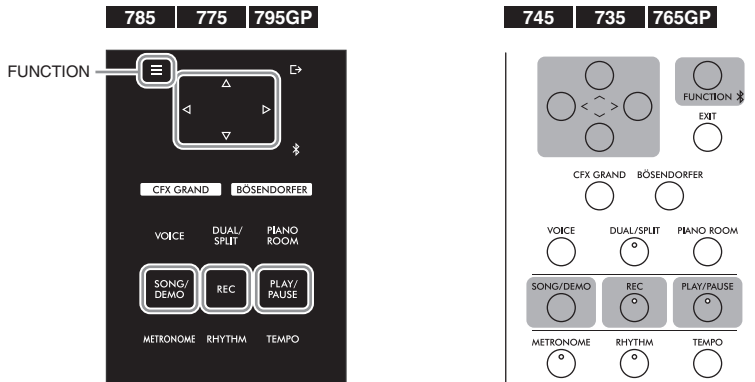
Com a gravação de áudio, sinais de áudio, como os do conector [AUX IN], também são gravados.

Outras técnicas de gravação

Regravação de uma música MIDI em partes

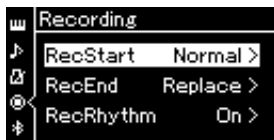
MIDI

É possível regravar um intervalo específico de uma música MIDI.



1. Defina os parâmetros que determinam como a gravação começa e para.

1-1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Recording" (Gravação).



1-2. Use os botões [^]/[V] para selecionar "RecStart" e, em seguida, selecione o valor que determina como a gravação começa, usando o botão [>].

Normal	Os dados já gravados serão substituídos por novos, assim que a gravação iniciar.
KeyOn	Os dados já gravados serão mantidos até que você pressione uma tecla, e a gravação real inicia assim que você pressione uma tecla.

1-3. Use os botões [^]/[V] para selecionar "RecEnd" e, em seguida, selecione o valor que determina como a gravação é interrompida, usando o botão [>].

Replace	os dados após o ponto em que você parou a gravação também serão apagados.
PunchOut	os dados após o ponto em que você parou a gravação serão mantidos.

2. **Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar o visor da lista de músicas.**
3. **Selecione a música MIDI desejada.**
Para obter instruções, consulte a página 44.
4. **Especifique o ponto inicial da gravação.**
Use os botões [<]/[>] para mover a posição da reprodução (número do compasso) para o ponto desejado. Alternativamente, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução e, em seguida, pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente logo antes do ponto desejado.

Se necessário, selecione as configurações (voz e outros parâmetros).
Selecione as configurações desejadas, se quiser alterar as anteriores.
5. **Mantenha pressionado o botão [REC] (Gravar) por um segundo para acessar o visor que lista as músicas de destino de gravação. Em seguida, selecione o quarto item (música selecionada na etapa 3) e, em seguida, pressione o botão [>] para ativar o modo de gravação.**
6. **Use os botões [<]/[>] para selecionar uma faixa para gravação.**
7. **Toque no teclado ou pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.**
8. **Pressione o botão [REC] (Gravar) para interromper a gravação.**
9. **Salve a apresentação gravada seguindo a etapa 5 na página 58.**
10. **Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].**

OBSERVAÇÃO

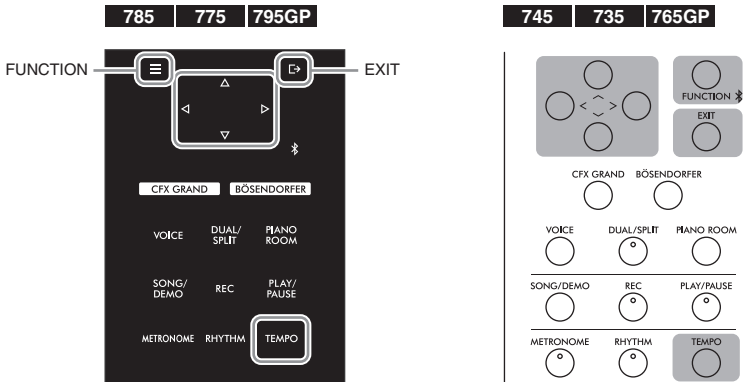
A fórmula de compasso não pode ser alterada ao substituir uma parte de uma música existente.

Alteração da voz ou do tempo de uma música MIDI gravada anteriormente

MIDI

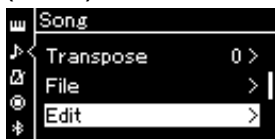
Nas músicas MIDI, é possível alterar a voz e o andamento após a gravação para modificar a sensação da música ou para definir um andamento mais adequado.

Para mudar o tempo:



1. **Selecione a música MIDI que você deseja alterar.**
Para obter instruções, consulte a página 44.
2. **Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor "Tempo e, em seguida, ajuste o tempo desejado.**
Para obter instruções, consulte a página 39.
3. **Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.**

Menu do visor "Song" (Música)



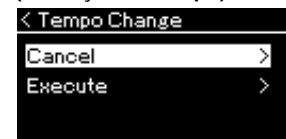
- 3-1. Use os botões [Λ]/[V] para selecionar "Edit" (Editar).
- 3-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

Visor "Edit" (Editar)



- 3-3. Use os botões [Λ]/[V] para selecionar "Tempo Change" (Alteração do andamento).
- 3-4. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

Visor "Tempo Change" (Alteração do tempo)



4. **Aplique o valor de andamento selecionado aos dados da música MIDI atual.**

Pressione o botão [V] para realçar "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para aplicar o novo valor do andamento aos dados da música MIDI atual.



Quando a operação for concluída, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Tempo Change" (Alteração do tempo) será restaurado após alguns instantes.

5. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu "Song".

Para mudar a voz:

1. Selecione a música MIDI que você deseja alterar.

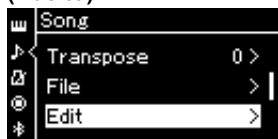
Para obter instruções, consulte a página 44.

2. Selecione a voz desejada.

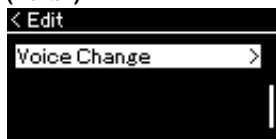
Para obter instruções, consulte a página 30.

3. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

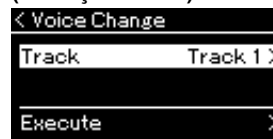
Menu do visor "Song"
(Música)



Visor "Edit"
(Editar)



Visor "Voice Change"
(Alteração da voz)



3-1. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Edit" (Editar).

3-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

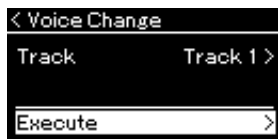
3-3. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Voice Change" (Alteração da voz).

3-4. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

4. Pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração e, em seguida, selecione a pista desejada usando os botões [^]/[v].

5. Aplique a voz selecionada na etapa 2 para a pista selecionada na etapa 4 aos dados da música MIDI atual.

Pressione o botão [<] para voltar ao visor "Voice Change" (Alteração da voz). Pressione o botão [v] para realçar "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para aplicar a nova voz aos dados da música MIDI atual.



Quando a operação for concluída, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Voice Change" (Alteração da voz) será restaurado após alguns instantes.

6. Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu "Song".

Gestão de arquivos de música

O menu "File" (Arquivo) no visor do menu "Song" (Música) (página 92) permite a execução de diversas operações com arquivos de música — músicas que você gravou neste instrumento ou músicas disponíveis comercialmente. Para conectar uma unidade flash USB é importante ler a seção "Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]" na página 74.

Operação	Menu "File" (Arquivo)	Página
Excluir arquivos	Delete (Excluir)	páginas 66, 67
Copiar arquivos	*Copy (Copiar)	páginas 66, 68
Mover arquivos	*Move (Mover)	páginas 66, 68
Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução	*MIDI to Audio (MIDI para áudio)	páginas 66, 69
Renomear arquivos	Rename (Renomear)	páginas 66, 70

File (Arquivo)

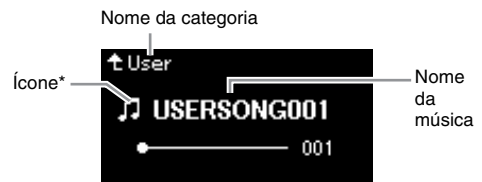
Um arquivo contém um grupo de dados. Neste instrumento, um arquivo de música inclui os dados e o nome da música.

As configurações marcadas com "*" só terão efeito quando for selecionada uma música MIDI.

Tipos de música e limitações de operação

Tipos de música são indicados como o nome da categoria e ícone no visor Song (Música). A tabela abaixo mostra o tipo de música e as restrições relacionadas às operações com arquivos.

* O ícone aparece somente quando você seleciona uma música na categoria "User" ou "USB".



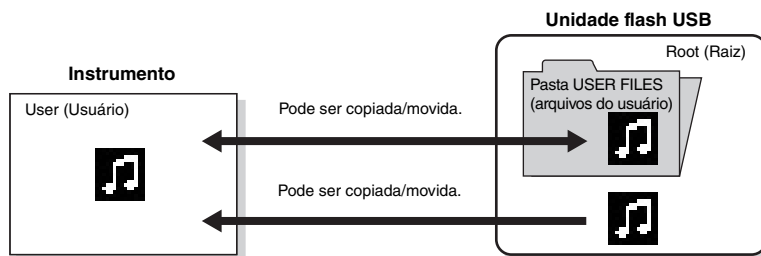
O: Sim, x: Não

Localização dos dados	Categoria	Tipo de música	Excluir arquivos	Renomear arquivos	Copiar arquivos	Mover arquivos	Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução
Instrumento	Demo (Demonstração)	Demonstração (demonstração de voz)	x	x	x	x	x
	50 Classical (50 clássicos)	50 músicas clássicas predefinidas	x	x	x	x	x
	Lesson (Lição)	Músicas predefinidas de lição	x	x	x	x	x
	User (Usuário)	Suas próprias músicas gravadas (MIDI)	O	O	O	O	O
Dispositivo de unidade flash USB	USB	Músicas MIDI	O	O	O	O	O
		Músicas de áudio	O	O	x	x	x

Alcance da operação Copiar/Mover

Com relação a uma música MIDI na categoria "User" no instrumento, é possível copiar/movê-la apenas para a pasta USER FILES em uma unidade flash USB. Selecionar uma música MIDI de "User" para copiar/mover especifica automaticamente a pasta USER FILES como destino.

Com relação a uma música MIDI em uma unidade flash USB, é possível copiar/movê-la para a categoria "User" no instrumento.



Pasta USER FILES (arquivos do usuário)

Se o dispositivo de unidade flash USB conectado ao instrumento não tiver uma pasta USER FILES, uma será criada automaticamente ao formatar ou gravar uma música no respectivo dispositivo. A música de usuário gravada será salva na respectiva pasta.

OBSERVAÇÃO

Observe que os recursos de cópia são apenas para uso pessoal.

OBSERVAÇÃO

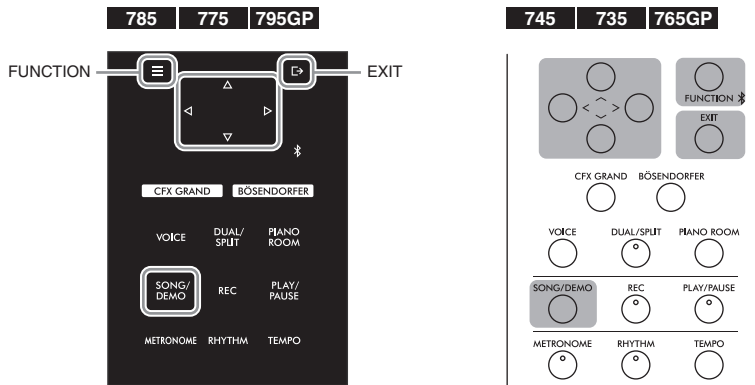
As pastas não podem ser copiadas.

Root (Raiz):

O nível mais alto de uma estrutura hierárquica. Isso indica uma área que não pertence a uma pasta.

Operação básica de arquivos de música

Os arquivos de música podem ser geridos por meio das instruções relacionadas abaixo.



1. Conecte a unidade flash USB adequada com os arquivos desejados ao terminal USB [TO DEVICE].

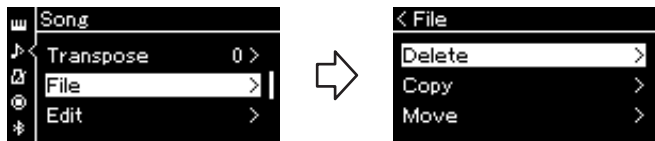
2. Selecione uma música a ser gerida.

Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 44.

3. Ative o modo File.

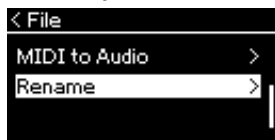
3-1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Use os botões [^]/[v] para selecionar "File" (Arquivo) e, em seguida, pressione o botão [>].

Menu do visor "Song" (Música)



3-2. Selecione a operação desejada: "Delete (Excluir)", "Copy (Copiar)", "Move (Mover)", "MIDI to Audio (MIDI para áudio)" ou "Rename (Renomear)".

Por exemplo, Renomear arquivos



Ao se encontrar neste ponto, se desejar fechar o modo File, pressione o botão [EXIT] uma ou duas vezes.

4. Execute a operação selecionada.

Para obter instruções específicas, consulte a seção correspondente.

- **Delete (Excluir)** página 67
- **Copiar** página 68
- **Move (Mover)** página 68
- **MIDI to Audio (MIDI para áudio)** página 69
- **Rename (Renomear)** página 70

Durante a operação, poderão ser exibidas mensagens no visor (informações, confirmações, etc.). Para obter mais informações, consulte a "Lista de mensagens" em página 111.

5. Pressione o botão [EXIT] para fechar o modo File.

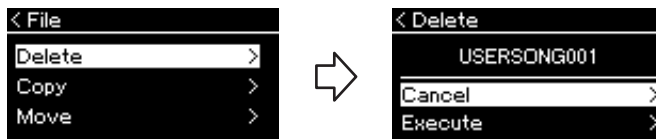
Como excluir arquivos — Excluir

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser excluídas, consulte a página 65.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 66.

A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1. Enquanto "Delete" (Excluir) estiver destacado, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração.



4-2. Destaque "Execute" (Executar) pressionando o botão [V] e, em seguida, o botão [>].

Após a exclusão da música, o visor volta para o visor Song List (Lista de músicas).

AVISO

Não desconecte a unidade flash USB durante a gestão de arquivos ou quando uma unidade flash USB estiver em operação. Isso pode excluir todos os dados na unidade flash USB e no instrumento.

OBSERVAÇÃO

Você não pode excluir várias músicas ao mesmo tempo.

AVISO

Não desligue o instrumento nem ejeite a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

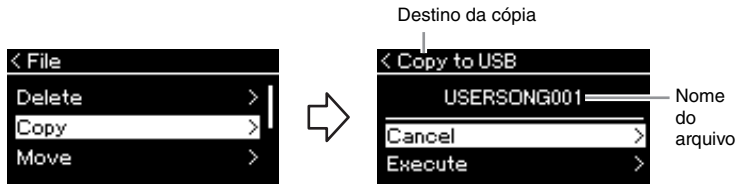
Como copiar arquivos — Copiar

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas e intervalos que podem ser copiados, consulte a página 65.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 66.

A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1. Enquanto "Copy" (Copiar) estiver destacado, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração.



4-2. Destaque "Execute" (Executar) pressionando o botão [V] e, em seguida, o botão [>].

A música selecionada será copiada para o destino com o mesmo nome do arquivo original copiado.

Destino da cópia:

"USB" será exibido quando o destino da cópia for a unidade flash USB, ou "User", se o instrumento for o destino da cópia. Um arquivo copiado na unidade flash USB é armazenado na pasta USER FILES na mesma.

OBSERVAÇÃO

Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da cópia. Selecione "Overwrite" (Sobrescrever) quando quiser substituir a música selecionada, ou "Cancel" (Cancelar) para cancelar usando os botões [Λ]/[V] e, em seguida, pressione o botão [>].

AVISO

Operações de substituição apagam todos os dados existentes do arquivo no destino da cópia e substituem com os dados do arquivo original copiado.

AVISO

Não desligue o instrumento nem eje a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

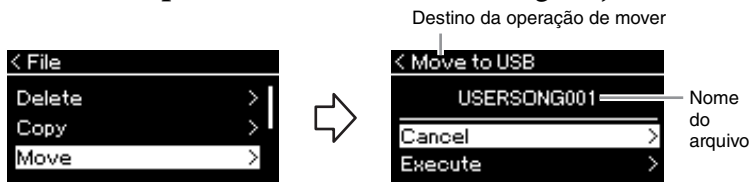
Como mover arquivos — Move

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas e intervalos que podem ser movidos, consulte a página 65.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 66.

A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1. Enquanto "Move" (Mover) estiver destacado, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração.



4-2. Destaque "Execute" (Executar) pressionando o botão [V] e, em seguida, o botão [>].

A música selecionada será movida para o destino e o visor volta para o visor Song List (Lista de músicas).

Destino da operação de mover

"USB" será exibido quando o destino da operação de mover for a unidade flash USB, ou "User", se o instrumento for o destino da operação de mover. Um arquivo movido para a unidade flash USB é armazenado na pasta USER FILES na mesma.

OBSERVAÇÃO

Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da operação Move. Selecione "Overwrite" (Sobrescrever) quando quiser substituir a música selecionada, ou "Cancel" (Cancelar) para cancelar usando os botões [Λ]/[V] e, em seguida, pressione o botão [>].

AVISO

Operações de substituição apagam todos os dados existentes do arquivo no destino da operação de mover e substituem com os dados do arquivo original movido.

AVISO

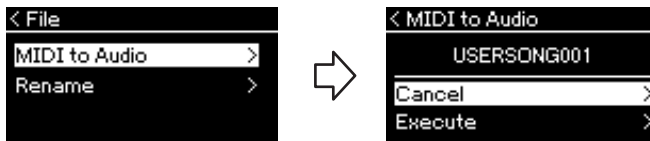
Não desligue o instrumento nem eje a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução — MIDI to Audio (MIDI para áudio)

Uma música MIDI na memória "User" (Usuário) do instrumento ou em uma unidade flash USB pode ser convertida em uma música de áudio e depois salva na pasta USER FILES (ARQUIVOS DO USUÁRIO) em uma unidade flash USB. Para obter informações quais tipos de músicas podem ser convertidos, consulte página 65.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 66. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1. Enquanto "MIDI to Audio" (MIDI para áudio) estiver realçado, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração.



4-2. Destaque "Execute" (Executar) pressionando o botão [V] e, em seguida, o botão [>].

Essa operação inicia a reprodução e a conversão de MIDI para áudio. Essa operação é basicamente idêntica à gravação de uma música de áudio, permitindo que você grave a sua apresentação no teclado e outro som de entrada de áudio (página 54). Após a conversão da música, será exibida uma mensagem "Convert completed" (Conversão concluída) e o visor voltará para o visor Song List (Lista de músicas).

OBSERVAÇÃO

Após a conversão, a música MIDI permanece no local dos dados originais.

AVISO

Não desligue o instrumento ou remova a unidade Flash USB durante a conversão. Caso contrário, dados do usuário não salvos serão perdidos.

OBSERVAÇÃO

Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da cópia. Selecione "Overwrite" (Sobrescrever) quando quiser substituir a música selecionada usando os botões [^]/[V] e, em seguida, pressione o botão [>].

OBSERVAÇÃO

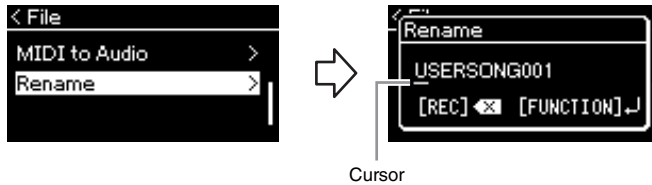
Para cancelar essa operação, pressione o botão [EXIT] (Sair) durante a conversão. Quando a operação for cancelada, a música de áudio convertida não será salva.

Como renomear arquivos — Rename

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser renomeadas, consulte a página 65.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 66.
A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1. Enquanto "Rename" (Renomear) estiver realçado, pressione o botão [>] para acessar o visor de configuração.



4-2. Atribua um nome à música.

Use os botões [<]/[>] para mover o realce do cursor (sublinhado).
Use os botões [^]/[v] para alterar o caractere na posição onde se encontra o cursor. Pressione o botão [REC] para excluir o caractere na posição onde se encontra o cursor.

Um nome de música pode ter no máximo 46 caracteres. Caracteres além da capacidade de exibição do visor não ficam visíveis, mas podem ser visualizados movimentando o destaque usando os botões [<]/[>].

4-3. Pressione o botão [FUNCTION].

Após a música ser renomeada, o visor voltará para o visor "Song List" (Lista de músicas), onde é possível selecionar a música renomeada.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre os tipos de caracteres disponíveis para o nome da música, consulte "Idioma" na página 101.

AVISO

Não desligue o instrumento nem ejeite a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

Conexões

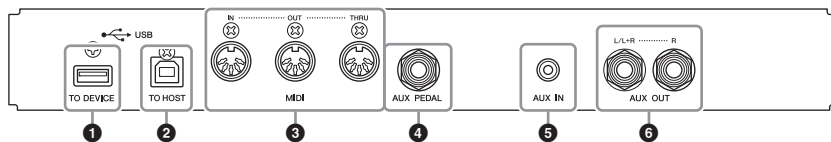
Conectores

Você pode conectar outros dispositivos aos conectores deste instrumento. Para obter informações sobre a localização desses conectores, consulte "Controles e terminais do painel" na página 14. Você pode conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone, através do Bluetooth (página 77) se o instrumento for compatível com Bluetooth*.

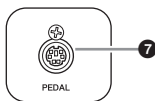
*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

785 775 745 735 **795GP** 765GP

Terminais abaixo do teclado

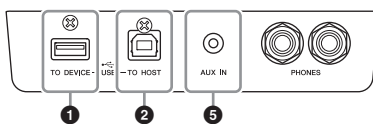


Parte inferior (vista posterior)



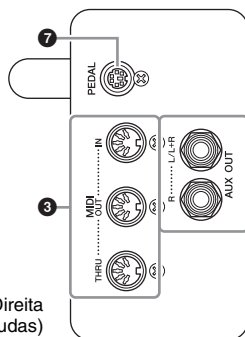
785 **775** 745 735 795GP 765GP

Terminais abaixo do teclado



Parte inferior (vista posterior)

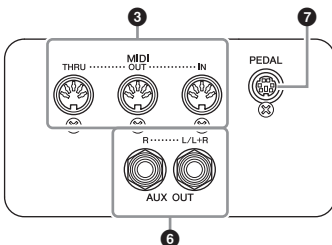
CLP-775



Direita
(lado das notas agudas)

Esquerda
(lado das notas graves)

CLP-745/735/765GP



Direita
(lado das notas agudas)

Esquerda
(lado das notas graves)

⚠ CUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Além disso, antes de ligar ou desligar qualquer componente, ajuste o volume para o nível mínimo (0). Do contrário, pode haver dano ao componente, choque elétrico ou mesmo uma perda permanente da audição.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 142.

1 Terminal USB [TO DEVICE]

Você pode conectar uma unidade flash USB a este terminal ou usar um adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente) para conectar-se a um dispositivo inteligente, como um smartphone. Para obter detalhes, consulte "Como conectar a um computador" (página 76) ou "Como usar um aplicativo de dispositivo inteligente" (página 80). Antes de usar o terminal USB [TO DEVICE], leia "Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]" na página 74.

2 Terminal USB [TO HOST]

Este terminal permite a conexão com um computador ou um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet. Para obter detalhes, consulte "Conexão com um computador" (página 76) ou "Conexão com um dispositivo inteligente" (página 77).

3 Terminais MIDI [IN], [OUT], [THRU]

Esses terminais são usados para conectar dispositivos MIDI externos, como um sintetizador ou um sequenciador. Para obter detalhes, consulte "Como conectar a dispositivos MIDI externos" na página 75.

4 Conector [AUX PEDAL] (CLP-785/795GP)

É possível conectar um controlador de pedal FC7 ou um pedal FC4A/FC5 (vendidos separadamente) a esse conector. Usando um FC7, você pode controlar o volume enquanto toca para dar expressividade à sua apresentação ou controlar várias outras funções. Usando um FC4A/FC5, você pode ativar/desativar várias funções selecionadas. Para selecionar a função que será controlada, use o parâmetro "Aux Assign" (Atribuição de auxiliar) (página 98) no visor do menu "System" (Sistema).

5 Conector [AUX IN]

Este conector é usado para conectar um reproduzidor de áudio, como um smartphone ou reproduzidor de áudio portátil. (Consulte abaixo.)

6 Conectores AUX OUT [L/L+R] [R] (CLP-785/795GP) Conectores AUX OUT [R] [L/L+R] (CLP-775/745/735/765GP)

Esses conectores são usados para conectar-se os sistemas de alto-falantes amplificados externos (página 73).

7 Conector [PEDAL] jack

Este conector permite conectar o cabo do pedal (CLP-785: página 118, CLP-775: página 121, CLP-745/735: página 124, CLP-795GP: página 129, CLP-765GP: página 132).

OBSERVAÇÃO

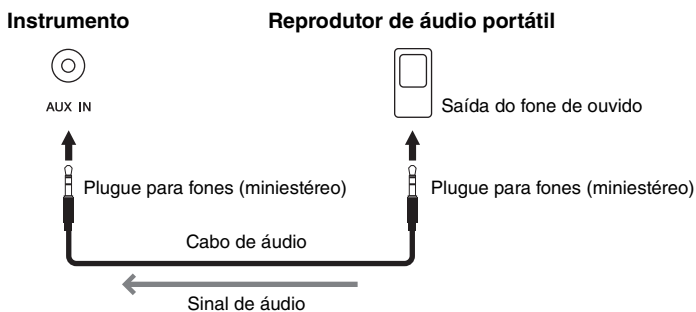
Há dois tipos distintos de terminais USB no instrumento: USB [TO DEVICE] e USB [TO HOST]. Cuidado para não confundir os dois terminais e os conectores dos cabos correspondentes. Certifique-se de conectar o plugue correto na direção adequada.

OBSERVAÇÃO

- Conecte ou desconecte o pedal quando o instrumento estiver desligado.
- Não pressione o pedal enquanto estiver ligando o instrumento. Isso pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em sua operação inversa.

Conexão de um reproduzidor de áudio (conector [AUX IN])

Você pode conectar o conector de fone de ouvido de um reproduzidor de áudio, como um smartphone ou um reproduzidor de áudio portátil, ao conector [AUX IN] do instrumento. A reprodução de áudio no dispositivo conectado sairá dos alto-falantes embutidos deste instrumento.



AVISO

Quando o conector [AUX IN] do Clavinova estiver conectado a um dispositivo externo, primeiro ligue o dispositivo externo e depois ligue o Clavinova. Inverta esta ordem ao desligar.

OBSERVAÇÃO

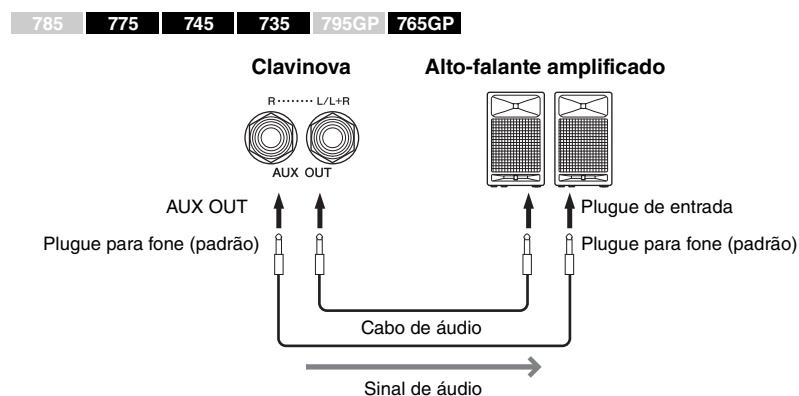
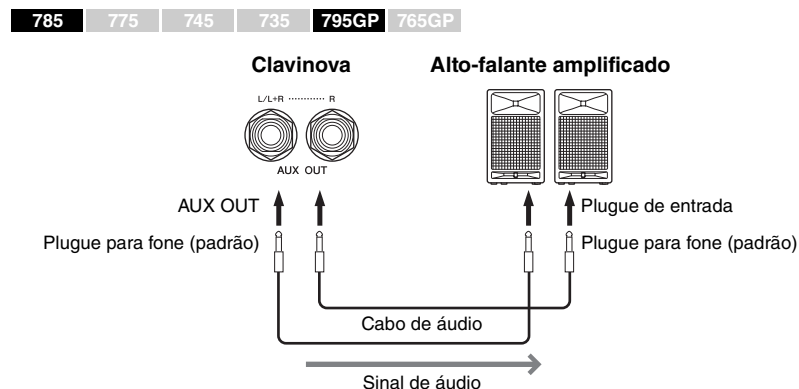
A configuração [MASTER VOLUME] do instrumento interfere no sinal de entrada da saída [AUX IN].

OBSERVAÇÃO

Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência (zero).

Uso de um sistema de alto-falantes externos para reprodução (conectores AUX OUT [L/L+R]/[R])

Esses conectores permitem conectar o Clavinova a sistemas de alto-falantes amplificados externos, para apresentação em locais mais amplos e com volume mais alto.



A configuração [MASTER VOLUME] do Clavinova afetará o som emitido através dos conectores AUX OUT. Quando os conectores AUX OUT do Clavinova estiverem conectadas a um alto-falante externo e você desejar desligar o som do alto-falante do Clavinova, defina o parâmetro "speaker" (alto-falante) para a opção Off (Desligado) usando o menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 100).

OBSERVAÇÃO

Utilize somente a saída [L/L+R] para conexão com um dispositivo monoauricular.

AVISO

- Para evitar possíveis danos, desligue primeiramente o instrumento e depois o dispositivo externo. Quando for desligar os equipamentos, desligue primeiramente o dispositivo externo e depois o instrumento. Como este instrumento pode ser desligado automaticamente devido à função Auto Power Off (página 17), desligue o dispositivo externo ou desabilite a função Auto Power Off (Desligamento automático) quando não quiser utilizar o instrumento.
- Não troque a reprodução das saídas AUX OUT para a saída [AUX IN]. Se fizer essa conexão, a entrada de sinal no conector [AUX IN] é reproduzida nos conectores AUX OUT. Essas conexões podem resultar em um loop de feedback que impossibilitará o desempenho normal e poderá até danificar o equipamento.

OBSERVAÇÃO

Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência (zero).

OBSERVAÇÃO

Ao monitorar a reprodução do som pelas saídas AUX OUT usando fones de ouvido conectados ao instrumento, é recomendável desativar as funções "Binaural sampling/ Stereophonic Optimizer". Para obter detalhes, consulte a página 22.

Conexão de dispositivos USB (Terminal USB [TO DEVICE])

Você pode conectar uma unidade flash USB ou um adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente) ao terminal USB [TO DEVICE]. É possível salvar dados que você criou no instrumento na unidade flash USB (páginas 65, 104) ou conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um iPad, por uma rede local sem fio (página 81).

Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]

Este instrumento conta com um terminal USB [TO DEVICE] integrado. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, manuseie-o com cuidado. Siga as importantes medidas de segurança abaixo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações adicionais sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo USB.

■ Dispositivos USB compatíveis

- Unidade flash USB
- Hub USB
- Adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões)

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado de computador, não podem ser usados.

O instrumento não é necessariamente compatível com todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos. Antes de adquirir um dispositivo USB para uso com este instrumento, acesse a seguinte página na Web: <https://download.yamaha.com/>

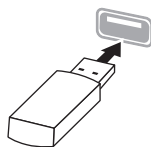
Embora dispositivos USB 2.0 a 3.0 possam ser usados neste instrumento, o tempo que demora para salvar ou carregar do dispositivo USB pode ser diferente, dependendo do tipo de dados ou do status do instrumento. Os dispositivos USB 1.1 não podem ser usados neste instrumento.

AVISO

A classificação do terminal USB [TO DEVICE] é de no máximo 5 V/ 500 mA. Não conecte dispositivos USB com uma classificação superior a essa, pois isso pode danificar o instrumento.

■ Conexão de um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal USB [TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.



AVISO

- Evite conectar ou desconectar o dispositivo USB durante a reprodução/gravação e operações de gerenciamento de arquivos (como salvar, copiar, excluir e formatar) ou no acesso ao dispositivo USB. Deixar de fazer isso pode causar o "congelamento" da operação do instrumento ou danos ao dispositivo USB e aos dados.
- Ao conectar e desconectar o dispositivo USB (e vice-versa), aguarde alguns segundos entre as duas operações.

OBSERVAÇÃO

Se quiser conectar dois dispositivos ao mesmo tempo a um terminal, você deverá usar um dispositivo hub USB alimentado por barramento. Só é possível usar um único hub USB. Se for exibida uma mensagem de erro quando o hub USB estiver sendo usado, desconecte-o do instrumento, ligue o instrumento e reconecte o hub.

AVISO

Não use extensões ao conectar um dispositivo USB.

Como usar unidades flash USB

Ao conectar o instrumento a uma unidade Flash USB, você pode salvar os dados criados no dispositivo conectado e também ler dados da unidade Flash USB conectada.

■ Número de unidades flash USB que podem ser usadas

Apenas uma unidade flash USB pode ser conectada ao terminal USB [TO DEVICE]. (Se necessário, use um hub USB. Somente uma unidade flash USB pode ser usada com instrumentos musicais simultaneamente, mesmo que haja um hub USB.)

■ Formatação de uma unidade flash USB

Você deve formatar a unidade flash USB apenas com esse instrumento (página 100). Uma unidade flash USB formatada em outro dispositivo pode não funcionar corretamente.

AVISO

A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a unidade flash USB que está sendo formatada não contém dados importantes.

■ Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida em cada unidade flash USB. Caso você esteja salvando dados na unidade flash USB, desative a proteção contra gravação.

■ Desligamento do instrumento

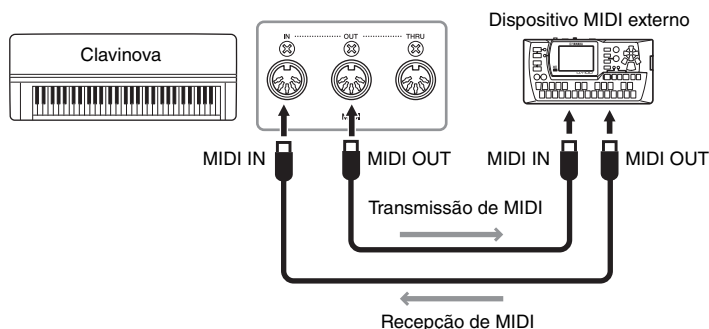
Ao desligar o instrumento, certifique-se de que ele NÃO esteja acessando a unidade flash USB na reprodução/gravação ou no gerenciamento de arquivos (como durante as operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar). Deixar de fazer isso pode danificar a unidade flash USB e os dados.

Conexão de dispositivos MIDI externos (terminais MIDI)

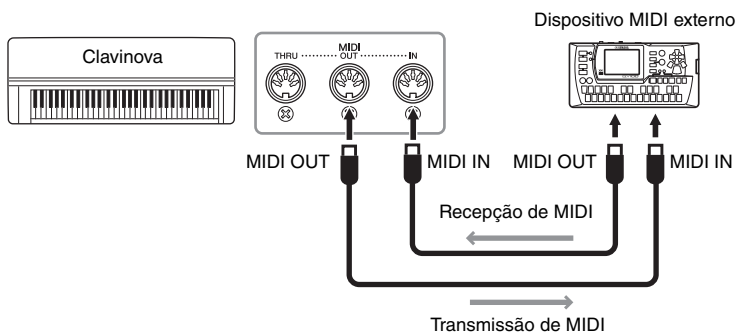
As funções MIDI sofisticadas oferecem ferramentas eficientes para aprimorar a sua apresentação musical e aumentar suas possibilidades de criação. Use os terminais MIDI e cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, sequenciador, etc.).

- **MIDI [IN]** Recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI.
- **MIDI [OUT]** Transmite mensagens MIDI geradas neste instrumento para outro dispositivo MIDI.
- **MIDI [THRU]** ... Retransmite as mensagens MIDI recebidas em MIDI IN.

785 775 745 735 795GP 765GP



785 775 745 735 795GP 765GP



⚠ CUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros dispositivos MIDI, desligue todos os componentes.

OBSERVAÇÃO

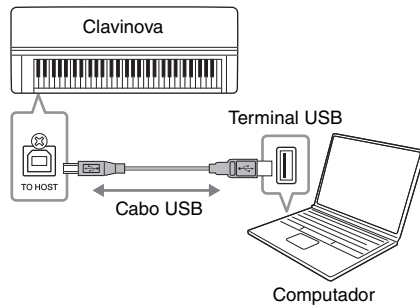
Para obter detalhes sobre MIDI, consulte o arquivo "MIDI Basics" (Noções básicas sobre MIDI) disponível para download no site da Yamaha (página 8).

OBSERVAÇÃO

- Como os dados MIDI que podem ser transmitidos ou recebidos variam em função do tipo de dispositivo MIDI, verifique o formato de dados MIDI para saber quais dados e comandos MIDI os seus dispositivos podem transmitir ou receber. O formato de dados MIDI está em "MIDI Reference" (Referência MIDI), disponível para download no site da Yamaha (página 8).
- Ao transmitir dados MIDI deste instrumento para um dispositivo MIDI externo, sons inesperados podem ser emitidos devido a dados relacionados ao Grand Expression Modeling.

Conexão com um computador (Terminal USB [TO HOST])

Ao conectar um computador ao terminal [USB TO HOST] usando um cabo USB, você pode transferir dados MIDI ou dados de áudio entre o instrumento e o computador. Para obter detalhes sobre como usar um computador com este instrumento, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) no site (página 8).



Transmissão/recebimento de dados de áudio (função "USB Audio Interface" (Interface de áudio USB))

Ao conectar um computador ou dispositivo inteligente ao terminal USB [TO HOST] usando um cabo USB, é possível transmitir/receber dados de áudio digital. Esta função "USB Audio Interface" oferece as seguintes vantagens:

- **Reprodução de dados de áudio com alta qualidade de som**
Oferece um som direto e claro, onde a qualidade do som tem menos ruído e deterioração do que em uma conexão com saída [AUX IN].
- **Gravar apresentação no instrumento como dados de áudio usando um software de gravação ou um software de produção de música**
Os dados de áudio gravados podem ser reproduzidos em um computador ou dispositivo inteligente.

Para obter instruções sobre conexões, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) ou "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8).

Ativar/desativar Audio Loopback

Isto permite definir se a entrada do som de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é enviada para um computador ou um dispositivo inteligente ou não junto com a apresentação tocada no instrumento. Para transmitir o som de entrada de áudio, ative a função Audio Loopback. Por exemplo, se quiser gravar o som de entrada de áudio e também o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente, ative essa função. Se quiser gravar apenas o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente, desative essa função. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Audio Loopback" na página 101.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Não é possível usar cabos USB 3.0.
- Se usar um aplicativo DAW (estação de trabalho de áudio digital) com este instrumento, desative a função Audio Loopback (consulte abaixo). Do contrário, um som alto poderá ser emitido, dependendo das definições do computador ou do software aplicativo.

OBSERVAÇÃO

- Ao utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao computador, faça a conexão diretamente, sem usar um hub USB.
- Para obter informações sobre como configurar o software sequenciador, consulte o manual do proprietário do software pertinente.
- O instrumento iniciará a transmissão logo após a conclusão da conexão com o computador ou dispositivo inteligente.
- Sons inesperados poderão ser emitidos se você editar dados MIDI relacionados ao recurso Grand Expression Modeling em um computador.

OBSERVAÇÃO

- Ao transmitir ou receber sinais de áudio usando um computador com sistema operacional Windows, o Yamaha Steinberg USB Driver deve ser instalado no computador. Para obter detalhes, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) no site.
- O volume da entrada de som de áudio pode ser ajustado a partir de um computador ou dispositivo inteligente.

OBSERVAÇÃO

- A função Audio Loopback também afeta o som de entrada de áudio ao usar a função Bluetooth Audio (Áudio Bluetooth) (página 78) ou uma conexão de rede local sem fio (página 81).
- O som de reprodução de uma "Audio Song" (Música de áudio) (página 43) também é enviado para um computador ou dispositivo inteligente quando esta função for ativada ("On"), e não será enviado se esta função estiver desativada ("Off").
- Com a função "Audio Recording" (Gravação de áudio) (página 54), o som de entrada de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é gravado quando esta função estiver ativada, e o som não será gravado se esta função estiver desativada.

Conexão com um dispositivo inteligente

Ao conectar um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, você pode aproveitar os recursos indicados abaixo. Você pode ouvir a reprodução de áudio de um dispositivo inteligente nos alto-falantes do instrumento ou usar um aplicativo de dispositivo inteligente compatível para tornar o uso deste instrumento mais fácil e divertido. O método de conexão varia dependendo do uso pretendido.

- **Uso de um aplicativo de dispositivo inteligente compatível**
Conecte o dispositivo a este instrumento por Bluetooth* ou outros métodos. Para obter detalhes, consulte a página 80.
- **Ouvir o áudio reproduzido em um dispositivo inteligente através dos alto-falantes deste instrumento (função "Bluetooth* Audio" (Áudio Bluetooth))**
Conecte o dispositivo a este instrumento por Bluetooth. Para obter detalhes, consulte a página 78.
- **Transmissão/recebimento de dados de áudio (função "USB Audio Interface" (Interface de áudio USB))**
Conecte o dispositivo ao terminal USB [TO HOST] deste instrumento usando um cabo USB. Para obter detalhes, consulte a página 76.

*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Não é possível usar cabos USB 3.0.
- Não coloque o dispositivo inteligente em uma posição instável. Desse modo, você evita que o dispositivo caia e seja danificado.
- Se usar um aplicativo DAW (estação de trabalho de áudio digital) com este instrumento, desative a função Audio Loopback (página 76). Do contrário, um som alto poderá ser emitido, dependendo das configurações do software aplicativo.

OBSERVAÇÃO

- Antes de usar o terminal USB [TO DEVICE], leia "Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]" na página 74.
- Ao usar o instrumento com um dispositivo inteligente, é recomendável colocar o dispositivo em "Airplane Modo" (Modo Avião" e depois ativar a definição Wi-Fi/Bluetooth para evitar ruídos causados por comunicações.
- O instrumento iniciará a transmissão logo após a conclusão da conexão com o computador ou dispositivo inteligente.
- Ao utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao seu dispositivo inteligente, faça a conexão diretamente, sem usar um hub USB.

Ouvir dados de áudio de um dispositivo inteligente através deste instrumento (função Bluetooth Audio (Áudio Bluetooth))

785 | 775 | 745 | 735 | 795GP | 765GP

Funcionalidade Bluetooth

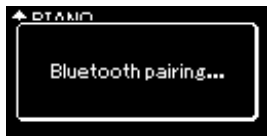
Os modelos CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP e CLP-765GP contam com a funcionalidade Bluetooth. No entanto, esses modelos podem não ser compatíveis com Bluetooth dependendo do país onde você adquiriu o produto. Se o logotipo de Bluetooth estiver exibido ou impresso no painel de controle, isso significa que o produto conta com a funcionalidade Bluetooth.

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 142.

É possível enviar o som dos dados de áudio salvos em um dispositivo com Bluetooth, como um smartphone ou player de áudio digital, para este instrumento e ouvir através dos alto-falantes incorporados no instrumento.

- (CLP-785/775/795GP) Mantenha o botão [Bluetooth] pressionado por 3 segundos.**
(CLP-745/765GP) Mantenha o botão [FUNCTION] pressionado por 3 segundos.

Será exibida a janela pop-up que indica que o instrumento está aguardando o emparelhamento.



Pressione o botão [EXIT] para cancelar o emparelhamento.

OBSERVAÇÃO

- Neste manual, "dispositivo com Bluetooth" se refere a um dispositivo que pode transmitir dados de áudio armazenados nele para o instrumento usando a função Bluetooth via comunicação sem fio. Para uma operação adequada, o dispositivo deve ser compatível com A2DP (Advanced Audio Distribution Profile (perfil de distribuição de áudio avançada)). A função Bluetooth Audio (Áudio via Bluetooth) está descrita aqui usando um dispositivo inteligente como um exemplo de dispositivos equipados com Bluetooth.
- Consulte a página 80 para saber como transmitir/receber dados MIDI entre o instrumento e o dispositivo inteligente por Bluetooth.
- Fones de ouvido ou alto-falantes Bluetooth não podem ser emparelhados.
- Quando o Bluetooth está desativado neste instrumento, o dispositivo inteligente não pode ser conectado por Bluetooth. Ative o Bluetooth antes (página 79).

Emparelhamento

"Emparelhamento" significa registrar dispositivos inteligentes equipados com Bluetooth neste instrumento e estabelecer o reconhecimento mútuo para comunicação sem fio entre os dois.

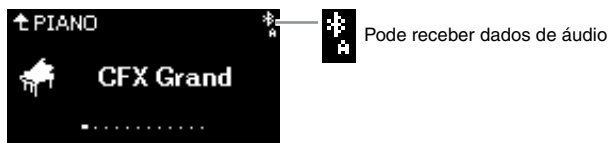
OBSERVAÇÃO

- Somente um dispositivo inteligente pode ser conectado a este instrumento por vez (embora até 8 dispositivos inteligentes possam ser emparelhados com este instrumento). Quando o emparelhamento com um 9º dispositivo inteligente for realizado, os dados de emparelhamento do dispositivo com a data de conexão mais antiga serão excluídos.
- Ajuste as configurações no dispositivo inteligente dentro de 5 minutos.
- Se for necessário inserir uma senha, insira os numerais "0000".

2. No dispositivo inteligente, ative a função Bluetooth e selecione "CLP-xxx AUDIO" na lista de conexão.

Para obter detalhes, consulte o manual do proprietário do dispositivo inteligente.

Depois que o emparelhamento for concluído, o status de conexão será mostrado no visor.



3. Reproduza dados de áudio no dispositivo inteligente para confirmar que os alto-falantes embutidos do instrumento podem emitir o áudio.

Quando você ligar o instrumento na próxima vez, o dispositivo inteligente conectado mais recentemente será conectado automaticamente a este instrumento, se a função Bluetooth do dispositivo inteligente e do instrumento estiver ligada. Se ele não for conectado automaticamente, selecione o nome do modelo do instrumento na lista de conexão do dispositivo inteligente

OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o volume da transmissão de som via Bluetooth pelo controle deslizante [MASTER VOLUME]. Para ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação do teclado e o som transmitido via Bluetooth, ajuste o volume no dispositivo inteligente.

Ativação/desativação da função Bluetooth

785 775 745 735 795GP 765GP

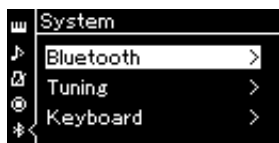
Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 142.

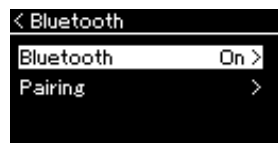
Por padrão, a função Bluetooth será ativada logo depois que o instrumento for ligado; no entanto, você pode definir a função como desativada.

1. Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System" (Sistema)



Visor "Bluetooth"



- 1-1. Confirma que o "Bluetooth" está selecionado.
- 1-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 1-3. Confirma que o "Bluetooth" está selecionado.

2. Pressione o botão [>] para ativar/desativar.

Para sair do menu "System", pressione o botão [EXIT].

Uso de um aplicativo de dispositivo inteligente

Ao usar um aplicativo de dispositivo inteligente compatível, é possível aproveitar ainda mais este instrumento. Por exemplo, o "Smart Pianist" (disponível gratuitamente para download) permite selecionar a voz e configurar o metrônomo de maneira intuitiva, bem como exibir a notação, dependendo dos dados selecionados.

Acesse a página da Web dos respectivos aplicativos no site a seguir para obter informações sobre cada aplicativo, incluindo aplicativos como o "Smart Pianist", que são compatíveis com este instrumento, bem como para obter informações sobre quais são os dispositivos inteligentes compatíveis.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Conecte seu dispositivo inteligente a este instrumento por Bluetooth ou outros métodos.

Conexão por Bluetooth

785 | 775 | 745 | 735 | 795GP | 765GP

Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 142.

Faça a conexão na tela de configurações do aplicativo que você usará. Para o aplicativo "Smart Pianist", siga as instruções do assistente de conexão (mostrado abaixo). Selecione "CLP-XXX (nome do modelo) MIDI" como o dispositivo Bluetooth para emparelhamento. Os dispositivos poderão transmitir e receber dados MIDI quando estiverem conectados. Para reproduzir os dados de áudio do seu dispositivo inteligente neste instrumento, consulte a página 78. O status da conexão será mostrado no visor do instrumento assim que a conexão Bluetooth for estabelecida.

Visor "Voice" (Voz)



Pode transmitir e receber dados MIDI



Pode transmitir e receber dados MIDI e receber dados de áudio

Uso de outros métodos de conexão

Consulte o "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8) para saber como conectar usando outros métodos. Ao conectar usando o UD-WL01 (vendido separadamente), você precisará definir configurações no instrumento seguindo as etapas no "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente). Para obter detalhes, consulte a página 81.

Para usar o aplicativo "Smart Pianist", faça a conexão seguindo as instruções no assistente de conexão do "Smart Pianist" (mostrado abaixo).

Assistente de conexão do "Smart Pianist"

Após baixar o "Smart Pianist" em seu dispositivo inteligente, abra-o e toque em "☰" (Menu) localizado no canto superior esquerdo da tela do "Smart Pianist" para abrir o Menu e, em seguida, toque em "Instrument" (Instrumento) → "Start Connection Wizard" (Iniciar assistente de conexão) para iniciar o assistente de conexão.

AVISO

Ativar o aplicativo "Smart Pianist" enquanto o instrumento estiver conectado ao dispositivo inteligente substitui as definições no instrumento pelas definições do "Smart Pianist." Salve os dados de configuração importantes como arquivo de backup em uma unidade flash USB (página 104).

OBSERVAÇÃO

Ao usar o aplicativo "Smart Pianist", não é possível usar qualquer botão no instrumento além do botão [EXIT] (Sair). Controle o instrumento usando o "Smart Pianist". Pressionar o botão [EXIT] no instrumento desconecta o instrumento do aplicativo "Smart Pianist" e permite controlar o instrumento usando os respectivos botões.

OBSERVAÇÃO

Um dispositivo inteligente não pode ser conectado quando a função Bluetooth deste instrumento está desativada. (Configuração padrão: ativado) Consulte a página 79 para saber como ativar/desativar.

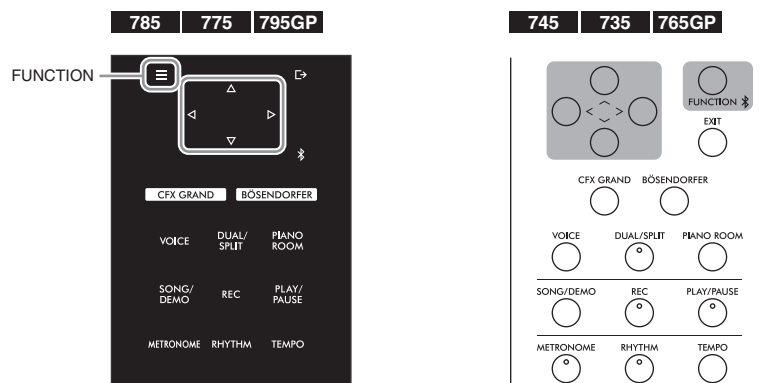
Conexão através da rede local sem fio (com o UD-WL01*)

*O adaptador de rede local sem fio UD-WL01 (vendido separadamente) pode não estar disponível, dependendo da sua região.

Ao conectar um dispositivo inteligente usando o adaptador de rede local sem fio USB, inicie a conexão sem fio de acordo com as instruções no "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site. Em seguida, configure o instrumento adequadamente, usando as seguintes instruções: "Displaying the Wireless LAN Networks and connecting to a Network" (Como exibir redes locais sem fio e conectar-se a uma rede), "Automatic Setup by WPS" (Configuração automática por WPS), "Manual Setup" (Configuração manual) ou "Connecting by the Accesspoint Mode" (Conexão pelo modo Ponto de acesso). Consulte as páginas de 81 a 85 neste Manual do Proprietário para conhecer as operações necessárias neste instrumento.

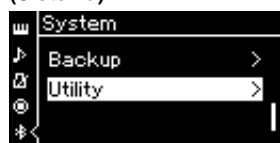
■ Exibição das redes locais sem fio e conexão com uma rede

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal USB [TO DEVICE], do contrário os visores de configuração abaixo não serão exibidos.



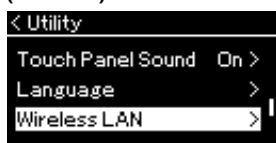
1. Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System" (Sistema)



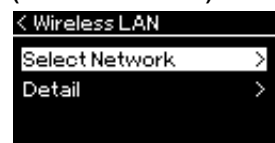
- 1-1. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Utility".
- 1-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

Visor "Utility" (Utilitário)



- 1-3. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Wireless LAN".
- 1-4. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

Visor "Wireless LAN" (Rede local sem fio)



- 1-5. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Select Network".


AVISO

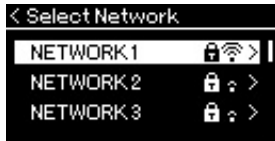
Não conecte este produto à Internet ou a redes Wi-Fi públicas diretamente. Só conecte este produto à Internet através de um roteador com uma senha forte. Consulte o fabricante do seu roteador para obter informações sobre as melhores práticas de segurança.

OBSERVAÇÃO

Se os menus exibidos no visor de rede local sem fio forem diferentes dos indicados aqui, o instrumento está no modo Ponto de acesso. Defina o parâmetro Wireless LAN Mode (Modo de rede local sem fio) para "Infrastructure Mode" (Modo de infraestrutura) seguindo a etapa 1 na página 84.

2. Pressione o botão [>] para acessar a lista de redes.

No caso de uma rede com o ícone , será necessário digitar a senha adequada.



3. Conecte o instrumento à rede.

3-1. Selecione a rede desejada e, em seguida, pressione o botão [>].

O nome da rede selecionada será exibido por completo no visor, para que você confirme se é esta a rede que deseja usar.

3-2. Pressione o botão [>].

- **No caso de uma rede sem o ícone de cadeado:**

A conexão inicia.

- **No caso de uma rede com o ícone de cadeado:**

É necessário digitar a senha adequada. Para obter detalhes sobre como digitar caracteres, consulte "Renomear arquivos" em página 70. Após inserir a senha, pressione o botão [FUNCTION] para concluir a configuração. Esta operação inicia a conexão automaticamente.

Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, que voltará para o visor "Select Network" (Selecionar Rede).

4. Conexão do dispositivo inteligente ao ponto de acesso.

Para obter instruções sobre como configurar dispositivos inteligentes, consulte o "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8).

■ Configuração automática por WPS

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal USB [TO DEVICE], do contrário os visores de configuração não serão exibidos.

Se o ponto de acesso for compatível com WPS, é possível conectar facilmente o instrumento ao ponto de acesso por WPS, sem fazer configurações, tais como digitar a senha, etc. Pressione o botão WPS no adaptador de rede local sem fio USB por mais de 3 segundos e, em seguida, pressione o botão WPS no seu ponto de acesso dentro de no máximo dois minutos.

Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Voice" (Voz) será exibido.

Por último, conecte o dispositivo inteligente ao ponto de acesso. Para obter instruções sobre como configurar dispositivos inteligentes, consulte o "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8).

OBSERVAÇÃO

Caso não receba sinal do ponto de acesso, o mesmo não poderá ser listado. Pontos de acesso fechados também não podem ser listados.

OBSERVAÇÃO

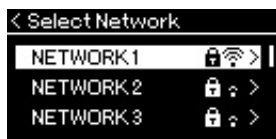
A configuração WPS não ficará disponível quando o instrumento estiver nos seguintes modos ou condições:

- Quando uma música ou uma música de demonstração estiver sendo reproduzida ou pausada temporariamente ou quando o instrumento estiver no modo de Gravação de músicas.
- Se o modo Wireless LAN (Rede local sem fio) estiver definido em "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso) no menu "System" (Sistema).

■ Configuração manual

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal USB [TO DEVICE], do contrário os visores de configuração não serão exibidos.

1. Para acessar a lista de redes, execute as etapas 1 – 2 em "Exibição das redes locais sem fio e conexão com uma rede" (página 81).



2. Selecione "Other" (Outra) no final da lista de redes e, em seguida, pressione o botão [>].
3. Defina a SSID, a Security e a Password idênticas às configurações no ponto de acesso.



- 3-1. Selecione a "SSID" e, em seguida, pressione o botão [>] para acessar o visor para inserir a SSID, e insira a SSID.

Para obter detalhes sobre como digitar caracteres, consulte "Renomear arquivos" em página 70. Após inserir a SSID, pressione o botão [FUNCTION] para concluir a configuração. A operação volta para o visor "Other" (Outras).

- 3-2. Selecione "Security" (Segurança) e, em seguida, pressione o botão [>] para acessar a lista de seguranças. Selecione a segurança e volte para o visor "Other" pressionando o botão [<].

- 3-3. Selecione "Password" (Senha) e, em seguida, defina a senha usando o mesmo procedimento da SSID.

4. Selecione "Connect >" (Conectar >) no final do visor exibido na etapa 3 e, em seguida, pressione o botão [>] para iniciar a conexão.

Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, que voltará para o visor "Select Network" (Selecionar Rede).

5. Conexão do dispositivo inteligente ao ponto de acesso.

Para obter instruções sobre como configurar dispositivos inteligentes, consulte o "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8).

OBSERVAÇÃO

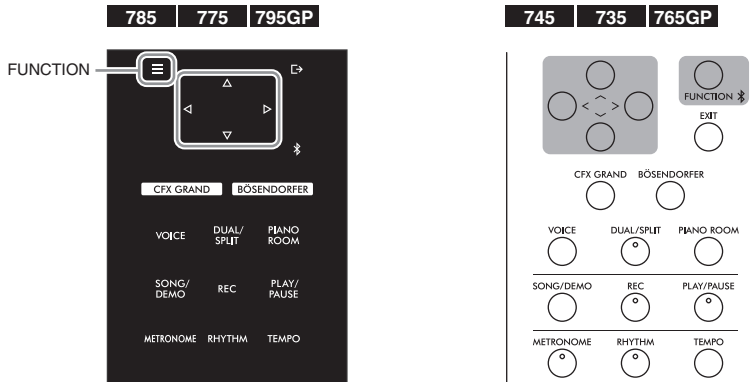
A senha não pode ser definida se você selecionar "none" (nenhuma) na configuração de segurança.

■ Conexão pelo "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso)

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal USB [TO DEVICE], do contrário os visores de configuração não serão exibidos.

OBSERVAÇÃO

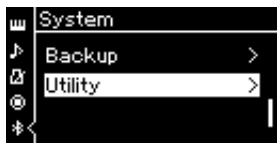
Esta configuração não pode ser usada para conexão à internet ou com outro dispositivo da rede local sem fio.



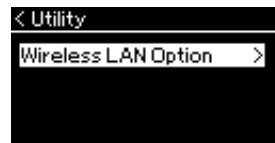
1. Coloque o instrumento no "Accesspoint Mode" (modo Ponto de acesso).

Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System" (Sistema)



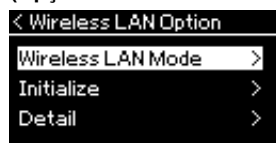
Visor "Utility" (Utilitário)



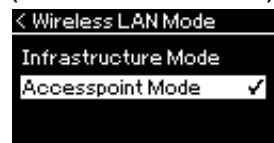
- 1-1. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Utility".
- 1-2. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 1-3. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Wireless LAN Option" (Opção de Rede local sem fio).
- 1-4. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

Visor "Wireless LAN Option" (Opção da rede local sem fio)



Visor "Wireless LAN Mode" (Modo Rede local sem fio)



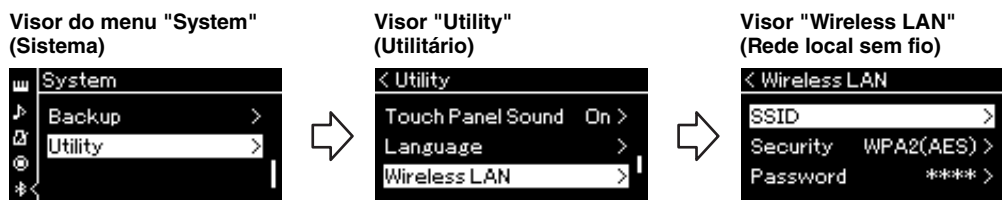
- 1-5. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Wireless LAN Mode" (Modo Rede local sem fio).
- 1-6. Pressione o botão [>] para acessar o próximo visor.

- 1-7. Use os botões [^]/[V] para selecionar "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso).

Quando a alteração do modo for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e a operação voltará para o visor "Wireless LAN Mode" (Modo Rede local sem fio).

2. Defina SSID, Security (Segurança), Password (Senha) e Channel (Canal).

2-1. No visor do menu "System" (Sistema), selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.



2-2. Defina SSID, Security (Segurança), Password (Senha) e Channel (Canal).

Selecione e digite cada valor/configuração seguindo o mesmo procedimento descrito na etapa 3 de "Configuração manual". Para ver o intervalo de configuração de cada item, consulte "Rede local sem fio" (no modo Accesspoint (Ponto de acesso)) na página 102.

3. Salve a configuração.

Selecione "Save >" (Salvar) no final do visor Wireless LAN (Rede local sem fio) e, em seguida, pressione o botão [>] para começar a salvar. Quando a operação de salvar for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e a operação voltará para o visor "Utility" (Utilitário).

4. Conexão do dispositivo inteligente ao instrumento (como um ponto de acesso).

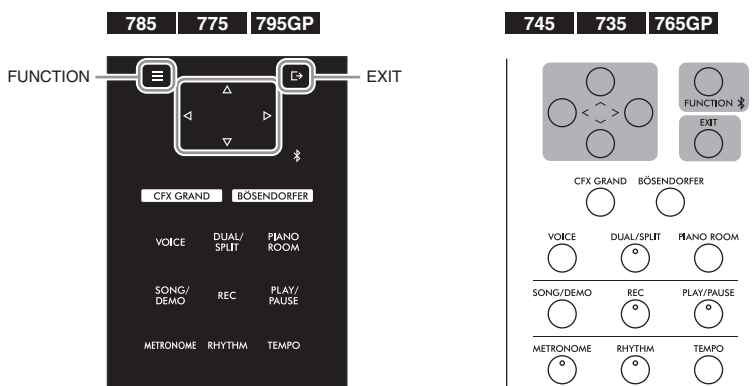
Para obter instruções sobre como configurar dispositivos inteligentes, consulte o "Smart Device Connection Manual" (Manual de conexão do dispositivo inteligente) no site (página 8).

Pressionar o botão [FUNCTION] abre um dos cinco visores de menu (Voice (Voz), Song (Música), Metronome/Rhythm (Metrônomo/Ritmo), Recording (Gravação) e System (Sistema)). Você pode ajustar as configurações de diversas funções nesses visores de menu.

Operações comuns nos visores de menu

Se você quiser editar itens relacionados à voz ou à música, precisará fazer as preparações necessárias antes de abrir o visor de menu.

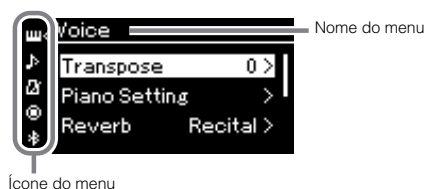
- Se quiser editar parâmetros associados à voz (acessando o menu "Voice" (Voz)), selecione uma voz. Se quiser editar parâmetros associados às Vozes R1/R2/L, tais como equilíbrio do volume, ativar o modo Dual/Split/Duo, então selecione as vozes desejadas.
- Se quiser definir os parâmetros de reprodução de música, como Repeat (Repetição), selecione uma música.
- Se quiser editar os dados de músicas MIDI gravadas (acessando Edit (Editar) no menu "Song" (Música)), selecione a música MIDI gravada.



1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu desejado.

Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente para acessar os seguintes visores de menu em ordem, de acordo com o menu vertical à esquerda do visor.

- Menu "Voice" (Voz) (página 87)
- Menu "Song" (Música) (página 92)
- Menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) (página 95)
- Menu "Recording" (Gravação) (página 96)
- Menu "System" (Sistema) (página 97)



2. Use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

Enquanto estiver consultando a lista de parâmetros conforme necessário em cada página listada na etapa 1, use os botões [^]/[v] para navegar verticalmente pelo visor e use os botões [<]/[>] para navegar horizontalmente pelo visor.

3. No visor acessado na etapa 2, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar um valor ou executar a operação.

A maioria dos visores permite selecionar um valor simplesmente usando os botões [^]/[v], enquanto outros, como Edit (Editar) no menu "Song" e Backup no menu "System" permitem executar uma operação. Se uma janela pop-up for exibida, defina o valor com os botões [<]/[>], depois saia da janela usando o botão [EXIT].

Também, quando o parâmetro selecionado apresentar apenas duas opções (on (ativar) e off (desativar), por exemplo), basta pressionar o botão [>] para alternar o valor entre as duas opções.



4. Para sair do visor Menu, pressione o botão [EXIT].

Menu "Voice" (Voz)

Este menu permite editar ou definir diversos parâmetros relacionados à apresentação no teclado, como parâmetros de voz. Ao ativar o modo Dual/Split, é possível configurar cada voz ou cada combinação de voz. Ao tocar no teclado e ouvir o som, altere o valor do parâmetro para encontrar o seu som desejado. Observe que é necessário ativar o modo Dual/Split/Duo antes de acessar o visor do menu "Voice".



OBSERVAÇÃO

Parâmetros com * são exibidos apenas quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado.

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Ative o modo Dual, Split ou Duo conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Voice" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição			Configuração padrão	Intervalo de configuração	
Transpose (Transposição)	(Janela pop-up)	–	Altera a altura (inflexão da altura) de todo o teclado para cima ou para baixo em semitons, para facilitar a reprodução em fórmulas de compasso difíceis, ou para permitir corresponder facilmente a inflexão do teclado ao timbre de um cantor ou de outros instrumentos. Por exemplo, se você definir este parâmetro em "5", tocar a tecla C produzirá o tom F. Dessa forma, você pode reproduzir a música em F maior como se ela estivesse em C maior.			0	-12 (-1 oitava) – 0 (altura normal) – +12 (+1 oitava)	
			OBSERVAÇÃO Essa configuração não afeta a reprodução da música. Se quiser transpor a reprodução da música, use o parâmetro Transpose no menu "Song" (página 92).					
			OBSERVAÇÃO Os dados da apresentação no teclado serão transmitidos com os números da nota transposta, enquanto os números de nota MIDI recebidos de um dispositivo MIDI externo ou computador não serão afetados pela configuração de transposição.					
Piano Setting (Configuração do piano)	Lid position (Posição da tampa)	(visor de configuração)	Consulte a descrição da "Posição da tampa" na página 28.					
	VRM	–	Consulte a descrição do "VRM" na página 28. A demonstração não pode ser reproduzida no menu de voz.					
	Damper Res. (Ressonância de sustentação)	(visor de configuração)	OBSERVAÇÃO O VRM funciona apenas para as vozes do grupo Piano.					
	Damper Noise (Ruído do pedal de sustentação)	–						
	String Res. (Ressonância das cordas)	(visor de configuração)						
	Duplex Scale Res. (Ressonância da escala duplex)	(visor de configuração)						
	Body Res. (Ressonância da estrutura)	(visor de configuração)						
Grand Exp. (Expression)	–	Consulte a descrição da "Grand Expression" na página 29. A demonstração não pode ser reproduzida no menu de voz.			OBSERVAÇÃO O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer".			
Reverb (Reverberação)	(visor de configuração)	–	Determina o tipo de reverberação aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.			Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de reverberação" (página 90).	
Chorus (Coro)	(visor de configuração)	–	Determina o tipo de coro aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.			Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de coro" (página 90).	

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Ative o modo Dual, Split ou Duo conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Voice" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.			≡		○ FUNCTION			
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Voice Edit (Edição de voz)	(Nomes de voz)*	Octave (Oitava)	Desloca a afinação do teclado para cima ou para baixo em oitavas. Este parâmetro pode ser definido para cada uma das vozes quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-2 (duas oitavas abaixo) - 0 (nenhum deslocamento de altura) - +2 (duas oitavas acima)			
		Volume	Ajusta o volume de cada uma das vozes R1/R2/L. Permite ajustar o equilíbrio entre as vozes R1/R2/L quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 - 127			
		Reverb Depth (Profundidade de reverberação)	Ajusta a intensidade de reverberação de cada uma das vozes R1/R2/L. Permite ajustar o equilíbrio entre as vozes R1/R2/L quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado. A configuração "0" não produz efeito. OBSERVAÇÃO Quando uma voz VRM é usada para diversas partes simultaneamente, sons inesperados podem resultar, pois a intensidade de reverberação de uma parte que tenha prioridade passará a ser a configuração comum de ambas as partes. Durante a reprodução da música, é usada a configuração de uma parte da música (ordem de prioridade: Cn. 1, Cn. 2...Cn. 16), enquanto a configuração de uma parte do teclado é usada quando a reprodução da música é interrompida (ordem de prioridade: vozes R1, L e R2).	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 - 40			
		Chorus Depth (Profundidade de coro)	Ajusta a intensidade do coro de cada uma das vozes R1/R2/L. Permite ajustar o equilíbrio entre as vozes R1/R2/L quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado. A configuração "0" não produz efeito. OBSERVAÇÃO Quando uma voz VRM é usada para diversas partes simultaneamente, sons inesperados podem resultar, pois a intensidade de coro de uma parte que tenha prioridade passará a ser a configuração comum de ambas as partes. Durante a reprodução da música, é usada a configuração de uma parte da música (ordem de prioridade: Cn. 1, Cn. 2...Cn. 16), enquanto a configuração de uma parte do teclado é usada quando a reprodução da música é interrompida (ordem de prioridade: vozes R1, L e R2).	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 - 127			
		Effect (Efeito)	Além de reverberação e coro, outro efeito pode ser aplicado às vozes R1/R2/L do teclado, independentemente. Observe que este tipo de efeito pode ser selecionado para no máximo duas vozes.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de efeito" (página 90).			
		Rotary Speed (Velocidade de rotação)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "Rotary" (Giratório). Este parâmetro determina a velocidade de rotação do efeito Alto-falante giratório.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Fast, Slow			
		VibeRotor (Vibrato)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "VibeRotor" (Vibrato). Este parâmetro ativa ou desativa o efeito VibeRotor.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)			
		VibeRotor Speed (Velocidade do vibrato)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "VibeRotor" (Vibrato). Este parâmetro determina a velocidade do efeito vibrato do vibratone.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	1 - 10			
		Effect Depth (Intensidade do efeito)	Ajusta a intensidade de efeito de cada uma das vozes R1/R2/L. Observe que alguns tipos de efeito não permitem ajustar a intensidade.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	1 - 127			
		Pan (Panorâmica)	Ajusta a posição estéreo (panorâmica) de cada uma das vozes R1/R2/L.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	L64: totalmente à esquerda, C: central, R63: totalmente à direita			

Para acessar o parâmetro desejado: <div style="float: right; text-align: right;"> 785 775 795GP 745 735 765GP </div>					
Ative o modo Dual, Split ou Duo conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Voice" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado. <div style="float: right; text-align: right;"> </div>					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Voice Edit (Edição de voz)	(Nomes de voz)*	Harmonic Cont (Teor harmônico)	Produz um tom "cheio de picos" característico, aumentando o valor da ressonância do filtro. Este parâmetro pode ser definido para cada uma das vozes R1/R2/L quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado. OBSERVAÇÃO O conteúdo harmônico pode ter um efeito pouco perceptível ou pode não ser aplicado a determinadas vozes.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-64 – +63
		Brightness (Brilho)	Ajusta o brilho de cada uma das vozes R1/R2/L independentemente.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-64 – +63
		Touch Sens. (Sensibilidade ao toque)	Determina como o nível do volume altera em resposta ao toque no teclado (conforme a pressão exercida nas teclas). Como o nível de volume de algumas vozes como Harpsichord (Cravo) e Organ (Órgão) não é alterado, independentemente de como o teclado é tocado, a configuração padrão dessas vozes é 127.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 (mais suave) – 64 (maiores alterações no nível) – 127 (produz o volume mais alto independente de como o teclado é tocado)
		RPedal (Pedal direito)	Ativa ou desativa a função do pedal direito para cada uma das vozes R1/R2/L. Este parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete a apresentação da mão direita, mas não afete a apresentação da mão esquerda.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
		CPedal (Pedal central)	Ativa ou desativa a função do pedal central para cada uma das vozes R1/R2/L. Este parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete a apresentação da mão direita, mas não afete a apresentação da mão esquerda.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
		LPedal (Pedal esquerdo)	Ativa ou desativa a função do pedal esquerdo para cada uma das vozes R1/R2/L. Este parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete a apresentação da mão direita, mas não afete a apresentação da mão esquerda.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
Pedal Assign (Atribuição de pedal)	Right (Direito)	(visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal direito.	SustainCont (Contagem de sustentação)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 91).
	Center (Centro)	(visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal central.	Sostenuto (Pedal tonal)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 91).
	Left (Esquerdo)	(visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal esquerdo.	Rotary Speed (Mellow Organ), Vibe Rotor (Vibraphone), Soft (other Voices) (Velocidade de rotação (Mellow Organ), Vibe Rotor (Vibrafone), Pedal una corda (demais vozes))	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 91).
Balance* (Equilíbrio)	Volume R2 – R1*	(Janela pop-up)	Ajusta o equilíbrio do volume entre as vozes R1 e R2 quando o modo Dual está ativado. Após ajustar usando os botões [<]/[>], pressione o botão [EXIT] para sair da janela pop-up.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	R2+10 – 0 – R1+10
	Volume L – R*	(Janela pop-up)	Ajusta o equilíbrio do volume entre as seções direita e esquerda do teclado quando o modo Split/Duo estiver ativado. Após ajustar usando os botões [<]/[>], pressione o botão [EXIT] para sair do visor com controle deslizante.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	L+10 – 0 – R+10

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Ative o modo Dual, Split ou Duo conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Voice" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Balance* (Equilíbrio)	Detune* (Desafinação)	(Janela pop-up)	Dessintoniza a voz R1 e a voz R2 no modo Dual para criar um som mais denso. No visor, mover o controle deslizante para a direita usando o botão [>] aumentará a altura da voz R1 e reduzirá a altura da voz R2, e vice-versa. Após ajustar, pressione o botão [EXIT] para sair da janela pop-up.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	R2+20 – 0 – R1+20			

■ Lista de tipos de reverberação

Off	Sem efeito
Recital Hall	Simula a reverberação clara em uma sala de concertos média, adequada para um recital de piano.
Concert Hall	Simula a reverberação brilhante em uma sala de concertos grande, adequada para apresentações públicas de orquestras.
Chamber	Simula a reverberação elegante em uma sala pequena, adequada para música de câmara.
Cathedral	Simula a reverberação solene em uma catedral com construção em pedra com pé-direito elevado.
Club	Simula a reverberação dinâmica em um clube de jazz ou em um bar pequeno.
Plate	Simula o som vibrante de um equipamento de reverberação clássico usado em estúdios de gravação.

■ Lista de tipos de coros

Off	Sem efeito
Chorus	Adiciona um som rico e amplo.
Celeste	Adiciona dinâmica e um som amplo.
Flanger	Adiciona efeitos de dinâmica semelhantes ao som de um avião a jato subindo ou descendo.

■ Lista de tipos de efeitos

Off	Sem efeito
DelayLCR	Retardo aplicado nas posições esquerda, central e direita.
DelayLR	Retardo aplicado nas posições esquerda e direita.
Echo	Retardo semelhante ao eco
CrossDelay	Os retardos da esquerda e direita cruzam alternadamente.
Symphonic	Adiciona um efeito acústico rico e profundo.
Rotary	Adiciona o efeito de vibrato de um alto-falante giratório.
Tremolo	O nível do volume é alterado em ciclos rápidos.
VibeRotor	O efeito de vibrato de um vibrafone.
AutoPan	O som oscila da esquerda para a direita, e de trás para a frente.
Phaser	A fase é alterada periodicamente, aplicando dinâmica ao som.
AutoWah	A frequência central do filtro wah é alterada periodicamente.
Distortion	Distorce o som.

■ Lista de funções do pedal

Função	Descrição	Pedal disponível (O: Pode ser atribuído, X: não pode)			
		Pedal esquerdo	Pedal central	Pedal direito	Pedal conectado ao conector [AUX PEDAL] (CLP-785/795GP)
Sustain (Switch)	Sustentação do tipo chave liga/desliga	O	O	O	O
Sustain Continuously	Sustentação que mantém o som na proporção da profundidade em que o pedal é pressionado (página 23)	X	X	O	X
Sostenuto	Sostenuto (Pedal tonal) (página 23)	O	O	O	O
Soft	Soft (Una corda) (página 23)	O	O	O	O
Expression*	Uma função que permite criar mudanças na dinâmica (volume) ao tocar	X	X	X	O
PitchBend Up*	Função que aumenta suavemente a afinação	X	X	O	O
PitchBend Down*	Função que reduz suavemente a afinação	X	X	O	O
Rotary Speed	Altera a velocidade de rotação do alto-falante giratório do Mellow Organ (alterna entre rápido/lento cada vez que o pedal é pressionado)	O	O	O	O
VibeRotor	Ativa/desativa o vibrato do vibrafone (ativa/desativa cada vez que o pedal é pressionado)	O	O	O	O



Quando você quer atribuir uma função marcada com um * ao pedal conectado ao conector [AUX PEDAL] (CLP-785/795GP), deve usar um controlador de pedal (página 72). Para outras funções, você deve usar um pedal (página 72).

Menu "Song" (Música)

Este menu permite definir diversos parâmetros relacionados à reprodução da música e editar os dados da música com um único toque. Selecione uma música desejada antes de iniciar a operação.

OBSERVAÇÃO

- Os parâmetros marcados com * estarão disponíveis apenas quando uma música MIDI for selecionada. Estes parâmetros não são exibidos quando uma música de áudio é selecionada.
- Os parâmetros marcados com ** estarão disponíveis apenas quando uma música de áudio for selecionada.
- Ao usar o menu "Edit" (Editar), selecione uma música MIDI diferente da música predefinida.
- Execute (Executar) é uma função que edita ou altera os dados da música atual. Observe que pressionar o botão [>] vai realmente alterar os dados da música.
- O conteúdo do menu "Song" (Música) difere, dependendo do tipo de música selecionado atualmente (MIDI/áudio).

Para acessar o parâmetro desejado:				785	775	795GP	745	735	765GP
Selecione uma música conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Song" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.									
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração				
L/R* (Esquerda/ Direita)	R, L, Other (Esquerda, direita, outro)	–	Ativa (Toca) ou desativa (Sem áudio) cada uma das pistas de música. Para obter detalhes, consulte a página 48.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)				
Repeat (Repetição)	A – B*	(visor de configuração)	Permite reproduzir um intervalo especificado (do ponto A ao B) da música atual repetidamente. Para obter instruções, consulte a página 49.	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)				
	Phrase* (Frase)	Phrase Mark (Marca de frase)	Este parâmetro está disponível apenas com uma música MIDI contendo a Marca de frase. Ao especificar um número de frase aqui, é possível reproduzir a música atual a partir do ponto de marcação ou reproduzir a respectiva frase repetidamente. Se iniciar a reprodução da música com uma Phrase em "On" (Ativada), a contagem regressiva inicia, seguida pela reprodução repetida da frase(s) especificada, até que você pressione o botão [PLAY/PAUSE].	000	000 – o número da última frase da música				
		Repeat (Repetição)		Off (Desligado)	On (Ativado (repetir reprodução)) / Off (Desativado (sem repetição))				
	Song (Música)	(visor de configuração)	Ao configurar este parâmetro, é possível reproduzir apenas uma música específica, ou músicas específicas em ordem repetidamente ou aleatoriamente. Para obter detalhes, consulte a página 49.	Off (Desligado)	Off (Desativado), Single, All, Random				
Volume	Song – Keyboard* (Música - Teclado)	(Janela pop-up)	Ajusta o equilíbrio do volume entre o som de reprodução da música e a apresentação no teclado.	0	Key+64 – 0 – Song+64				
	Song L – R* (Música esquerda - direita)	(Janela pop-up)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre as partes da mão direita e esquerda da reprodução da música.	0	L+64 – 0 – R+64				
	(Janela pop-up)**		Ajusta o volume de áudio.	100	0 – 127				
Transpose (Transposição)	(visor de configuração)	–	Desloca a altura da reprodução da música para cima ou para baixo, em semitons. Por exemplo, se este parâmetro for definido em "5", uma música criada em C maior será reproduzida em F maior. OBSERVAÇÃO A configuração de transposição não afetará os sinais de áudio, como a saída [AUX IN]. OBSERVAÇÃO Os dados da reprodução da música MIDI serão transmitidos com os números da nota transposta, enquanto os números de nota MIDI recebidos de um dispositivo MIDI externo ou computador não serão afetados pela configuração de transposição. OBSERVAÇÃO Aplicar a transposição em uma música de áudio pode alterar suas características tonais.	0	-12 (-1 oitava) – 0 (altura normal) – +12 (+1 oitava)				
File (Arquivo)	Dele (Excluir)	Cancel (Cancelar)	Exclui uma música específica. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser excluídas, consulte a página 65.	–	–				
		Execute (Executar)		–	–				
	Copy* (Copiar)	Cancel (Cancelar)	Copia uma música MIDI específica e depois salva-a em outro lugar. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser copiadas, consulte a página 65.	–	–				
		Execute (Executar)		–	–				

Para acessar o parâmetro desejado:				785	775	795GP	745	735	765GP
Selecione uma música conforme necessário, pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Song" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.				≡			○ FUNCTION		
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração				
File (Arquivo)	Move* (Mover)	Cancel (Cancelar)	Move uma música MIDI para outro lugar. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser movidas, consulte a página 65.	–	–				
		Execute (Executar)		–	–				
	MIDI to Audio* (MIDI para áudio)	Cancel (Cancelar)	Converte uma música MIDI em um arquivo de áudio. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser convertidos, consulte a página 65.	–	–				
Execute (Executar)		–		–					
Rename (Renomear)	(visor de configuração)	Edita o nome da música. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser renomeadas, consulte a página 65.	–	–					
Edit* (Editar)	Quantize (Quantizar)	Quantize (Quantizar)	A função Quantize (Quantizar) permite alinhar todas as notas na música MIDI atual na duração correta, como uma colcheia ou semicolcheia. 1. Defina o valor Quantize às menores notas na música MIDI. 2. Defina um valor de intensidade que determina como as notas serão quantizadas. 3. Mova o realce para "Execute" e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar os dados da música MIDI.	1/16	Consulte "Intervalo de configuração de Quantize". (página 94)				
		Strength (Intensidade)		100%	0% – 100% Consulte "Intervalo de configuração de intensidade". (página 94)				
		Execute (Executar)		–	–				
	Track Delete (Excluir pista)	Track (Pista)	Exclui dados de uma pista específica da música MIDI atual. 1. Selecione a pista desejada a ser excluída. 2. Mova o realce para "Execute" e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente excluir os dados da pista especificada.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)				
		Execute (Executar)		–	–				
	Tempo Change (Alteração do andamento)	Cancel (Cancelar)	Altera o valor do andamento da música MIDI atual como dados. Antes de chamar o visor de menu Song (Música), defina o valor do tempo desejado para alterar. Mova o realce para "Execute" e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar o valor do andamento como dados da música MIDI.	Varia conforme a música	–				
Execute (Executar)		–		–					
Voice Change (Alteração da voz)	Track (Pista)	Altera a voz de uma pista específica na música MIDI atual para a voz atual como dados. 1. Selecione uma pista na qual a voz será alterada. 2. Mova o realce para "Execute" e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar a voz como dados da música MIDI.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)					
	Execute (Executar)		–	–					
Others* (Outros)	Quick Play (Reprodução rápida)	–	Esse parâmetro permite especificar se uma música que começa no meio de uma barra, ou uma música com um silêncio antes da primeira nota, deve ser reproduzida a partir da primeira nota ou do início da barra (pausa ou silêncio). Esse parâmetro é útil para uma música MIDI que começa com uma breve captura de uma ou duas batidas ou com uma introdução.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)				
	Track Listen (Ouvir pista)	Track (Pista)	Permite reproduzir apenas a pista selecionada para ouvir o conteúdo da mesma. Para tanto, selecione uma pista, mova o realce para "Start" (Iniciar) e, em seguida, pressione o botão [>] para iniciar a reprodução a partir da primeira nota. A reprodução continuará enquanto você mantiver o botão [>] pressionado.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)				
		Start (Iniciar)		–	–				
Play Track (Reproduzir pista)	–	Este parâmetro permite especificar as pistas para reprodução no instrumento. Quando o parâmetro "1&2" for selecionado, apenas as pistas 1 e 2 serão reproduzidas, enquanto as pistas 3 a 16 serão transmitidas via MIDI. Quando o parâmetro "All" for selecionado, todas as pistas serão reproduzidas.	All (Todos)	All (Todos), 1&2					

OBSERVAÇÃO

O tempo da reprodução da música pode ser definido no visor exibido ao pressionar o botão [TEMPO]. Para obter instruções, consulte a página 47.

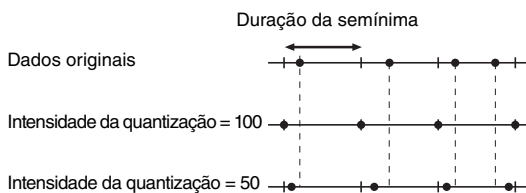
■ Complementação de Quantize (Quantizar)

Intervalo de configuração de Quantize

1/4.....		semínima
1/6.....		terceto de semínima
1/8.....		colcheia
1/12.....		terceto de colcheia
1/16.....		semicolcheia
1/24.....		terceto de semicolcheia
1/32.....		fusa
1/8+1/12.....		colcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/12.....		semicolcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/24.....		semicolcheia + terceto de semicolcheia*



As três configurações de Quantize (Quantizar) marcadas com asteriscos (*) são bastante convenientes, visto que quantizam dois valores diferentes de nota ao mesmo tempo. Por exemplo, quando as colcheias puras e os tercetos de colcheias estão na mesma parte, se você quantizar pelas colcheias puras, todas as notas na parte serão quantizadas para colcheias puras – eliminando completamente qualquer sensação de terceto. Entretanto, se usar a configuração de colcheia + tercina de colcheia, tanto as notas puras quanto as tercinas serão quantizadas corretamente.

Intervalo de configuração de intensidade



Menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo)

Este menu permite definir o formato de indicação de volume e andamento do metrônomo (página 39) ou ritmo (página 42). Além disso, é possível definir o som da campainha do metrônomo para reprodução na primeira batida e ajustar os parâmetros associados à variação da reprodução do ritmo.

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Metronome" e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Time Signature (Fórmula de compasso)	(visor de configuração)	-	Determina a fórmula de compasso do metrônomo. Quando você selecionar ou reproduzir músicas MIDI, será automaticamente alterado para a fórmula de compasso das músicas selecionadas.	4/4	2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8			
Volume	(Janela pop-up)	-	Determina o volume do metrônomo ou do ritmo. É possível ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação do teclado e a reprodução do metrônomo/ritmo.	82	0 - 127			
BPM	-	-	Determina se o tipo de nota da indicação do andamento é afetado pela fórmula de compasso do metrônomo (página 40) ou não (crotchet (semínima). Quando "Time Sig." for selecionado, o denominador da fórmula de compasso é exibido como tipo de nota da indicação do andamento. (a semínima pontuada é exibida como o tipo de nota da indicação do andamento apenas quando a fórmula de compasso está definida em "6/8", "9/8" ou "12/8")	Time Sig.	Time Sig., Crotchet			
Bell (Campainha)	-	-	Determina se a campainha é reproduzida ou não, na primeira batida da fórmula de compasso especificada.	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
Intro (Introdução)	-	-	Determina se a Introdução é reproduzida ou não, antes do início do padrão rítmico. OBSERVAÇÃO Durante a reprodução da música, a Introdução não pode ser reproduzida, mesmo se o ritmo for iniciado com este parâmetro ativado.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
Ending (Finalização)	-	-	Determina se a Finalização é reproduzida ou não, antes do término do padrão rítmico.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
SyncStart (Início sincronizado)	-	-	Quando esta opção estiver ativada, também é possível iniciar a reprodução do ritmo pressionando qualquer tecla no teclado. Quando quiser usar esta função, siga as instruções descritas abaixo: 1. Ative esta função. 2. Pressione o botão [RHYTHM] para ativar o modo de espera de início sincronizado. O botão [RHYTHM] pisca. 3. Pressione qualquer tecla para iniciar com o ritmo.	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
Bass (Baixo)	-	-	Determina se o acompanhamento de baixo automático do ritmo está ativado ou desativado.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			

Definindo o tempo



O tempo do metrônomo/ritmo pode ser definido no visor exibido ao pressionar o botão [TEMPO]. Para obter detalhes sobre como ajustar o tempo do metrônomo ou do ritmo, consulte a página 39.

Menu "Recording" (Gravação)

Esse menu permite fazer configurações detalhadas associadas à Gravação MIDI (página 54).

OBSERVAÇÃO


As configurações exibidas aqui não afetarão a Gravação de áudio.


Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "Recording" e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar o parâmetro desejado.					 FUNCTION			
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
RecStart	-	-	Esse parâmetro, usado ao substituir uma música MIDI já gravada, determina quando a Gravação MIDI real inicia após a execução da operação Recording Start (Início da gravação). Se estiver definido como "Normal", a gravação iniciará assim que a operação Recording Start for executada. Se estiver definido como "KeyOn", a gravação iniciará assim que você pressionar qualquer tecla após executar a operação Recording Start.	Normal	Normal, KeyOn			
RecEnd	-	-	Esse parâmetro, usado ao substituir uma música MIDI já gravada, determina se os dados existentes após a interrupção da gravação serão ou não apagados.	Replace	Replace, PunchOut			
RecRhythm	-	-	Determina se a reprodução do ritmo será gravada ou não durante a gravação MIDI.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			

/ Menu System (Sistema)

Esse menu permite fazer configurações gerais aplicadas a todo o instrumento.

A compatibilidade com Bluetooth é indicada pelos ícones a seguir. (Para obter detalhes sobre a compatibilidade Bluetooth, consulte a página 142.)

 : modelos equipados com Bluetooth



 : modelos não equipados com Bluetooth




OBSERVAÇÃO



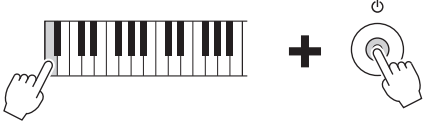
Os parâmetros marcados com * só estarão disponíveis se o instrumento contar com a funcionalidade Bluetooth.



Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Bluetooth*	Bluetooth	–	Liga/desliga a função Bluetooth (página 79).	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
	Pairing (Emparelhar)	–	Para registrar (emparelhar) o dispositivo Bluetooth (página 78). Este parâmetro é mostrado somente quando "Bluetooth" (acima) está ativado.	–	–			
Tuning (Afinação)	Master Tune (Sintonia principal)	(Janela pop-up)	Ajusta a afinação de todo o instrumento. Essa função é útil ao tocar o instrumento junto com outros instrumentos ou com música de CD. OBSERVAÇÃO Estas configurações não serão aplicadas às Vozes do conjunto de percussão ou Música de áudio. Estas configurações também não serão gravadas em uma música MIDI.	A3 = 440,0 Hz	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (0,2 Hz steps) (em intervalos de 0,2 Hz)			
	Scale Tune (Sintonia de escala)	(visor de configuração)	Os pianos acústicos modernos têm uma sintonia exclusivamente com disposição igual, que divide uma oitava em doze intervalos iguais. Da mesma forma, este piano digital utilizada a disposição igual, mas ela pode ser alterada com o toque de um botão, para tocar disposições históricas usadas nos séculos XVI a XIX.	Equal Temperament (Disposição igual)	Consulte a "Lista de sintonia de escala" (página 103).			
	Base Note (Nota principal)	(visor de configuração)	Determina a nota principal da escala selecionada acima. Quando a nota principal é alterada, a altura do teclado é transposta, mas mantendo a relação original de altura entre as notas. Esta configuração é necessária quando Scale Tune tiver uma definição diferente de "Equal Temperament". OBSERVAÇÃO Quando Scale Tune for definido como Equal Temperament, "..." é exibido no visor e este parâmetro não pode ser editado.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B			
Keyboard (Teclado)	Touch (Sensibilidade)	(visor de configuração)	Determina como o som responde à força ao tocar. Essa configuração não altera o peso do teclado. <ul style="list-style-type: none"> • Soft2 (Suave 2): Produz um volume relativamente alto até mesmo com um toque suave. Ideal para músicos que têm um toque leve. • Soft1 (Suave 1): Produz um volume alto com um toque de força moderada. • Medium (Médio): Sensibilidade ao toque padrão. • Hard1 (Duro 1): Exige um toque moderadamente forte para produzir um volume alto. • Hard2 (Duro 2): Exige um toque forte para produzir um volume alto. Ideal para músicos que têm um toque pesado. • Fixed (Fixo): Sem resposta ao toque. O nível do volume será o mesmo, independentemente da pressão exercida nas teclas. OBSERVAÇÃO Esta configuração não será gravada em uma música MIDI e não será transmitida como mensagens MIDI.	Medium (Médio)	Soft 2 (Suave 2), Soft 1 (Suave 1), Medium (Médio), Hard 1 (Duro 1), Hard 2 (Duro 2), Fixed (Fixo)			



Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Keyboard (Teclado)	Fixed Velocity (Velocidade fixa)	(Janela pop-up)	Determina a velocidade na qual você toca as teclas quando a opção Touch (acima) está definida como "Fixed" (Fixa). OBSERVAÇÃO Esta configuração não será gravada em uma música MIDI e não será transmitida como mensagens MIDI.	64	1 – 127			
	Duo	(visor de configuração)	Divide o teclado em dois intervalos, permitindo que você toque duetos no mesmo intervalo de oitavas (página 38).	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
	Type (Tipo)	–	Seleciona o balanço do som entre os alto-falantes esquerdo e direito enquanto Duo está ativado. • Separated (Separado): O som do intervalo da mão esquerda será emitido pelo(s) alto-falante(s) esquerdo(s), e o som do intervalo da mão direita será emitido pelo(s) alto-falante(s) direito(s). • Balanced (Equilibrado): Os sons tocados por dois jogadores são emitidos através de ambos os alto-falantes, com um equilíbrio natural do som.	Separated (Separado)	Separated (Separado), Balanced (Equilibrado)			
	Split Point (Ponto de divisão)	(visor de configuração)	Determina o Split Point (Ponto de divisão) (a fronteira entre as áreas do teclado da mão direita e esquerda).	F#2 (Split) (Divisão), E3 (Duo)	A-1 a C7			
Pedal	Half Pedal Point (Ponto de meio pedal)	(Janela pop-up)	Aqui você pode especificar o ponto em que o pedal direito deve ser pressionado para que o efeito atribuído comece a ser aplicado. Essa configuração é aplicada somente ao efeito "Sustain Continuously" (Sustentação contínua) (página 91) atribuído ao pedal direito.	0	-2 (atua com a pressão mais superficial) – 0 – +4 (atua com a pressão mais profunda)			
	Soft Pedal Depth (Intensidade do pedal uma corda)	(Janela pop-up)	Determina em que profundidade o efeito do pedal uma corda é aplicado. Esse parâmetro está disponível apenas para o pedal ao qual a função "Soft" (página 91) é atribuída.	5	1 – 10			
	Pitch Bend Range (Intervalo da curva de afinação)	(Janela pop-up)	Determina o intervalo da curva de afinação produzida usando o pedal em semitons. Essa configuração está disponível apenas para o pedal ao qual a função "Pitch Bend Up" ou "Pitch Bend Down" (página 91) é atribuída. OBSERVAÇÃO Em algumas vozes, a altura pode não ser alterada de acordo com o valor do intervalo da curva de afinação definido aqui.	2	0 – +12 (pressionar o pedal aumentará/diminuirá a afinação em 12 semitons [1 oitava])			
	Aux Polarity (Polaridade auxiliar) (CLP-785/ 795GP)	–	Um pedal conectado à saída [AUX PEDAL] pode ser ativado e desativado de formas diferentes. Por exemplo, alguns pedais ativam os efeitos e outros os desativam, quando são pressionados. Use esse parâmetro para reverter esse mecanismo.	Make	Make, Break			
	Aux Assign (Atribuição de auxiliar) (CLP-785/ 795GP)	(visor de configuração)	Atribui uma função ao pedal conectado ao conector [AUX PEDAL].	Expression (Expressão)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 91).			
	Aux Area (Área auxiliar) (CLP-785/ 795GP)	(visor de configuração)	Determina a área do teclado na qual a função do pedal conectado à saída [AUX PEDAL] está aplicada.	All (Todos)	All, Right, Left (Todos, direita, esquerda)			
	Play/Pause (Reproduzir/ Pausa)	(visor de configuração)	Atribui a função do botão [PLAY/PAUSE] a um pedal: esquerdo, central e o pedal conectado ao conector [AUX PEDAL] (CLP-785/795GP). Se outro valor além de "Off" for selecionado nesta opção, a função do pedal correspondente atribuída no menu "Voice" (página 89) será desativada.	Off (Desligado)	Off (Desligado), Left (Esquerdo), Center (Central), AUX (CLP-785/ 795GP)			
Sound (Som)	Brilliance (Brilho)	(visor de configuração)	Ajusta o brilho geral do som deste instrumento. Você também pode selecionar "User" (Usuário) para definir suas próprias configurações personalizadas de equalização. Para obter detalhes, consulte a página 33.	Normal	Mellow 1 – 3 (Melodioso 1 – 3), Normal, Bright 1 – 3 (Claro 1 – 3), User (Usuário)			
	IAC	–	Ativa ou desativa o efeito IAC. Para obter detalhes sobre IAC, consulte a página 21.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			

Para acessar o parâmetro desejado:				785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.							 FUNCTION		
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração				
Sound (Som)	IAC depth (Intensidade do IAC)	(Janela pop-up)	Determina a intensidade do IAC. Quanto maior o valor, mais claramente serão escutados os sons agudos e graves com níveis mais baixos do volume.	0	-3 – +3				
	Binaural	–	Ativa ou desativa a função Binaural Sampling (Amostragem binaural) (quando os fones de ouvido estão conectados). Quando a função estiver ativada e fones de ouvido estiverem conectados, o som deste instrumento mudará para o som da Amostragem binaural ou para o som melhorado com o Melhorador estereofônico, permitindo que você desfrute de um som mais realista (página 22). OBSERVAÇÃO Quando a configuração "Speaker" (Alto-falante) (página 100) for ativada, esta função sempre será desativada, mesmo quando os fones de ouvido estiverem conectados.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)				
MIDI	MIDI OUT	(visor de configuração)	Determina o canal MIDI no qual as mensagens MIDI geradas pela apresentação no teclado serão transmitidas da MIDI [OUT] ou do terminal USB [TO HOST]. Quando o modo Dual/Split/Duo estiver ativado, os canais MIDI são atribuídos conforme descrito abaixo. • Apresentação com voz R1 = n (valor da configuração) • Apresentação com voz R2 = n+2 • Apresentação com voz L = n+1	Ch1	Ch1 – Ch16, Off (Canal1 – Canal16, Desativado) (não transmitido)				
	MIDI IN	(visor de configuração)	Determina qual parte do instrumento será controlada por dados de canal das mensagens MIDI derivadas de MIDI [IN] e do terminal USB [TO HOST]. • Song (Música): A parte da música é controlada pelas mensagens MIDI. • Keyboard (teclado): Todo o teclado é controlado, independente da configuração do modo Dual/Split/Duo. • R1: A apresentação no teclado a partir da voz R1 é controlada. • L: A apresentação no teclado a partir da voz L é controlada. • R2: A apresentação no teclado a partir da voz R2 é controlada. • Off (Desativado): Nenhuma parte é controlada.	"Song" de cada um de todos os canais MIDI	De cada canal MIDI: • Song (Música) • Keyboard (teclado) • R1 • L • R2 • Off (Desligado)				
	Local Control (Controle local)	–	"Local Control On" (Controle local ativado) é um estado no qual o instrumento produz o som a partir de seu gerador de tons quando você toca o teclado. No estado "Local Control Off" (Controle local desativado), o teclado e o gerador de tons são separados um do outro. Isso significa que, mesmo se você tocar o teclado, o instrumento não produzirá o som. Em vez disso, os dados do teclado podem ser transmitidos via MIDI para um dispositivo MIDI ou computador conectado, que pode produzir o som. A configuração "Local Control Off" é útil quando você deseja tocar uma origem de som externa enquanto toca as teclas no instrumento.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)				
	Receive Param. (Parâmetro de recepção)	(visor de configuração)	Determina quais tipos de mensagens MIDI podem ser recebidos ou reconhecidos pelo instrumento. Tipos de mensagens MIDI: Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, System Exclusive (Nota ativada/desativada, Alteração de controle, Alteração de programa, Curva de afinação, Exclusivo do sistema)	On (Ativado (para todas as mensagens MIDI))	On, Off (Ativado, desativado (para cada mensagem MIDI))				
	Transmit Param. (Parâmetro de transmissão)	(visor de configuração)	Determina quais tipos de mensagens MIDI podem ser transmitidos pelo instrumento. Tipos de mensagens MIDI: Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive (Nota ativada/desativada, Alteração de controle, Alteração de programa, Curva de afinação, Tempo real do sistema, Exclusivo do sistema)	On (Ativado (para todas as mensagens))	On, Off (Ativado, desativado (para cada mensagem))				

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.								
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
MIDI	Initial Setup (Configuração inicial)	Cancel (Cancelar) Execute (Executar)	Transmite as configurações de painel atuais, como seleção de voz, para um dispositivo MIDI ou computador conectado. Antes de iniciar a gravação da apresentação em um dispositivo MIDI ou computador conectado, execute esta operação para gravar as configurações de painel atuais no início dos dados da apresentação. Faz com que as mesmas configurações de painel sejam acessadas durante a reprodução da apresentação gravada. Operação: Mova o realce para "Execute" e, em seguida, pressione o botão [>] para transmitir as configurações de painel como mensagens MIDI.	-	-			
Backup	Backup Setting (Configuração de backup)	-	Para obter instruções sobre estas funções, consulte as páginas 104 – 105.	-	-			
	Backup	-						
	Restore (Restauração)	-						
	Factory Reset (Redefinição de fábrica)	-						
Utility (Utilitário)	USB Format (Formatação USB)	Cancel (Cancelar) Execute (Executar)	Permite formatar ou inicializar a unidade flash USB conectada ao terminal USB [TO DEVICE]. AVISO Executar a operação de formatação excluirá todos os dados salvos na unidade flash USB. Salve os dados importantes em um computador ou em outro dispositivo de armazenamento. OBSERVAÇÃO Ao conectar a unidade flash USB no terminal USB [TO DEVICE], poderá ser exibida uma mensagem perguntando-lhe se deseja executar a operação Format (Formatar). Se isso ocorrer, execute a operação Formatar. Operação Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para iniciar a operação Formatar. Quando a formatação for concluída, uma mensagem será exibida quando o instrumento voltar para o visor Utility brevemente. AVISO Jamais desligue o instrumento nem desconecte a unidade flash USB enquanto "Executing" (Em execução) estiver exibido no visor.	-	-			
	USB Properties (Propriedades USB)	-	Exibe a quantidade de espaço livre e toda a memória na unidade flash USB conectada ao terminal USB [TO DEVICE].  <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Quantidade de memória total</div> <div>Quantidade de espaço livre</div> </div>	-	-			
	USB Autoload (Carregamento automático na porta USB)	-	Quando esta opção estiver ativada, a música salva no diretório-raiz pode ser selecionada (exibida no visor) automaticamente assim que a unidade flash USB for conectada ao terminal USB [TO DEVICE].	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
	Speaker (Alto-falante)	(visor de configuração)	Permite ativar/desativar o alto-falante. <ul style="list-style-type: none"> • Normal: O alto-falante soará somente se não houver fones de ouvido conectados. • On (Ativado): O alto-falante sempre soará. • Off (Desativado): O alto-falante não soará. OBSERVAÇÃO Quando esta configuração for ativada, "Binaural" (página 99) sempre será desativado.	Normal	Normal, On (Ativado), Off (Desativado)			

Para acessar o parâmetro desejado:			785	775	795GP	745	735	765GP																																																																																																												
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.																																																																																																																				
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração																																																																																																															
Utility (Utilitário)	Contrast (Contraste)	(Janela pop-up)	Ajusta o contraste do visor.	0	-5 – +5																																																																																																															
	Auto Power Off (Desligamento automático)	(visor de configuração)	Permite definir quanto tempo decorre antes que o sistema seja desligado pela função Desligamento automático (página 17). Para desativar o Desligamento automático, selecione "Off" (Desativado). Desativação do desligamento automático  Ligue o instrumento enquanto pressiona a tecla mais grave no teclado. Uma mensagem é exibida rapidamente e o desligamento automático é desativado.	30 (minutos)	Off (Desativado), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutos)																																																																																																															
	Audio Loopback	–	Determina se a entrada de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é enviada ou não para um computador ou dispositivo inteligente (página 76).	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)																																																																																																															
	Version (Versão)	–	Exibe o nome do modelo e a versão do firmware deste instrumento.	–	–																																																																																																															
	Auto Power Off (Desligamento automático) (CLP-785/775/795GP)	(visor de configuração)	Permite definir o tempo transcorrido até que o painel de controle e o visor são desligados ou permite definir que eles permaneçam ligados por tempo indeterminado com a configuração "Off" (desativado).	10 (segundos)	Off (Desativado), 10, 20, 30, 60 (segundos)																																																																																																															
	Touch Panel Sound (Som do painel tátil) (CLP-785/775/795GP)	–	Determina se um som é produzido quando o painel de controle é operado (a configuração "ativado") ou se nenhum som é produzido (a configuração "desativado").	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)																																																																																																															
	Language (Idioma)	System (Sistema)	Determina o tipo de caracteres exibidos no visor com relação ao System (Sistema) (indicação geral que não seja o nome da música) e à Song (Música) (Song name (Nome da música)), individualmente. Lista de caracteres Internacional <table border="1" data-bbox="502 1221 916 1325"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>Ä</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>Ü</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>ü</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ñ</td><td>Ç</td><td>ç</td><td>°</td><td>¡</td><td>!</td><td>#</td><td>\$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td><td></td></tr> </table> Japonês <table border="1" data-bbox="502 1360 916 1464"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>ユ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>°</td><td>。</td><td>。</td></tr> <tr><td>「</td><td>」</td><td>、</td><td>・</td><td>！</td><td>＃</td><td>％</td><td>＆amp;</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td></tr> <tr><td>_</td><td>'</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	Ç	ç	°	¡	!	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.		0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	。	。	「	」	、	・	！	＃	％	＆amp;	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	'	{	}	~	.															Internacional	Japanese, International (Japonês, Internacional)
0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò																																																																																																				
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	Ç	ç	°	¡	!	#	\$																																																																																																	
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.																																																																																																		
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	。	。																																																																																																							
「	」	、	・	！	＃	％	＆amp;	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^																																																																																																	
_	'	{	}	~	.																																																																																																															

Para acessar o parâmetro desejado:					785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.							 FUNCTION			
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Utility (Utilitário)	Wireless LAN ¹ (Rede local sem fio) (no modo "Infrastructure" (Infraestrutura)) ²	Select Network (Selecionar Rede)	(Networks (Redes))		Conecte a um ponto de acesso selecionando a rede.	-	-			
			Other (Outros)	SSID	Defina o SSID.	-	No máximo 32 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas			
				Security (Segurança)	Defina a segurança.	None	None, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK			
				Password (Senha)	Defina a senha.	-	No máximo 64 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas			
			Connect (Conectar)	Conecte usando as configurações no visor "Other" (Outros).		-	-			
	Detail (Detalhes)	DHCP		Defina as configurações detalhadas da rede local sem fio. Endereço IP, máscara de sub-rede, gateway, servidor DNS 1, servidor DNS 2 podem ser definidos se DHCP estiver em "Off" (desativado), mas não podem ser definidos se DHCP estiver em "On" (ativado). Use os botões [^]/[>] para selecionar cada octeto no visor de entrada e, em seguida, insira o valor usando os botões [^]/[v]. Para concluir a configuração, pressione somente o botão [FUNCTION].		On (Ativado)	On (Ativado)/ Off (Desativado)			
		IP Address (Endereço IP)				0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255			
		Subnet Mask (Máscara de sub-rede)				0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255			
		Gateway				0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255			
		DNS Server1 (Servidor DNS 1)				0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255			
		DNS Server2 (Servidor DNS 1)				0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255			
		Save (Salvar)		Salve as configurações no visor "Detail" (Detalhes). Mova o realce para "Save" e em seguida pressione o botão [>] para salvar.		-	-			
	Wireless LAN ¹ (Rede local sem fio) (no modo "Accesspoint" (Ponto de acesso)) ²	SSID		Defina o SSID como um ponto de acesso.		ap-[CLP-****]-[xxxxxx] (endereço MAC com menos de 6 números)]	No máximo 32 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas			
		Security (Segurança)		Defina a segurança como um ponto de acesso.		WPA2-PSK (AES)	None, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK			
Password (Senha)		Defina a senha como um ponto de acesso.		00000000	No máximo 64 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas					
Channel (Canal)		Defina o canal como um ponto de acesso.		11	Difere dependendo dos modelos do adaptador de rede local sem fio USB: <ul style="list-style-type: none"> • Modelos para Estados Unidos e Canadá: 1 – 11 • Outros: 1 – 13 Quando não houver um adaptador de rede local sem fio USB conectado, o intervalo de configuração consistirá nos canais de 1 a 13.					

Para acessar o parâmetro desejado:					785	775	795GP	745	735	765GP
Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" e, em seguida, use os botões [^]/[v]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.										
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração			
Utility (Utilitário)	Wireless LAN ^{*1} (Rede local sem fio) (no modo "Accesspoint" (Ponto de acesso)) ^{*2}	DHCP Server (Servidor DHCP)			Defina as configurações associadas ao endereço IP.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)			
		IP Address (Endereço IP)				192.168.0.1	192.168.0-255.1-254.			
		Subnet Mask (Máscara de sub-rede)				255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0			
		Save (Salvar)				–	–			
	Wireless LAN Option (Opção de Rede local sem fio) ¹	Wireless LAN Mode (modo Rede local sem fio)	Infrastructure Mode (modo Infraestrutura)	Determina se o ponto de acesso é usado para conexão de rede local sem fio (modo Infraestrutura) ou não Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso).	Infrastructure Mode (modo Infraestrutura)	–				
			Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso)		–	–				
		Initialize (Inicializar)	Cancel (Cancelar)	Inicialize as configurações no visor "Wireless LAN" (Rede local sem fio). Mova o realce para "Execute" e em seguida pressione o botão [>] para inicializar.	Cancel (Cancelar)	–				
			Execute (Executar)		–	–				
		Detail (Detalhes)	Host Name (nome do host)		Defina o nome do host.	[CLP-****]- [xxxxxx] (endereço MAC com menos de 6 números)]	No máximo 57 caracteres (metade do tamanho), inclusive caracteres alfanuméricos, " " (sublinhado) e "-" (hífen).			
			Mac Address (endereço Mac)		Exiba o endereço MAC do adaptador de rede local sem fio USB.	–	–			
Status			Exiba o código de erro da função de rede.	–	–					

*1 As configurações "Wireless LAN" (Rede local sem fio) e "Wireless LAN option" (Opção de rede local sem fio) só serão exibidas quando você conectar o adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente) ao terminal USB [TO DEVICE] neste instrumento.

*2 Os menus Wireless LAN (Rede local sem fio) têm parâmetros diferentes nestes dois modos: "Infrastructure" (Infraestrutura) e "Accesspoint" (Ponto de acesso). A configuração padrão do modo Rede local sem fio é "Infrastructure".

■ Lista de sintonia de escala (Lista de disposições)

Equal Temperament (Disposição igual)	Uma oitava é dividida em doze intervalos iguais. Atualmente, é a escala de altura mais popular para piano.
PureMajor/PureMinor (Maior pura, Menor pura)	Com base em sons harmônicos naturais, três acordes maiores usando essas escalas produzem um som bonito e puro.
Pythagorean (Pitagórica)	Essa escala foi inventada pelo famoso filósofo grego Pitágoras e criada a partir de uma série de quintas perfeitas, que são colocadas em uma única oitava. A terça nesta afinação é ligeiramente instável, mas as quartas e quintas são belas.
MeanTone (Tom médio)	Esta escala foi criada como um aprimoramento da escala pitagórica, "afinando" mais com o intervalo da terça maior. Foi bastante popular do século 16 ao 18. Handel, entre outros, usou essa escala.
Werckmeister/ Kirnberger	Estas escalas combinam a do tom médio e a pitagórica de maneiras diferentes. Com elas, a modulação altera a impressão e a sensação das músicas. Elas foram usadas com frequência na época de Bach e Beethoven. Elas também são usadas com frequência atualmente para reproduzir a música daquela época em cravos.

■ Backup Setting (Configuração de backup)

(os parâmetros selecionados são preservados mesmo se o instrumento for desligado)

Permite definir se algumas configurações na Configuração de backup (abaixo) são ou não mantidas quando o instrumento é desligado. A Configuração de backup é composta por dois grupos, "Voice" (que inclui configurações associadas às vozes, como seleção de voz) e "Other" (que inclui diversas configurações, como Repetição de música e Afinação/Altura), que podem ser configurados individualmente.

Dados e configurações preservados mesmo se o instrumento for desligado

- Música MIDI do usuário (salva na memória "User" do instrumento)
- Menu "System" (Sistema)
Bluetooth* ativado/desativado
Keyboard (somente Duo Type)
Utility (Utilitário)
- Configuração de backup (explicada aqui)

*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível no instrumento ou não, consulte a página 142.

1. **Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 86).**
2. **Use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup", use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup Setting" (Configuração de backup).**
3. **Use o botão [>] e, em seguida, os botões [^]/[v] para selecionar "Voice" (Voz) e depois o botão [>] para selecionar "On" ou "Off" (Ativado ou Desativado).**
Cada "Voice" (Voz) contém as seguintes configurações:
 - Seleção de voz para R1, R2 e L
 - Todos os parâmetros diferentes de Transpose (Transposição) no menu "Voice" (Voz)
4. **Use os botões [^]/[v] para selecionar "Other" (Outros) e depois o botão [>] para selecionar "On" ou "Off" (Ativado ou Desativado).**
A opção "Other" (Outro) contém as seguintes configurações:
 - No menu "Song": Song Repeat, Volume (Song-Keyboard), Audio Volume, Quick Play, Play Track (Repetição de música, Volume (Música-teclado), Volume de áudio, Reprodução rápida, Reproduzir pista)
 - No menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo): Volume (Volume), BPM, Bell On/Off (Campanha ativada/desativada), Intro (Introdução), Ending (Finalização), Bass (Baixo)
 - No menu "System" (Sistema): Tuning (Afinação), Keyboard (Teclado) (exceto "Duo" e "Duo Type" (Tipo de Duo)), Pedal, Sound (Som), MIDI
5. **Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu "System".**

■ Backup

(salvar o arquivo de backup para dados internos)

Permite salvar dados, que estejam na memória interna do instrumento, na unidade flash USB, como um arquivo de backup (denominado "clp-***.bup"). Este arquivo de backup pode ser carregado no instrumento através da função Restore (Restauração) (página 105), futuramente.

AVISO

- Pode demorar de 1 a 2 minutos para concluir esta operação. Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Executing" (Em execução) estiver exibido no visor). Fazer isso pode danificar os dados.
- Se o arquivo de backup (clp-***.bup) já estiver salvo na unidade flash USB, esta operação substituirá o arquivo existente na memória pelo novo.

1. **Conecte a unidade flash USB ao terminal USB [TO DEVICE].**
2. **Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 86).**
3. **Use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup", use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup".**
4. **Use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Execute" (Executar).**
5. **Pressione o botão [>] para executar a operação de Backup.**
6. **Pressione o botão [EXIT] para sair do visor do menu "System".**

OBSERVAÇÃO

Se quiser recuperar as configurações no arquivo de backup, execute a função Restore (Restauração).

■ Restauração

(reiniciar o instrumento com o arquivo de backup carregado)

Permite carregar o arquivo de backup (clp-***.bup) usando a função Backup (página 104) no instrumento ligado.

AVISO

- Pode demorar de 1 a 2 minutos para concluir esta operação. Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Executing" (Em execução) estiver exibido no visor). Fazer isso pode danificar os dados.
- Se houver músicas gravadas na memória "User" (Usuário), mova as músicas para a unidade flash USB seguindo as instruções descritas na página 68 antes de executar esta operação. Do contrário, as músicas protegidas serão excluídas ao executar esta operação.

1. Conecte a unidade flash USB com o arquivo de backup no terminal USB [TO DEVICE].
2. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 86).
3. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup", use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Restore".
4. Use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use o botão [^]/[v] para selecionar "Execute" (Executar).
5. Pressione o botão [>] para executar a operação Restore (Restauração).

Quando uma mensagem indicando que a operação foi concluída aparecer, o instrumento reiniciará brevemente.

■ Redefinição de fábrica

(Reiniciar o instrumento com as configurações iniciais de fábrica carregadas)

Permite que o instrumento volte a ter a configuração padrão de fábrica, ou seja, a configuração inicial pré-programada quando o instrumento é enviado de fábrica, ativada quando você liga o instrumento pela primeira vez.

Observe nos pontos descritos a seguir.

- Essa operação permite que a Configuração de backup (página 104) volte a ter a configuração padrão.
- Essa operação não excluirá as músicas salvas na pasta "User".

- Esta operação não excluirá as informações de emparelhamento do Bluetooth* (página 78).

*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível no instrumento ou não, consulte a página 142.

AVISO

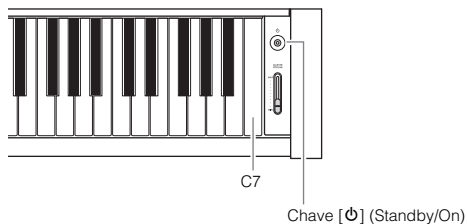
Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Factory reset executing" (Execução de configuração de fábrica) estiver exibido no visor). Fazer isso pode danificar os dados.

1. Pressione o botão [FUNCTION] diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 86).
2. Use os botões [^]/[v] para selecionar "Backup", use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Factory Reset" (Configuração de fábrica).
3. Use o botão [>] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [^]/[v] para selecionar "Execute" (Executar).
4. Pressione o botão [>] para executar a operação Restore (Restauração).

Quando uma mensagem indicando que a operação foi concluída aparecer, o instrumento reiniciará brevemente.

● Método alternativo para restaurar a configuração padrão

Mantenha pressionada a última tecla branca à direita (C7) do teclado e pressione o botão [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. Essa operação não excluirá as músicas na pasta "User".



Lista de vozes predefinidas

As vozes predefinidas disponíveis variam entre modelos. As linhas dos nomes de modelos indicam se os modelos contam ou não com as vozes predefinidas correspondentes.

Grupo de vozes	Nome da voz	Amostragem estéreo	Sensibilidade ao toque	Amostras de tecla desativada	Descrição da voz	CLP -785/-795GP	CLP -775/-745/-735/-765GP
Piano	CFX Grand	○	○	○	Som de piano de cauda para concerto do CFX da Yamaha com uma ampla faixa dinâmica para um máximo controle expressivo. Adequado para tocar em qualquer estilo e gênero musical. Quando esta voz é selecionada, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de amostragem binaural (página 22).	○	○
	Bösendorfer	○	○	○	O famoso som do piano de cauda para concerto completo Bösendorfer Imperial produzido em Viena. Seu som espaçoso evoca o tamanho do instrumento, e é ideal para expressar a sensibilidade nas composições. Quando esta voz é selecionada, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de amostragem binaural (página 22).	○	○
	Upright Piano	○	○	–	O som gravado de um piano vertical, a Yamaha SU7. Desfrute a exclusiva característica do tom e uma expressividade mais leve e casual.	○	○
	Studio Grand	○	○	○	O som do piano de cauda C7 da Yamaha, que geralmente é usado em estúdios de gravação. Seu som claro e brilhante é ideal para estilos populares.	○	–
	Bright Grand	○	○	○	Som de piano brilhante. Bom para a expressão clara e o destaque entre os outros instrumentos de um conjunto.	○	○
	Mellow Grand	○	○	○	Som de piano melódico. Ideal para músicas calmas e lentas.	○	○
	Ballad Grand	○	○	○	Som de piano de cauda com uma tonalidade suave e cálida. Bom para tocar baladas.	○	–
	Warm Grand	○	○	○	Som de piano cálido e suave. Bom para música relaxante.	○	○
	Pop Grand	○	○	○	Um som de piano ligeiramente mais claro. Bom para estilos populares.	○	○
	Jazz Grand	○	○	○	Um som de piano com uma característica de tom exclusiva. Bom para estilos de jazz.	○	○
	Rock Grand	○	○	○	O som de um piano animado. Ideal para estilos de rock.	○	○
HonkyTonk Pf	○	○	–	Um piano no estilo honky-tonk. Apresenta um tom bem diferente do tom de um piano.	○	○	
Fortepiano	Scarlatti Piano	○	○	○	O som de um piano confeccionado por um fabricante de instrumentos musicais em Florença no início do século XVIII. O fabricante é famoso por ter inventado o piano. Acredita-se que Scarlatti tenha usado o piano confeccionado pelo fabricante. O som é claro e brilhante.	○	–
	Mozart Piano	○	○	–	O som de um piano confeccionado por um fabricante de instrumentos musicais em Viena no início do século XVIII. Mozart e Beethoven o tocaram e gostavam muito do piano confeccionado por este fabricante. Seu som é claro e suave.	○	○
	Beethoven Piano	○	○	○	O som de um piano confeccionado por um fabricante de pianos em Londres no início do século XIX. Haydn e Beethoven compuseram muitas obras-primas inspiradas nos pianos deste fabricante. Ele traz graves encorpados, agudos cintilantes e um fortíssimo enérgico.	○	–
	Chopin Piano	○	○	–	O som de um piano confeccionado por um fabricante de pianos em Paris no século XIX. Chopin amava os pianos deste fabricante, que respondiam bem a seu toque sensível. Ele produz um som que lembra uma voz a cantar, ora exuberante, ora melancólico.	○	○
E.Piano	Stage E.Piano	–	○	○	O som de um piano elétrico usando "garfos" de aço golpeados por um martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.	○	○
	DX E.Piano	–	○	–	O som de um piano eletrônico produzido por um sintetizador FM. O tom será alterado à medida que você variar o toque de reprodução. Ideal para músicas populares.	○	○
	Vintage EP	–	○	○	O som de um piano elétrico usando varas de metal golpeados por um martelo. Amplamente usado no rock e em músicas populares.	○	○
	Soft EP	–	○	○	Um piano elétrico com um efeito panorâmico característico. Bom para tocar baladas tranquilas.	○	○
	Phaser EP	–	○	○	Um efeito distinto de modulador de fase faz com que seja ideal para estilos de fusão.	○	○
	DX Bright	–	○	–	Uma variação do som de um piano eletrônico produzido por um sintetizador FM. Sua característica brilhante e viva anima a música.	○	○
	Tremolo Vintage	–	○	○	Inclui trêmulo, ideal para Vintage EP. Frequentemente usado em música rock.	○	○
Organ	Organ GrandJeu	○	–	–	Um registro sonoro famoso por seu uso em composições de órgão francesas. Este som dramático é ideal para terminar uma apresentação.	○	–
	Organ Principal	○	–	–	Esta voz contém a combinação de tubos (8'+4'+2') de um órgão principal (instrumento de metais). É adequado para músicas barrocas de igreja.	○	○
	Organ Tutti	○	–	–	Esta voz contém o som de órgão de tubos célebre por ser usado na Tocata e Fuga de Bach.	○	○
	Jazz Organ Slow	–	–	–	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Obtido a partir de amostragem com efeito "Rotary SP", sua velocidade de rotação é lenta. Frequentemente ouvido em jazz e rock.	○	○

Grupo de vozes	Nome da voz	Amostragem estéreo	Sensibilidade ao toque	Amostras de tecla desativada	Descrição da voz	CLP -785/-795GP	CLP -775/-745/-735/-765GP
Organ	Jazz Organ Fast	–	–	–	Um tipo de som de órgão elétrico idêntico ao Jazz Organ Slow. Foi obtido a partir de amostragem com a velocidade de rotação rápida do efeito de alto-falante giratório. Alterne entre vozes as Jazz Organ e Jazz Organ Fast para acrescentar variações à sua apresentação.	○	○
	Mellow Organ	–	–	–	Um som de órgão elétrico melodioso. Pressionar e soltar o pedal esquerdo alterna entre as velocidades "rápida" e "lenta" do Alto-falante giratório.	○	○
	Organ Flute 1	○	–	–	Um som de órgão que combina registros do tipo de flauta (madeiras) de diferentes afinações (8' + 4'). Um som suave ideal para acompanhar os hinos.	○	–
	Organ Flute 2	○	–	–	Um som de órgão que combina registros do tipo de flauta (madeiras) de diferentes afinações (8' + 4' + 1-1/3'). Mais claro do que Organ Flute1 e ideal para solos.	○	–
Strings	Strings	○	○	–	Amostra estéreo de um grande conjunto de cordas com reverberação realista. Tente combinar esta Voz com o piano no modo Dual.	○	○
	Slow Strings	○	○	–	O som de uma orquestra de cordas, com ataque lento. Adequado para usar no modo Dual com piano ou piano elétrico.	○	○
	Choir	CLP-785/795GP: ○	○	–	Uma Voz de coro ampla e espaçosa. Perfeita para a criação de harmonias ricas em peças lentas.	○	○
	Slow Choir	CLP-775/745/735/765GP: –	○	–	O som de um coro, com ataque lento. Adequado para usar no modo Dual com piano ou piano elétrico.	○	○
	Mellow Strings	○	○	–	Uma orquestra de cordas melodiosa. Apresenta um tom diferente do tom de cordas.	○	–
	Dark Pad	–	○	–	Som de sintetizador cálido e espaçoso. Ideal para partes sustentadas em segundo plano de um conjunto, ou para usar com modo Dual com piano ou piano elétrico.	○	–
	Lite Pad	–	○	–	Som de sintetizador brilhante e espaçoso. Ideal para partes sustentadas em segundo plano de um conjunto, ou para usar com modo Dual com piano ou piano elétrico.	○	–
	Bell Pad	○	○	–	Som de sintetizador com um som nítido parecido a uma campainha. Ideal para tocar no modo Dual junto com um som de piano ou piano elétrico, mas também produz um som brilhante e envolvente sozinho.	○	–
Bass	Synth Pad	–	○	–	Um som de sintetizador cálido, melodioso e espaçoso. Ideal para partes sustentadas em segundo plano de um conjunto, ou para usar com modo Dual com piano ou piano elétrico.	–	○
	Acoustic Bass	–	○	–	O som de um baixo vertical. Usado frequentemente em jazz e música latina.	○	○
	Bass & Cymbal	–	○	–	O som de um prato sobreposto ao baixo. Eficiente quando usado para linhas de baixo de jazz.	○	○
	Electric Bass	–	○	–	O som de um baixo elétrico. Usado frequentemente em jazz, rock e música popular.	○	○
	Fretless Bass	–	○	–	O som de um baixo sem trastes. Adequado para estilos como jazz e fusion.	○	○
Others	Vintage Bass	–	○	–	Um tipo diferente de baixo elétrico com um som incorporado.	○	–
	Harpichord 8'	○	–	○	O som do instrumento frequentemente usado na música barroca. As variações no toque de reprodução não afetarão o volume e um som característico será ouvido quando você liberar a tecla.	○	○
	Harpsi. 8'+4'	○	–	○	Um cravo com a adição de uma oitava acima. Produz um som mais animado.	○	○
	Harp	–	○	–	Este som foi gravado de uma harpa de concerto. Com um ataque claro, este som é ideal para tocar frases belíssimas.	○	–
	Vibraphone	○	○	–	Um som de vibrafone, obtido a partir de amostragem estéreo. Seu som claro e espaçoso é ideal para música popular. Pressionar o pedal esquerdo ativa/desativa o Vibrato.	○	○
	Marimba	○	○	–	Um som de marimba espaçoso e realista, amostrado em estéreo.	○	–
	Celesta	○	○	–	O som de uma celesta (instrumento de percussão em que martelos golpeiam barras metálicas para produzir som). Este instrumento é conhecido por fazer parte da "Dança da Fada Açucarada" do "Quebra-nozes" de Tchaikovski.	○	–
	Nylon Guitar	○	○	–	Som natural e realista de violão de cordas de nylon, obtido a partir de amostragem estéreo. Adequado para qualquer estilo musical.	○	○
	Steel Guitar	–	○	–	Um som de um violão animado. Ideal para músicas populares.	○	○
Scat	–	○	–	Você pode curtir um scat de jazz com esta voz. Dependendo da intensidade e do intervalo de notas tocado, diferentes sons serão produzidos.	○	–	
XG	–	–	○	–	Para obter detalhes sobre as vozes XG, consulte a "Lista de dados" no site (página 8).	○	–

Amostras de tecla desativada

Amostra dos sons sutis produzidos quando as teclas são liberadas.

OBSERVAÇÃO

- O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer". Para obter detalhes sobre o Grand Expression Modeling, consulte a página 29.
- O VRM funciona apenas para as vozes do grupo Piano. Para obter detalhes sobre o VRM, consulte a página 29.

Lista de músicas de demonstração de vozes

CLP -785/ -795GP	CLP -775/ -745/ -735/ -765GP	Nome da voz	Título	Compositor
○	○	CFX Grand	Allegro de concierto Cis dur	E. Granados
○	○	Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
○	○	Upright Piano	Sonatine F dur Anh.5(2) 1st mov.	L. v. Beethoven
○	–	Studio Grand	Original	–
–	○	Bright Grand	Original	–
○	–	Scarlatti Piano	Sonata G dur K.14 L.387	G. D. Scarlatti
○	○	Mozart Piano	Sontata No.15 C dur K.545 1st mov.	W. A. Mozart
○	–	Beethoven Piano	Für Elise a moll	L. v. Beethoven
○	○	Chopin Piano	Nocturne op.27-2 Des dur	F. F. Chopin
○	○	Stage E.Piano	Original	–
○	○	DX E.Piano	Original	–
○	○	Vintage EP	Original	–
○	–	Organ GrandJeu	Original	–
–	○	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn BWV 601	J. S. Bach
○	○	Organ Tutti	Original	–
○	○	Jazz Organ Slow	Original	–
○	○	Strings	Original	–
○	○	Choir	Original	–
○	–	Dark Pad	Original	–
–	○	Synth Pad	Original	–
○	○	Acoustic Bass	Original	–
○	○	Electric Bass	Original	–
○	○	Fretless Bass	Original	–
○	○	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.	J. S. Bach
○	–	Harp	Original	–
○	○	Vibraphone	Original	–
○	○	Nylon Guitar	Original	–
○	–	XG	Original	–

As músicas de demonstração, salvo as músicas originais, são excertos curtos extraídos das composições originais, com novo arranjo. As músicas de demonstração originais são composições originais da Yamaha. (© Yamaha Corporation).

Lista de músicas

50 Classical (50 clássicos)

Nº	Título da música	Compositor
Arranjos		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duetos		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Composições originais		
21	Prelude (Wohlt temperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh. 114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Músicas de lição

Título do Álbum	Número/título da música	Compositor	
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer	
25 Etudes faciles et progressives op.100	1	La candeur	J. F. Burgmüller
	2	Arabesque	
	3	Pastorale	
	4	Petite réunion	
	5	Innocence	
	6	Progrès	
	7	Courant limpide	
	8	La gracieuse	
	9	La chasse	
	10	Tendre fleur	
	11	La bergeronnette	
	12	Adieu	
	13	Consolation	
	14	La styrienne	
	15	Ballade	
	16	Douce plainte	
	17	Babillarde	
	18	Inquiétude	
	19	Ave Maria	
	20	Tarentelle	
	21	Harmonie des anges	
	22	Barcarolle	
	23	Retour	
	24	L'hirondelle	
	25	La chevaleresque	
100 Übungsstücke op.139	1-100	C. Czerny	
30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny	
The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon	

Sobre músicas de dueto

As músicas listadas abaixo são músicas de dueto.

- Números de 16 a 20 de "50 Classical" (50 clássicos)
- Números de 1 a 11 de Vorschule im Klavierspiel op.101 das "Músicas de lição", bem como os números de 32 a 34, 41 a 44, 63 a 64 e 86 a 87

A parte da mão direita é para a mão direita do primeiro músico, a parte da mão esquerda é para a mão esquerda do primeiro músico e a parte Extra é para as duas mãos do segundo músico.

Lista de ritmos

Categoria	Nº	Nome
Pops&Rock	1	8Beat
	2	16Beat
	3	Shuffle1
	4	Shuffle2
	5	Shuffle3
	6	Gospel
	7	8BeatBallad
	8	6-8SlowRock
Jazz	9	FastJazz
	10	SlowJazz
	11	Swing
	12	JazzWaltz
Latin	13	Samba
	14	BossaNova
	15	Rumba
	16	Salsa
Kids&Holiday	17	KidsPop
	18	6-8March
	19	ChristmasSwing
	20	Christmas3-4

Lista de mensagens

Alguns visores com mensagens permanecem abertos. Neste caso, pressione o botão [EXIT] para fechar o visor da mensagem.

Mensagem	Significado
Access error	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Se as causas a seguir não forem as responsáveis, o arquivo pode estar danificado. <ul style="list-style-type: none"> A operação com o arquivo está errada. Siga as instruções em "Handling Song Files" (Gestão de arquivos de música) (página 65) ou "Backup"/ "Restore" (Backup/Restauração) (páginas 104 – 105). A unidade flash USB conectada não é compatível com este instrumento. Para obter informações sobre unidades flash USB compatíveis, consulte a página 74.
Bluetooth pairing...	O instrumento está aguardando o emparelhamento do Bluetooth. Consulte as instruções na página 78.
Cannot be executed	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Elimine as causas e tente novamente. <ul style="list-style-type: none"> A operação com arquivos que você tentou executar não pode ser executada com músicas predefinidas ou uma música de áudio. Para obter informações sobre as limitações na gestão de arquivos de música, consulte a página 65. A operação do arquivo de música não pode ser executada em um arquivo de música vazio (página 55) ou NoSong (Sem música). NoSong (Sem música): Exibido quando você seleciona uma pasta que não contém músicas.
Change to Current Tempo	Essa mensagem indica que você está aplicando o tempo (andamento) atual à música selecionada.
Change to Current Voice	Essa mensagem indica que você está alterando a voz da música pela voz atual.
Completed	Essa mensagem indica que a operação foi concluída. Passe à etapa seguinte.
Completed Restart now	A restauração foi concluída. O instrumento é ligado novamente automaticamente.
Convert canceled	Essa mensagem é exibida quando a operação de conversão é cancelada.
Convert completed to USB/ USERFILES/	Essa mensagem é exibida quando a operação de conversão para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
Convert to Audio	Essa mensagem é exibida durante a operação de conversão.
Copy completed to USB/ USERFILES/	Essa mensagem é exibida quando a operação de cópia para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
Copy completed to User	Essa mensagem é exibida quando a operação de cópia para a unidade "User" (Usuário) neste instrumento é concluída.
Device busy	A operação, por exemplo a conversão para música de áudio ou a reprodução/gravação de música de áudio, falhou. Essa mensagem é exibida quando você tenta usar uma unidade flash USB na qual foram feitas as operações de gravação/exclusão repetidas vezes. Execute a operação Formatar após garantir que não haja dados importantes na unidade flash USB (página 100) e tente novamente.
Device removed	Essa mensagem é exibida quando a unidade flash USB é removida do instrumento.
Duplicate name	Essa mensagem indica que já existe um arquivo com um nome idêntico. Renomeie o arquivo (página 70).
Executing	O instrumento está executando a operação. Aguarde a mensagem desaparecer e, em seguida, siga para a próxima etapa.
Factory reset executing Memory Song excluded	As configurações padrão (exceto as músicas na unidade "User") foram restauradas (página 105). Essa mensagem também é exibida se você mantiver pressionada a tecla C7 e ligar o instrumento.
Factory reset Completed Restart	A redefinição de fábrica foi concluída. O instrumento será reiniciado.
Incompatible device	Essa mensagem é exibida quando uma unidade flash USB incompatível é conectada. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 74).
Internal hardware error	Ocorreu uma avaria no instrumento. Entre em contato com o revendedor ou distribuidor autorizado Yamaha mais próximo.
Last power off invalid Checking memory	Essa mensagem é exibida quando o instrumento é ligado após ter sido desligado durante a gestão de um arquivo de música (página 65) ou ao salvar um arquivo de backup (página 104). A memória interna está sendo verificada enquanto essa mensagem é exibida. Se as configurações internas estiverem danificadas, elas serão redefinidas para as configurações padrão. Se as músicas em "User" (Usuário) estiverem danificadas, elas serão excluídas.
Maximum no. of devices exceeded	O número de dispositivos ultrapassa o limite. No máximo dois dispositivos USB podem ser conectados simultaneamente. Para saber mais detalhes, consulte a página 74.
Memory full	Como a capacidade e o número de arquivos na unidade flash USB/"User" foram esgotados, não é possível realizar a operação. Exclua algumas músicas da unidade flash USB/"User" ou mova as músicas para outra unidade flash USB e tente novamente.
Move completed to USB/ USERFILES/	Essa mensagem é exibida quando a operação de mover para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
Move completed to User	Essa mensagem é exibida quando a operação de mover para a unidade "User" (Usuário) neste instrumento é concluída.
No device	Não havia nenhuma unidade flash USB conectada ao instrumento quando você tentou executar uma operação relacionada ao dispositivo. Conecte o dispositivo e tente novamente.

Mensagem	Significado
No response from USB device	O instrumento não consegue se comunicar com o dispositivo USB conectado. Refaça a conexão (página 74). Se ainda assim essa mensagem for exibida, o dispositivo USB pode estar danificado.
Please wait	O instrumento está processando os dados. Aguarde a mensagem desaparecer e, em seguida, siga para a próxima etapa.
Protected device	Essa mensagem é exibida quando você tenta executar uma operação com arquivos (página 65), gravar a sua apresentação ou salvar dados em uma unidade flash USB "somente leitura". Cancele a configuração "somente leitura", se possível, e tente novamente. Se a mensagem ainda for exibida, a unidade flash USB está protegida internamente (como dados de música disponíveis comercialmente). Você não pode fazer a operação com arquivos nem gravar a sua execução nesse tipo de dispositivo.
Read-only file	Você tentou executar uma operação de arquivos com um arquivo "somente leitura". Arquivos somente leitura têm limitações de gestão (página 65) e não podem ser usados para edição (página 61). Use um arquivo somente leitura após substituir a configuração somente leitura.
Remaining space on drive is low	Como o espaço restante na unidade flash USB/"User" é pouco, exclua qualquer arquivo desnecessário (página 67) antes de gravar.
Same file name exists	Essa mensagem é exibida para pedir que você confirme se quer ou não substituir ao executar uma operação Copy/Move/MIDI to Audio (copiar, mover, MIDI para áudio).
Song error	Essa mensagem será exibida se houver um problema nos dados da música quando ela for selecionada ou enquanto estiver sendo reproduzida. Nesse caso, selecione novamente a música e tente reproduzi-la mais uma vez. Se a mensagem ainda for exibida, os dados da música podem estar danificados.
Song too large	O tamanho dos dados da música (MIDI/Áudio) ultrapassa o limite. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> • O tamanho da música que você está tentando reproduzir ultrapassa o limite. O limite para reprodução é de aproximadamente 500KB (MIDI), 80 minutos (áudio). • O tamanho da música ultrapassa o limite durante a gravação. O limite para gravação é de aproximadamente 500KB (MIDI), 80 minutos (áudio). A gravação de áudio terminará automaticamente e os dados gravados antes do final são salvos. • O tamanho da música ultrapassa o limite durante a conversão de uma música MIDI a uma música de áudio. O limite é 80 minutos (áudio).
System limit	Essa mensagem é exibida quando o número de arquivos ultrapassa o limite do sistema. O número máximo de arquivos e pastas que podem ser salvos em uma pasta é 250. Tente novamente após excluir/mover qualquer arquivo(s) desnecessário(s).
This data format is not supported	Esta mensagem aparece quando você tenta carregar uma música com um formato incompatível no instrumento. Consulte a página 43 para saber os formatos de música compatíveis.
Unformatted device	Essa mensagem é exibida quando você tenta usar uma unidade flash USB não formatada. Formate-o (página 100) e tente novamente.
Unsupported device	Essa mensagem é exibida quando uma memória flash USB incompatível é conectada. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 74).
USB device overcurrent error	A comunicação com o dispositivo de armazenamento USB foi interrompida devido a um pico de corrente anormal no dispositivo. Desconecte o dispositivo USB do terminal USB [TO DEVICE] e, em seguida, desligue e ligue novamente a chave [Φ] (Standby/On) do instrumento.
USB hub hierarchical error	O hub USB está conectado em duas camadas. O uso de hubs USB é limitado a uma camada.
USB power consumption exceeded	É recomendável um hub USB alimentado por barramento. Quando esta mensagem for exibida, entretanto, use um hub USB com fonte de energia própria e ligue o instrumento, ou use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 74).
Wrong device	A operação com o arquivo não pode ser feita na unidade flash USB conectada. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> • A unidade flash USB não está formatada. Formate-o (página 100) e tente novamente. • O número de arquivos ultrapassa o limite do sistema. O número máximo de arquivos e pastas que podem ser salvos em uma pasta é 250. Tente novamente após excluir/mover qualquer arquivo(s) desnecessário(s).
Wrong name	O nome da música é inadequado. Essa mensagem é exibida durante a operação "Renaming files" (Renomear arquivos) (página 70) devido às seguintes causas. Renomeie a música corretamente. <ul style="list-style-type: none"> • Não foi digitado nenhum caractere. • Você usou um ponto ou um espaço no início/final de um nome de música.

Solução de problemas

Quando aparecer uma mensagem, consulte a "Lista de mensagens" (página 111) para auxílio na solução de problemas.

Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	Os plugues não estão conectados corretamente. Verifique se o plugue CC está encaixado com firmeza na saída DC IN no instrumento e se o plugue AC está encaixado com firmeza na tomada de corrente alternada (CA) (página 15).
Existe um som de clique quando a alimentação é ligada ou desligada.	Isto é normal quando a corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
A alimentação é desligada automaticamente.	Isso é normal e ocorre devido à função de desligamento automático. Se necessário, defina o parâmetro da função de Desligamento automático (página 101).
A mensagem "USB device overcurrent error" (Erro de corrente excessiva no dispositivo USB) é exibida e o dispositivo USB não responde.	A comunicação com o dispositivo USB foi desligada devido à sobrecarga elétrica no dispositivo USB. Desconecte o dispositivo do terminal USB [TO DEVICE] e ligue o instrumento.
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido às interferências causadas pelo uso de um telefone móvel muito perto do instrumento. Desligue o celular ou use-o longe do instrumento.
É possível ouvir um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido do instrumento ao usar o instrumento com um dispositivo inteligente, como um iPhone/iPad.	Ao usar o instrumento com um dispositivo inteligente, recomendamos ativar o "Modo Avião" do dispositivo e, em seguida, ativar a configuração Wi-Fi/Bluetooth no dispositivo, para evitar ruídos causados pela comunicação.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal está ajustado muito baixo; ajuste-o a um nível apropriado usando o controle deslizante [MASTER VOLUME] (página 21).
	O nível de volume da apresentação no teclado está muito baixo. Ajuste o equilíbrio do volume para aumentar o volume do teclado através do visor do menu "Song" (Música): "Volume" → "Song - Keyboard" (Música - Teclado) (página 52).
	Os fones de ouvido ou plugues do adaptador estão conectados quando a configuração do Alto-falante é "Normal" (página 100). Desconecte os plugues dos fones de ouvido e do adaptador.
	A configuração do alto-falante está em "Off" (desativado). Defina o Alto-falante como "Normal" usando o visor do menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 100).
	O controle local está "Off" (desativado). Defina o Controle local como "On" (ativado) usando o visor do menu "System": "MIDI" → "Local Control" (Controle local) (página 99).
Os alto-falantes não são desativados quando um par de fones de ouvido é conectado à saída [PHONES].	A configuração do alto-falante está em "On" (ativado). Defina a configuração do alto-falante como "Normal" usando o visor do menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 100).
Os pedais não funcionam.	Talvez o cabo do pedal não esteja conectado firmemente ao conector [PEDAL]. Certifique-se de inserir o cabo do pedal completamente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista (páginas 118, 121 124 ou 131).
(CLP-785, CLP-795GP) A ativação/desativação do pedal conectado ao conector AUX PEDAL está invertida.	Alguns tipos de pedais podem ser ativados e desativados de forma oposta. Defina com o parâmetro apropriado usando o visor do menu "System": "Pedal" → "Aux Polarity" (Polaridade auxiliar) (página 98).
O volume do teclado é mais baixo do que o volume de reprodução da música.	O nível de volume da apresentação no teclado está muito baixo. Ajuste o equilíbrio do volume para aumentar o volume do teclado através do visor do menu "Song" (Música): "Volume" → "Song - Keyboard" (Música - Teclado) (página 52).
Os botões não respondem.	Ao usar uma função, alguns botões não usados para a função são desativados. Se a música está tocando, pare a reprodução. Do contrário, pressione o botão [EXIT] para voltar para o visor Voice ou Song. Em seguida, execute a operação desejada.
As notas mais altas ou mais baixas não são emitidas corretamente quando a configuração de transposição ou oitava é feita.	Este instrumento pode cobrir o intervalo C -2 – G8 quando a transposição ou as oitavas forem configuradas. Se forem tocadas notas mais graves do que C -2, o som é transposto uma oitava acima. Se forem tocadas notas mais agudas do que G8, o som é transposto uma oitava abaixo.
A execução no modo Dual/Split/Duo não é gravada, ou os dados das partes são perdidos inesperadamente.	A alternância para o modo Dual/Split/Duo no meio da música não é gravada. Além disso, a parte da gravação da Voz 2 (modo Dual) ou da voz da mão esquerda (modo Split/Duo) é designada automaticamente (página página 57). Se a parte designada já contiver dados, os dados serão substituídos e excluídos quando você fizer a gravação.
Dependendo da voz selecionada, o som do teclado no modo Duo pode ser emitido em apenas um alto-falante.	Isso ocorre porque a configuração panorâmica padrão varia dependendo da voz. Altere as configurações de "Duo-Type" (Tipo de Duo) (página 98) de "Separated" (Separado) para "Balanced" (Equilibrado) ou altere as configurações de "Pan" (Panorâmica) (página 88).

Problema	Possível causa e solução
O título da música não está correto.	A configuração "Language" (Idioma) pode ser diferente da selecionada quando a música foi nomeada. Além disso, se a música foi gravada em outro instrumento, o título pode ser exibido incorretamente. Defina com o parâmetro "Language" (Idioma) (página 101) usando o visor do menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Language" (Idioma) → "Song" (Música) para alterar a configuração. No entanto, se a música foi gravada em outro instrumento, a alteração do parâmetro "Language" (Idioma) pode não resolver o problema.
Não é possível acessar o visor Menu.	Quando a música está sendo reproduzida, nenhum visor de menu será exibido, exceto o menu "Voice" e o menu "Song". Para parar a música, pressione o botão [PLAY/PAUSE]. Também, no modo Recording ready (Pronto para gravação), apenas o menu "Recording" (Gravação) será exibido.
O ritmo não é iniciado.	A configuração "SynchStart" (Início sincronizado) está ativada. Desative "SynchStart" no visor do menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo).
O metrônomo, a música MIDI ou o ritmo fica ligeiramente fora de tempo quando você toca o teclado.	Isso ocorre raramente quando Grand Expression Modeling está definido como "Dynamic" (Dinâmico). Se isso acontecer, defina Grand Expression Modeling como "Static" (Estático) (página 29).
O conteúdo da rede local sem fio não é exibido no visor, mesmo se o adaptador de rede local sem fio via USB estiver conectado.	Desconecte o adaptador de rede local sem fio via USB e conecte-o novamente.
O dispositivo inteligente com funcionalidade Bluetooth não pode ser emparelhado ou conectado com o instrumento.	Verifique se a função Bluetooth do dispositivo inteligente está ativada. Para conectar o dispositivo inteligente e o instrumento por Bluetooth, ambos os dispositivos precisam ser funcionais.
	O dispositivo inteligente e o instrumento precisam estar emparelhados para que o instrumento receba os dados de áudio do dispositivo inteligente por Bluetooth (página 78).
	Caso haja um dispositivo (forno micro-ondas, dispositivo de rede local sem fio etc.) que transmite sinais na faixa de frequência de 2,4 GHz próximos, afaste esse instrumento do dispositivo que está emitindo sinais de radiofrequência.

*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 142.

Montagem do Clavinova

Precauções de montagem

⚠ CUIDADO

- Monte a unidade sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Cuidado para não confundir as peças e instale todas nas posições corretas. Monte a unidade de acordo com a sequência apresentada a seguir.
- (CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-735) A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- (CLP-795GP, CLP-765GP) A montagem deve ser realizada por, pelo menos, quatro pessoas.
- Use apenas os parafusos incluídos dos tamanhos indicados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, basta inverter a sequência de montagem descrita a seguir. Do contrário, pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos pessoais.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



Montagem do Clavinova

Página de referência	
CLP-785	página 116
CLP-775	página 120
CLP-745	página 123
CLP-735	página 123
CLP-795GP	página 126
CLP-765GP	página 130

Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:

- **Sobraram peças?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **O instrumento está distante de portas e outros acessórios móveis?**
Desloque o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa dos pedais emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
Gire o ajustador até ele se apoiar com firmeza no chão.
- **Os cabos do pedal e de força estão inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.

Ao mover o instrumento após a montagem

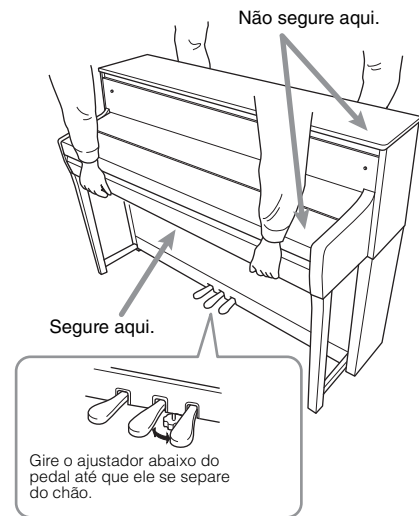
⚠ CUIDADO

- Quando deslocar o instrumento após a montagem, segure-o sempre pela parte inferior da unidade principal.
- Não o segure pela cobertura do teclado ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

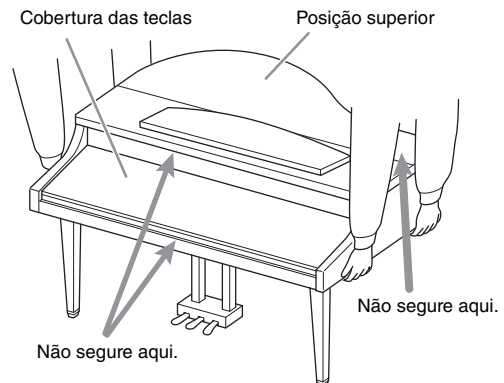
AVISO

Gire o ajustador abaixo do pedal até que ele se separe do chão. O contato com o ajustador pode danificar o chão.

785 775 745 735 795GP 765GP



785 775 745 735 795GP 765GP



⚠ CUIDADO

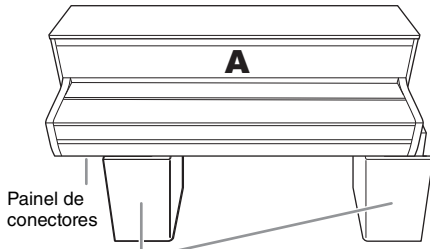
Se a unidade estalar ou parecer instável quando você tocar o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.

Transporte

Se você for se mudar, consulte a seção "Transportar" na página 133.

Montagem do CLP-785

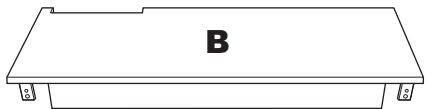
Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.



Panel de conectores

Espumas protetoras

Retire as espumas protetoras da embalagem, posicione-as no chão e coloque A sobre elas. Posicione as espumas de modo que elas não tapem o painel de conectores na parte inferior de A.



B

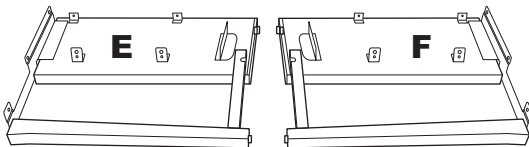


C



Contém cabo do pedal enrolado

Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Antes de iniciar a montagem, certifique-se de remover a tampa do pedal de sustentação.



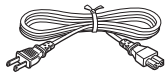
Parafusos de cabeça redonda de 6 x 20 mm x 4



Parafusos de cabeça chata de 6 x 20 mm x 6



Parafusos de cabeça redonda de 4 x 14 mm x 10



Cabo de força



Prendedores do cabo x 2



Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



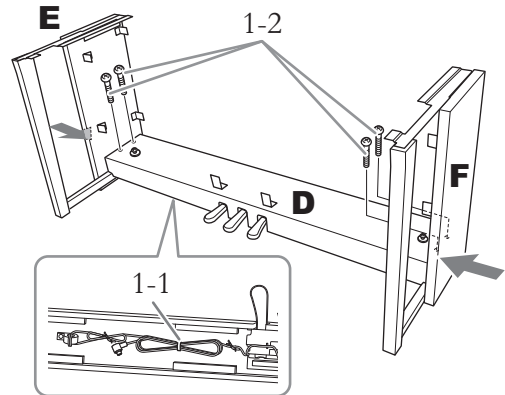
Prendedor de fone de ouvido



Adaptador CA

Dependendo da sua região, o cabo de força e o adaptador CA talvez não estejam incluídos ou sejam diferentes da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

1. Prenda E e F em D.

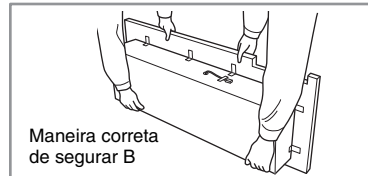


1-1. Remover o cordão torcido do cabo do pedal dobrado.

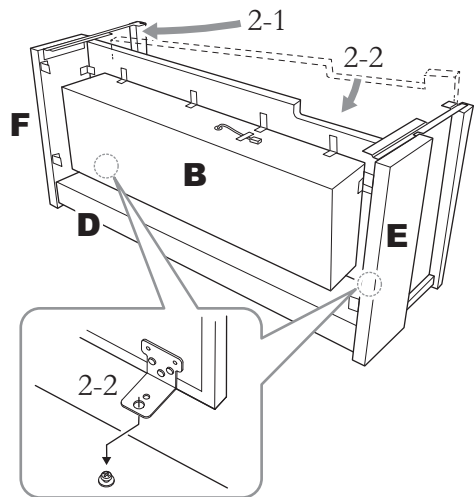
Não descarte o cordão torcido, pois você precisará dele mais tarde na etapa 6.

1-2. Empurrando a parte inferior de E e F de fora, prenda D usando quatro parafusos de cabeça redonda de 6 x 20 mm.

2. Prenda B.

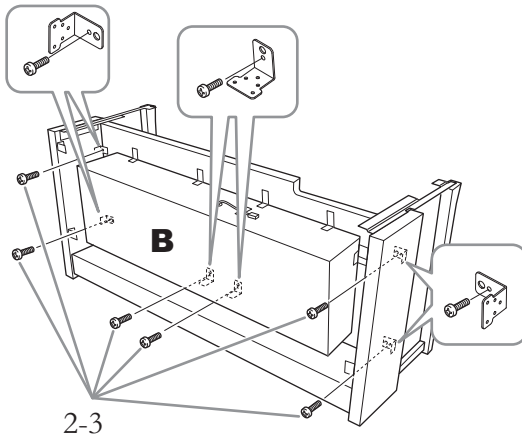


Maneira correta de segurar B



2-1. Insira B entre E e F como mostra a ilustração.

2-2. Alinhe e prenda B na lateral frontal de D, E e F e, em seguida, alinhe os orifícios maiores nos suportes de B aos parafusos em D.



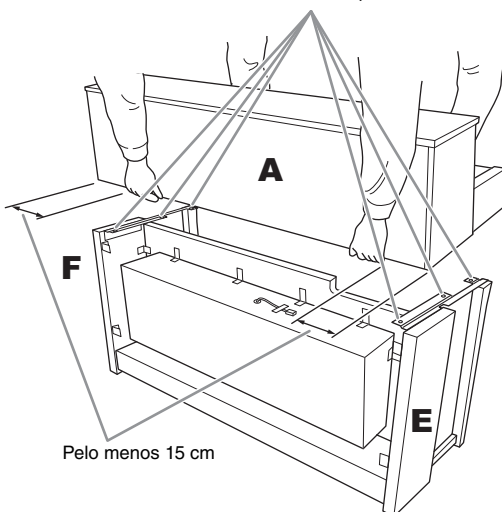
2-3. Prenda temporariamente com seis parafusos de cabeça redonda de 4 × 14 mm.

Insira seis parafusos nos orifícios menores dos suportes.

3. Monte A.

Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade da unidade principal ao posicioná-lo.

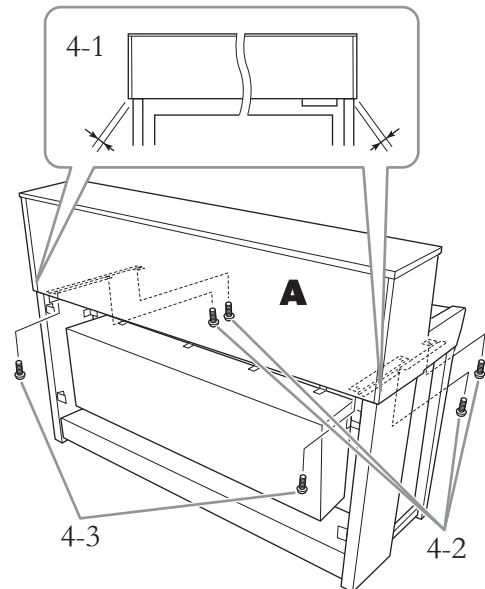
Alinhe os orifícios dos parafusos.



! CUIDADO

- Tome muito cuidado para não derrubar a unidade principal e não deixar que ela prenda seus dedos.
- Não segure a unidade principal em posições diferentes das indicadas na ilustração.

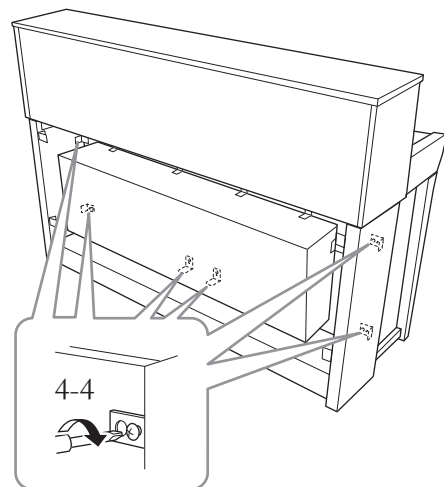
4. Prenda A.



4-1. Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de E e F de forma simétrica (quando vista pela parte traseira).

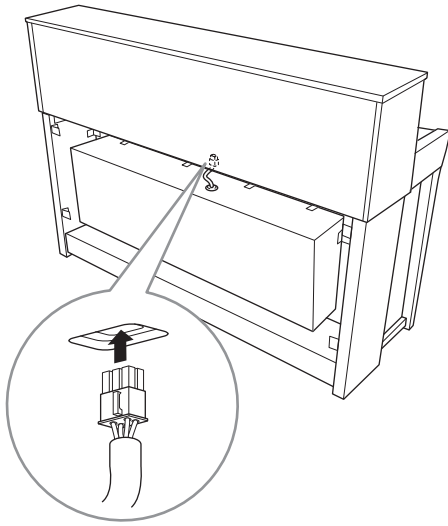
4-2. Prenda A usando quatro parafusos de cabeça chata de 6 × 20 mm pela parte frontal.

4-3. Prenda A usando dois parafusos de cabeça chata de 6 × 20 mm pela parte traseira.



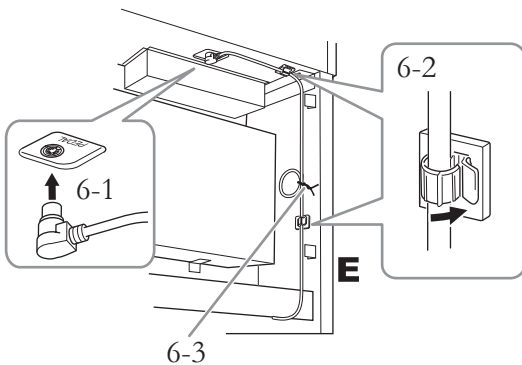
4-4. Aperte com firmeza os parafusos nas partes superiores que fixou temporariamente na etapa 2-3 anterior (montagem B).

5. Conecte o cabo do alto-falante.



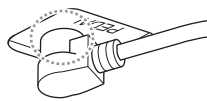
- 5-1. Remova o cordão torcido que prende o cabo do alto-falante.
- 5-2. Insira o plugue do cabo do alto-falante no conector de modo a que a aba fique voltada para a frente quando vista da parte traseira.

6. Conecte o cabo do pedal e o adaptador CA.



- 6-1. Insira o plugue do cabo do pedal no conector [PEDAL].

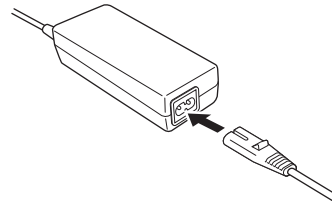
Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.



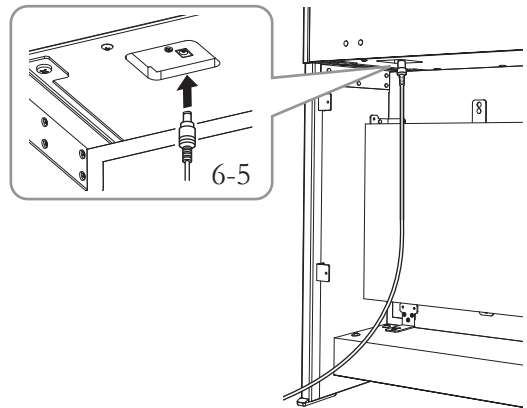
- 6-2. Fixe os prendedores do cabo no instrumento e, em seguida, encaixe o cabo nos prendedores. Neste momento, certifique-se de que o cabo do pedal não esteja solto entre o plugue e o prendedor do cabo.

- 6-3. Use um cordão torcido para prender o cabo do pedal.

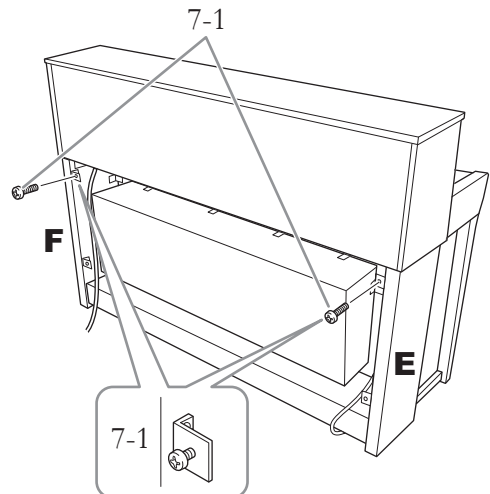
- 6-4. Conecte uma ponta do cabo de força ao adaptador CA.



- 6-5. Insira o plugue CC do adaptador CA no conector DC IN.

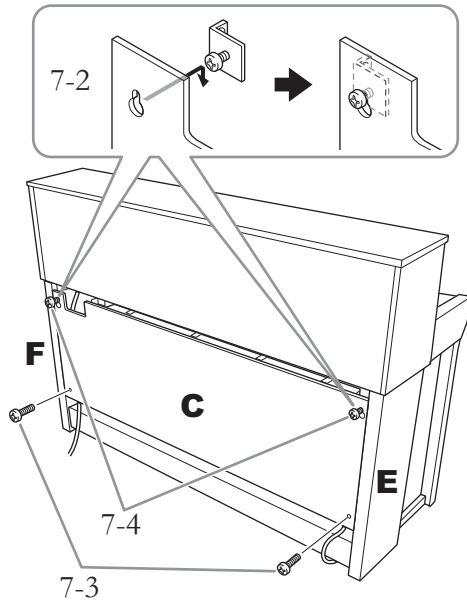


7. Prenda C.



7-1. Prenda os parafusos de cabeça redonda de 4 × 14 mm nos suportes na lateral superior de E e F.

Certifique-se de não apertar totalmente os parafusos para deixar um pequeno vão.



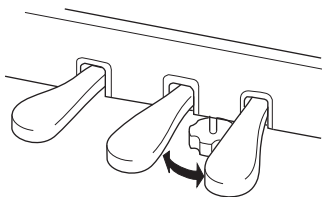
7-2. Enganche C com orifícios nos parafusos que foram presos na etapa 7-1.

7-3. Prenda a parte inferior de C usando dois parafusos de cabeça redonda de 4 × 14 mm.

7-4. Aperte com firmeza os parafusos na parte superior de C.

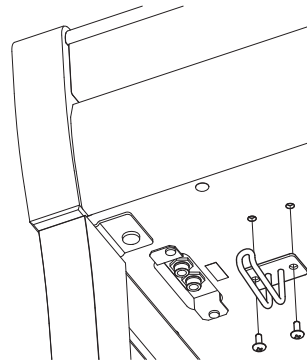
8. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.



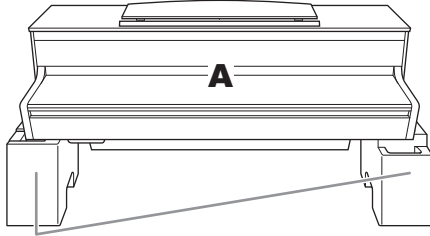
9. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Use dois parafusos finos (4 × 10 mm) para fixar o prendedor, como mostra a ilustração.



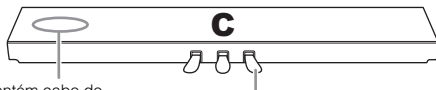
Montagem do CLP-775

Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.



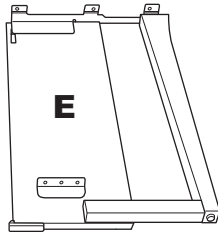
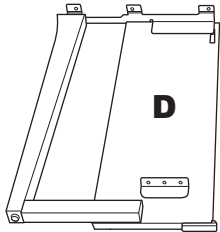
Espumas protetoras

Retire as espumas protetoras da embalagem, posicione-as no chão e coloque A sobre elas. Posicione as espumas de modo que elas não tapem a caixa do alto-falante na parte inferior de A.



Contém cabo do pedal enrolado

Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Antes de iniciar a montagem, certifique-se de remover a tampa do pedal de sustentação.



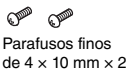
Parafusos grossos de 6 x 20 mm x 10



Prendedores do cabo x 2



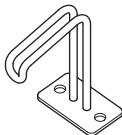
Parafusos finos de 4 x 12 mm x 2



Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



Parafusos autoatarraxantes de 4 x 20 mm x 4



Prendedor de fone de ouvido



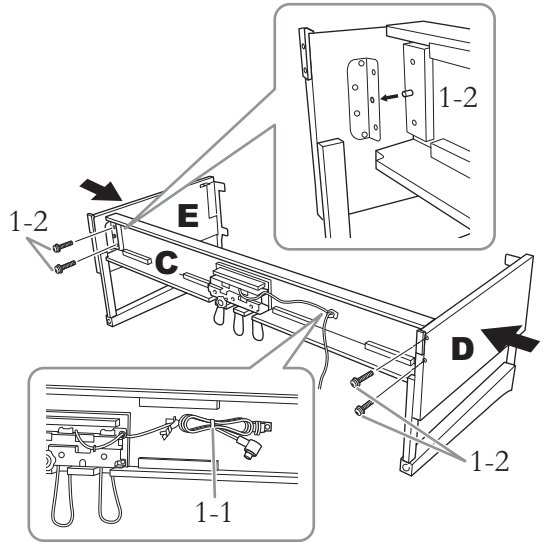
Cabo de força



Adaptador CA

Dependendo da sua região, o cabo de força e o adaptador CA talvez não estejam incluídos ou sejam diferentes da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

1. Prenda C em D e E.



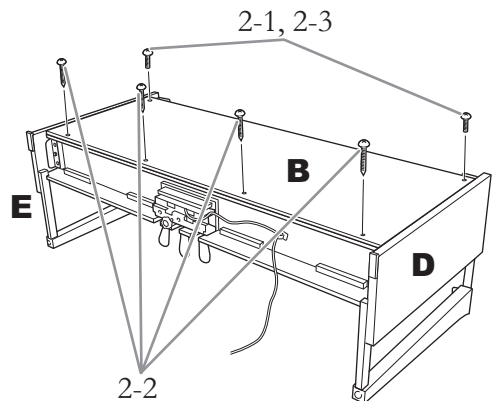
1-1. Desamarre e desenrole o cabo do pedal.

Não descarte o cordão de vinil. Você precisará dele mais tarde na etapa 5.

1-2. Insira as saliências nos orifícios dos suportes e, em seguida, prenda D e E em C apertando os quatro parafusos grossos (6 x 20 mm).

2. Prenda B.

Dependendo do modelo de piano digital adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de tal forma que a lateral de cor semelhante a D e E esteja voltada para o músico.



2-1. Alinhe os orifícios dos parafusos na parte superior de B com os orifícios do suporte em D e E. Em seguida, prenda os cantos superiores de B em D apertando dois parafusos finos (4 x 12 mm) com os dedos.

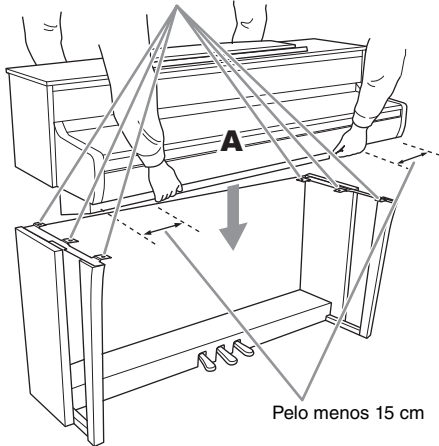
2-2. Prenda a extremidade inferior de B usando quatro parafusos autoatarraxantes (4 × 20 mm).

2-3. Aperte com firmeza os parafusos na parte superior de B, presos na etapa 2-1.

3. Monte A.

Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade da unidade principal ao posicioná-lo.

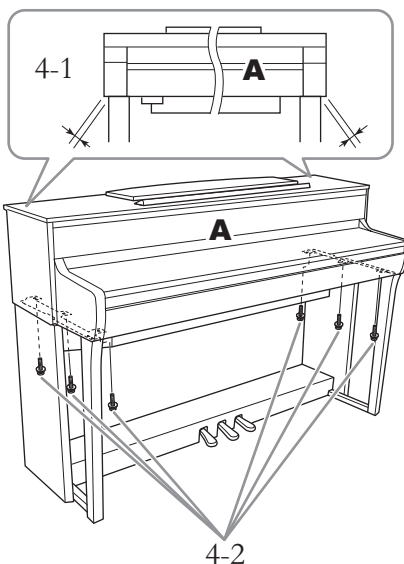
Alinhe os orifícios dos parafusos.



⚠ CUIDADO

- Tome muito cuidado para não derrubar a unidade principal e não deixar que ela prenda seus dedos.
- Não segure a unidade principal em posições diferentes das indicadas na ilustração.

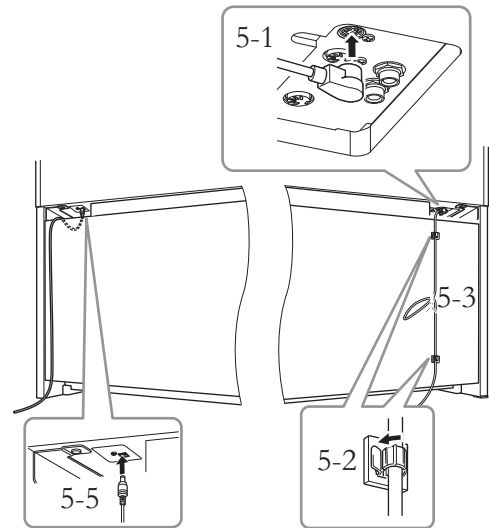
4. Prenda A.



4-1. Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de D e E de forma simétrica (quando vista pela frente).

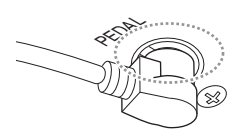
4-2. Fixe A apertando os seis parafusos grossos (6 × 20 mm) pela frente.

5. Conecte o cabo do pedal e o adaptador CA.



5-1. Insira o plugue do cabo do pedal no conector do pedal.

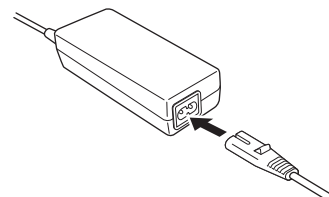
Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.



5-2. Fixe os prendedores do cabo no painel traseiro como mostrado e, em seguida, encaixe o cabo nos prendedores.

5-3. Use um cordão de vinil para eliminar qualquer folga no cabo do pedal.

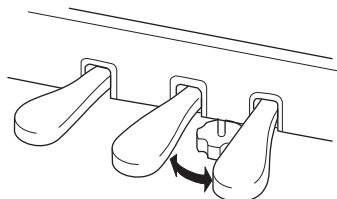
5-4. Conecte uma ponta do cabo de força ao adaptador CA.



5-5. Insira o plugue CC do adaptador CA no conector DC IN.

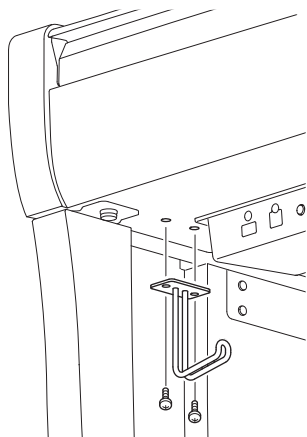
6. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.



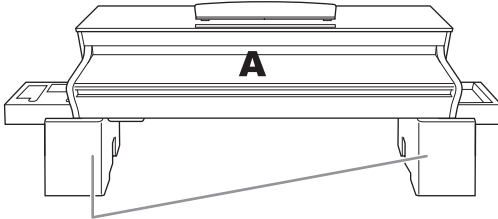
7. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Use dois parafusos finos (4 × 10 mm) para fixar o prendedor, como mostra a ilustração.



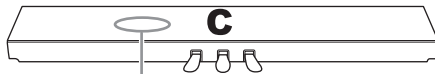
Montagem do CLP-745, CLP-735

Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

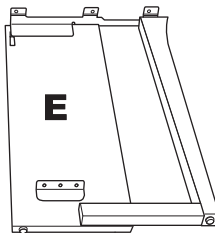
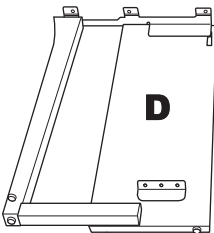


Espumas protetoras

Retire as espumas protetoras da embalagem, posicione-as no chão e coloque A sobre elas. Posicione as espumas de modo que elas não tapem os conectores na parte inferior de A.



Contém cabo do pedal enrolado



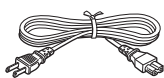
Parafusos grossos de 6 x 20 mm x 10



Parafusos finos de 4 x 12 mm x 2



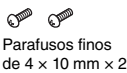
Parafusos autoatarraxantes de 4 x 20 mm x 4



Cabo de força



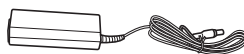
Prendedores do cabo x 2



Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



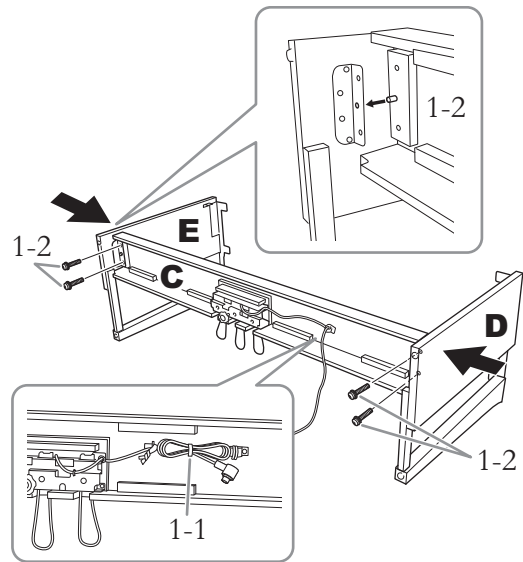
Prendedor de fone de ouvido



Adaptador CA

Dependendo da sua região, o cabo de força e o adaptador CA talvez não estejam incluídos ou sejam diferentes da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

1. Prenda C em D e E.



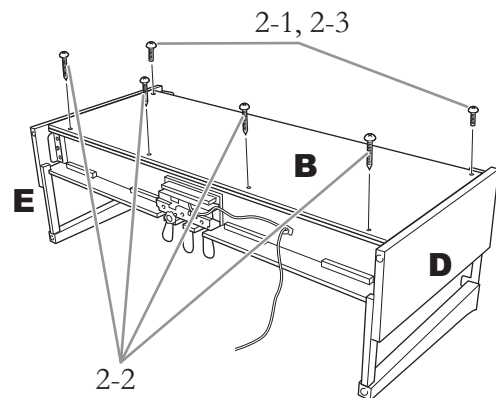
1-1. Desamarre e desenrole o cabo do pedal.

Não descarte o cordão de vinil. Você precisará dele mais tarde na etapa 5.

1-2. Insira as saliências nos orifícios dos suportes e, em seguida, prenda D e E em C apertando os quatro parafusos grossos (6 x 20 mm).

2. Prenda B.

Dependendo do modelo de piano digital adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de tal forma que a lateral de cor semelhante a D e E esteja voltada para o músico.



- 2-1. Alinhe os orifícios dos parafusos na parte superior de B com os orifícios do suporte em D e E. Em seguida, prenda os cantos superiores de B em D apertando dois parafusos finos (4×12 mm) com os dedos.
- 2-2. Prenda a extremidade inferior de B usando quatro parafusos autoatarraxantes (4×20 mm).
- 2-3. Aperte com firmeza os parafusos na parte superior de B, presos na etapa 2-1.

3. Monte A.

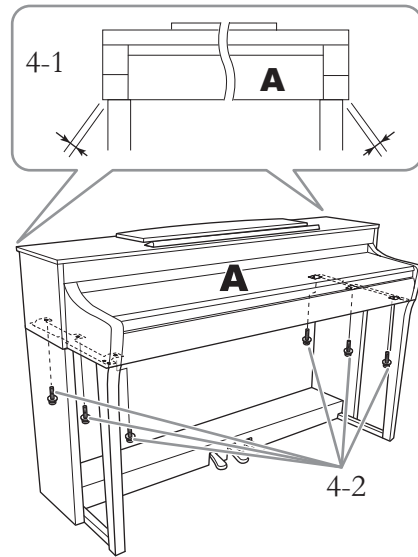
Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade da unidade principal ao posicioná-lo.



! CUIDADO

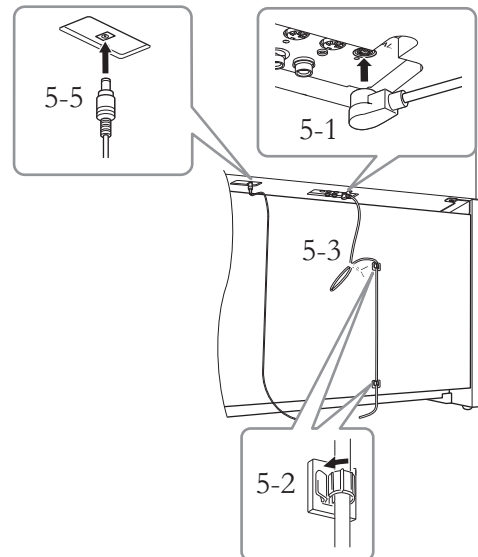
- Tome muito cuidado para não derrubar a unidade principal e não deixar que ela prenda seus dedos.
- Não segure a unidade principal em posições diferentes das indicadas na ilustração.

4. Prenda A.



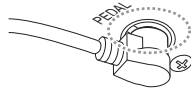
- 4-1. Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de D e E de forma simétrica (quando vista pela frente).
- 4-2. Fixe A apertando os seis parafusos grossos (6×20 mm) pela frente.

5. Conecte o cabo do pedal e o adaptador CA.



5-1. Insira o plugue do cabo do pedal no conector do pedal.

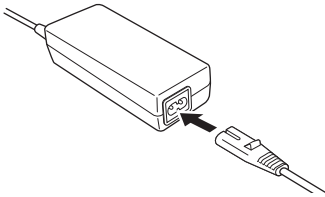
Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.



5-2. Fixe os prendedores do cabo no painel traseiro como mostrado e, em seguida, encaixe o cabo nos prendedores.

5-3. Use um cordão de vinil para eliminar qualquer folga no cabo do pedal.

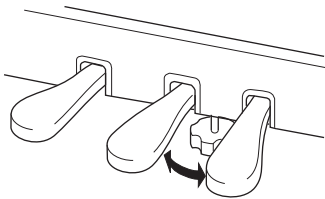
5-4. Conecte uma ponta do cabo de força ao adaptador CA.



5-5. Insira o plugue CC do adaptador CA no conector DC IN.

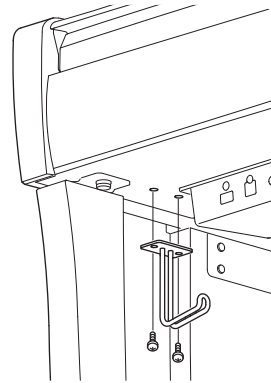
6. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.



7. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Use dois parafusos finos (4 × 10 mm) para fixar o prendedor, como mostra a ilustração.

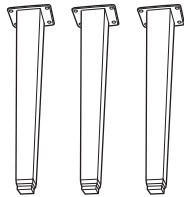
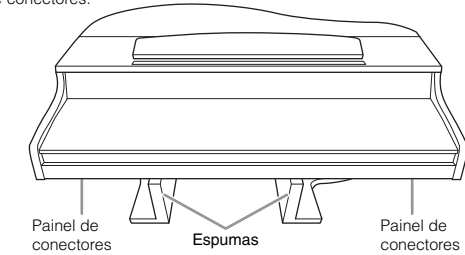


Montagem do CLP-795GP

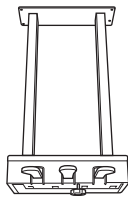
Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

Unidade principal

Para evitar danos aos painéis de conectores situados na parte inferior da unidade principal, lembre de colocar a unidade principal nos blocos de isopor. Além disso, certifique-se de que os blocos não toquem nos painéis de conectores.

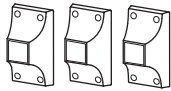


Pernas

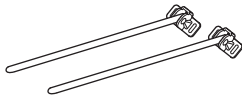


Caixa do pedal

Contém cabo do pedal enrolado. Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Remova a cobertura do pedal de sustentação para utilização ideal do efeito de Pedal de Sustentação Responsivo GP.



Vigas da perna



Apoios da harpa



Parafusos de fixação de 6 x 40 mm (12 peças)



Prendedor do cabo



Parafusos de fixação de 6 x 20 mm (4 peças)



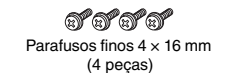
Cabo de força



Parafusos finos 4 x 10 mm (12 peças)



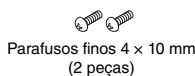
Adaptador CA



Parafusos finos 4 x 16 mm (4 peças)



Prendedor de fone de ouvido



Parafusos finos 4 x 10 mm (2 peças)



Suportes do adaptador



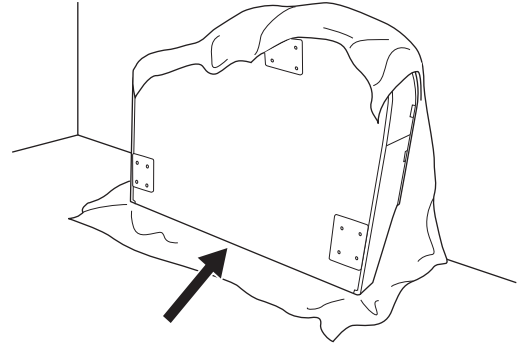
Parafusos finos 4 x 10 mm (4 peças)

Dependendo da sua região, o cabo de força e o adaptador CA talvez não estejam incluídos ou sejam diferentes da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

1. Encoste a unidade principal na parede, conforme ilustrado abaixo.



Tome cuidado para não prender seus dedos.

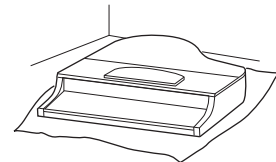


- 1-1. Estenda um pano macio grande, como um cobertor, conforme mostrado, para proteger o chão e a parede.
- 1-2. Encoste a unidade principal na parede com a cobertura das teclas fechada e a lateral do teclado na parte inferior.

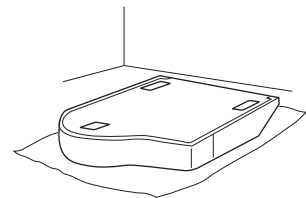
AVISO

Não coloque a unidade principal com a parte traseira voltada para baixo, conforme mostrado na ilustração.

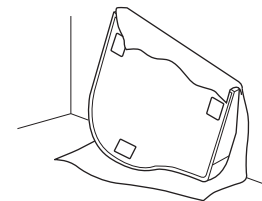
Incorreto



Incorreto

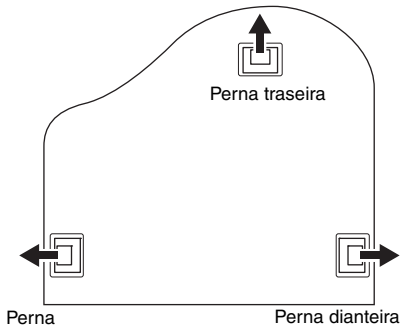


Incorreto



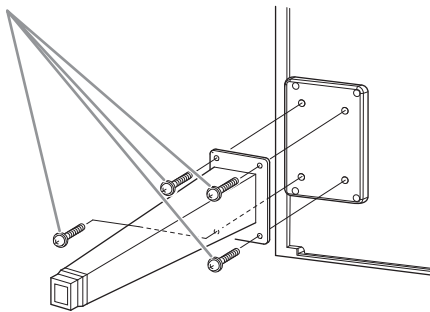
2. Prenda as três pernas e as três vigas.

Consulte o diagrama a seguir para verificar a posição das pernas.



2-1. Coloque e rosqueie quatro parafusos em cada perna, iniciando com uma das pernas dianteiras.

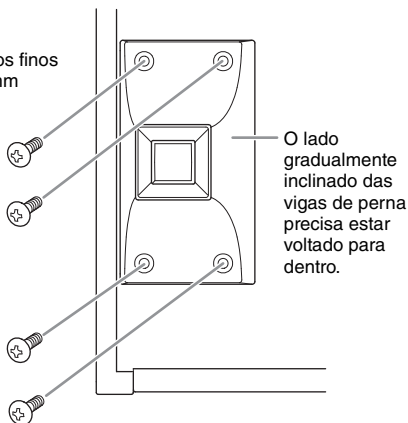
Parafusos de fixação de 6 x 40 mm



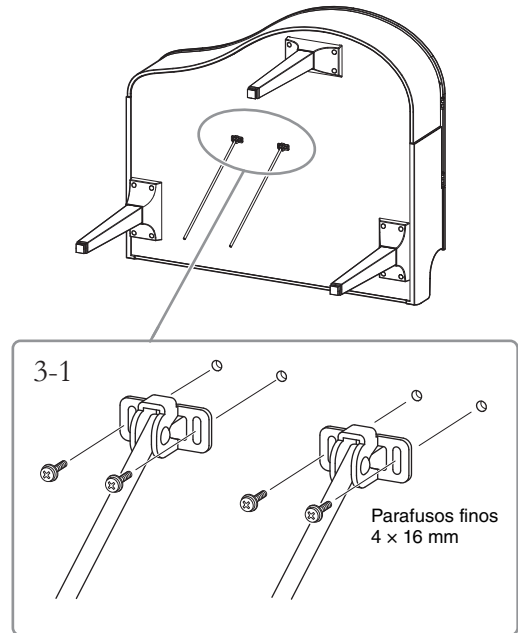
2-2. Deslize as vigas sobre as pernas e prenda-as a cada perna usando quatro parafusos finos (4 x 10 mm).

O lado gradualmente inclinado das vigas de perna precisa estar voltado para dentro da unidade, conforme ilustrado.

Parafusos finos
4 x 10 mm



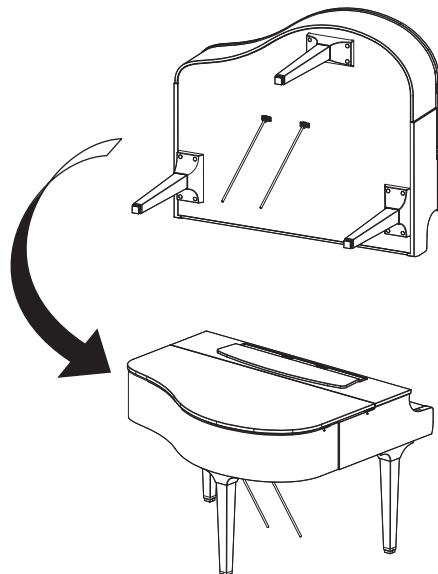
3. Prenda os apoios da harpa.



3-1. Prenda os apoios da harpa usando os quatro parafusos finos (4 x 16 mm).

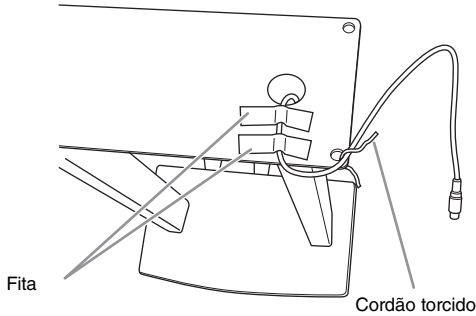
4. Levante a unidade para colocá-la na posição vertical.

Utilize as pernas dianteiras como suporte para erguer a unidade.

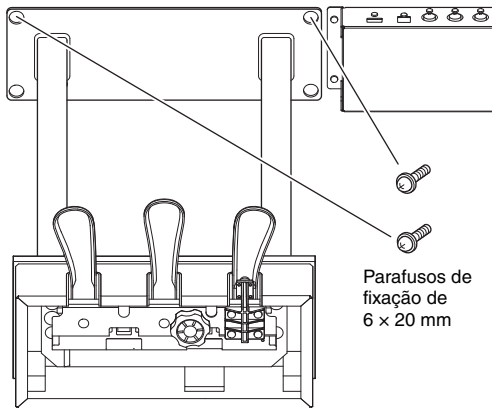


5. Instale a caixa do pedal.

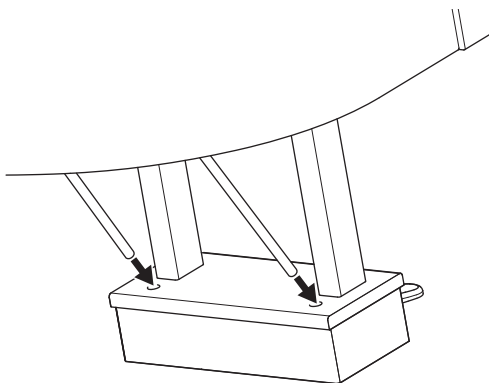
- 5-1. Remova o cordão torcido e a fita que prendem o cabo do pedal à parte superior da caixa do pedal.



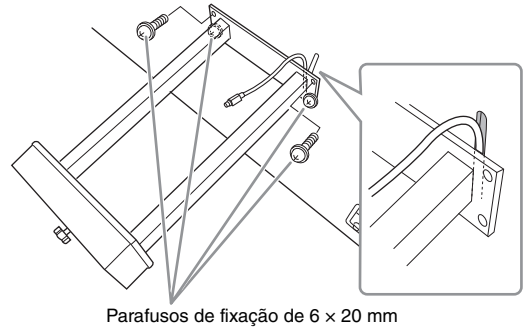
- 5-2. Prenda a parte frontal da caixa do pedal à parte inferior da unidade apertando manualmente os dois parafusos de fixação (6 x 20 mm).



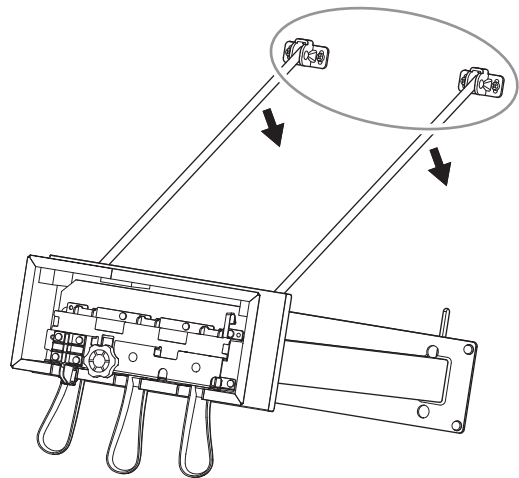
- 5-3. Insira os apoios da harpa nos recessos na caixa do pedal e garanta que fiquem encaixados com segurança.



- 5-4. Alinhe o cabo à ranhura na unidade e prenda a parte posterior da caixa do pedal usando os dois parafusos de fixação (6 x 20 mm); aperte com segurança os dois parafusos da parte frontal da caixa do pedal que foram presos na etapa 5-2.

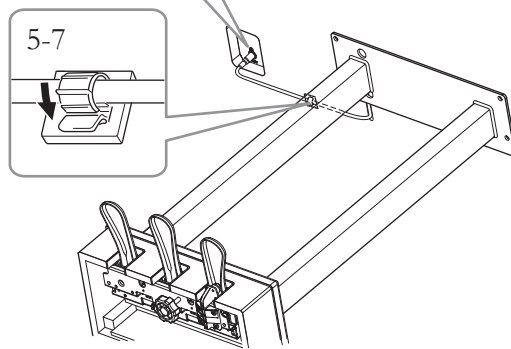
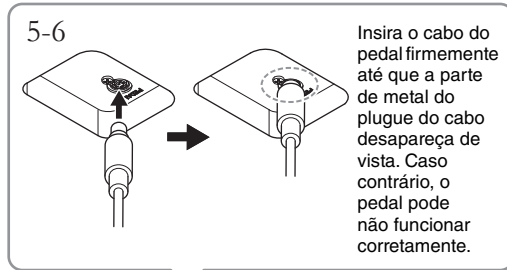


- 5-5. Solte os quatro parafusos que foram presos na etapa 3; aperte com segurança os quatro parafusos novamente, empurrando os apoios da harpa na direção das setas, conforme ilustrado.



5-6. Insira o plugue do cabo do pedal no seu respectivo conector. Insira o plugue com o lado da seta voltado para a frente (na direção do teclado).

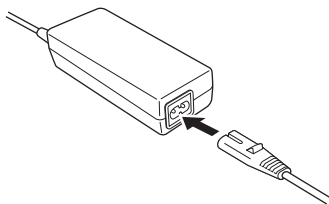
Se o plugue não entrar facilmente, não o force. Verifique novamente a orientação do plugue e tente novamente.



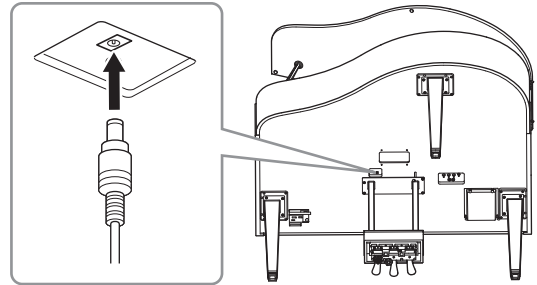
5-7. Prenda o prendedor do cabo à parte inferior da unidade principal, conforme ilustrado, e depois prenda o prendedor ao redor do cabo.

6. Conecte o adaptador CA.

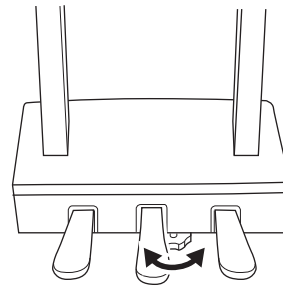
6-1. Conecte uma ponta do cabo de força ao adaptador CA.



6-2. Insira o plugue CC do adaptador CA no conector DC IN.

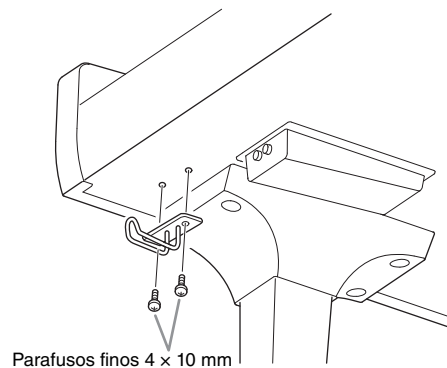


7. Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.



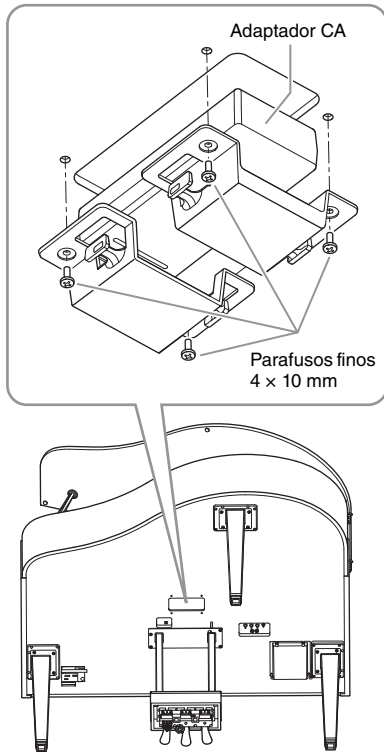
8. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Fixe o prendedor de fone de ouvido usando dois parafusos finos (4 × 10 mm), conforme ilustrado.



9. Se desejado, você pode fixar o adaptador CA na parte inferior da unidade usando os suportes do adaptador.

Para obter instruções específicas, consulte o folheto que vem junto com os suportes do adaptador.



⚠ CUIDADO

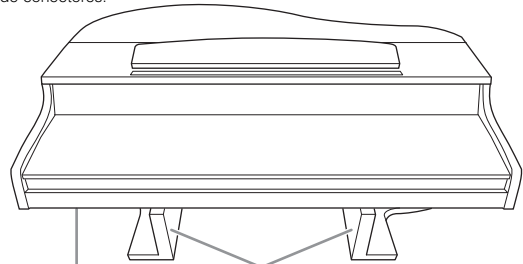
Para desmontar a unidade, inverta a sequência de montagem. Do contrário, pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos pessoais. Especificamente, se deitar a unidade principal sem soltar a caixa do pedal, os pedais quebrarão.

Montagem do CLP-765GP

Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.

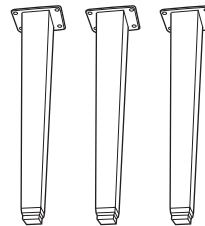
Unidade principal

Para evitar danos aos painéis de conectores situados na parte inferior da unidade principal, lembre de colocar a unidade principal nos blocos de isopor. Além disso, certifique-se de que os blocos não toquem nos painéis de conectores.



Painel de conectores

Espumas



Pernas

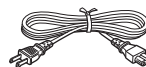


Caixa do pedal

Contém cabo do pedal enrolado. Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Antes de iniciar a montagem, certifique-se de remover a tampa do pedal de sustentação.



Prendedor do cabo



Cabo de força



Parafusos de fixação de 6 x 40 mm x 12



Adaptador CA



Parafusos de fixação de 6 x 20 mm x 4



Prendedor de fone de ouvido



Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



Suportes do adaptador



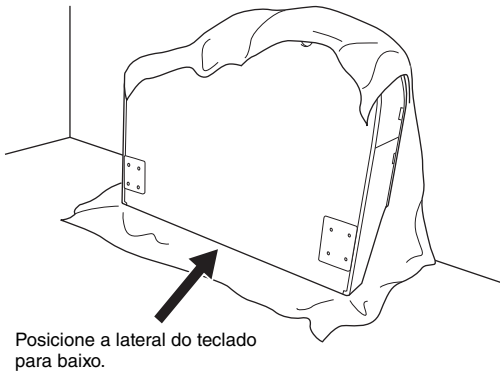
Parafusos finos de 4 x 10 mm x 4

Dependendo da sua região, o cabo de força e o adaptador CA talvez não estejam incluídos ou sejam diferentes da ilustração acima. Consulte o seu revendedor Yamaha.

1. Encoste a unidade na parede, conforme ilustrado abaixo.

! CUIDADO

Tome cuidado para não prender seus dedos.

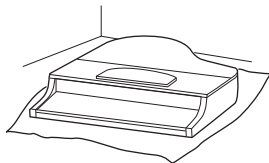


- 1-1. Estenda um pano macio grande, como um cobertor, conforme mostrado, para proteger o chão e a parede.
- 1-2. Encoste a unidade principal na parede com a cobertura das teclas fechada e a lateral do teclado na parte inferior.

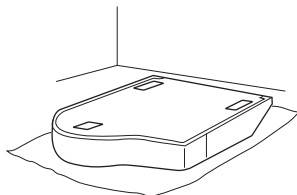
AVISO

Não coloque a unidade principal com a parte traseira voltada

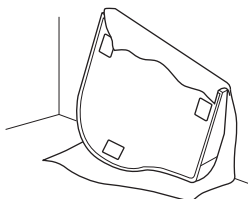
Incorreto



Incorreto

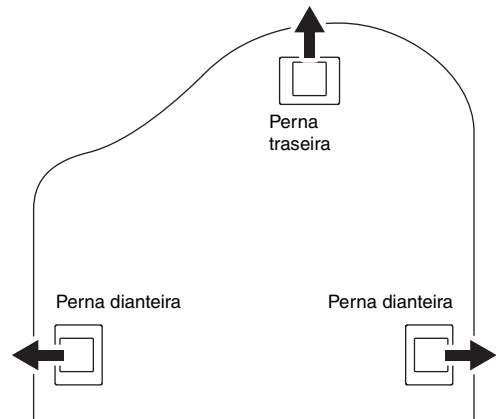


Incorreto

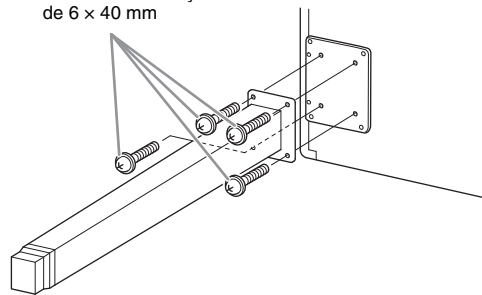


2. Prenda as duas pernas dianteira e uma perna traseira.

Consulte o diagrama a seguir para verificar a posição das pernas.



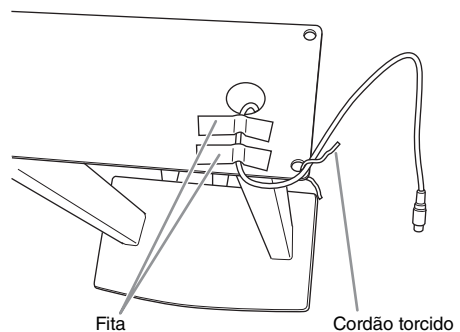
Parafusos de fixação de 6 x 40 mm



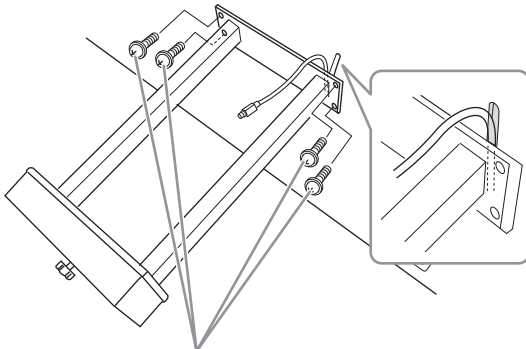
- 2-1. Coloque e rosqueie quatro parafusos em cada perna, iniciando com uma das pernas dianteiras.

3. Instale a caixa do pedal.

- 3-1. Remova o cordão torcido que prende o cabo do pedal à parte superior da caixa do pedal.



- 3-2. Alinhe o cordão com a ranhura presente na unidade e prenda a caixa do pedal usando quatro parafusos.

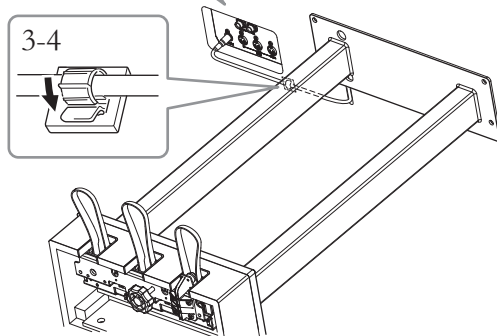
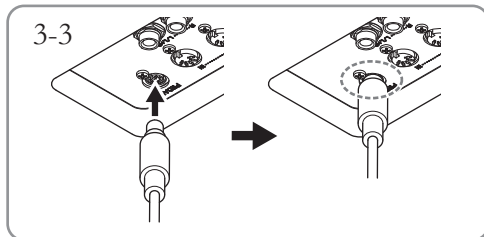


Parafusos de fixação de 6 x 20 mm

- 3-3. Insira o plugue do cabo do pedal no seu respectivo conector. Insira o plugue com o lado da seta voltado para a frente (na direção do teclado). Se o plugue não entrar facilmente, não o force. Verifique novamente a orientação do plugue e tente novamente.

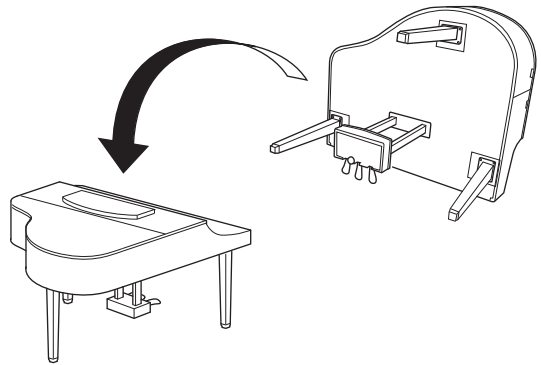
Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.

- 3-4. Prenda o prendedor do cabo à parte inferior da unidade principal, conforme ilustrado, e depois prenda o prendedor ao redor do cabo.



4. Levante a unidade para colocá-la na posição vertical.

Utilize as pernas dianteiras como suporte para erguer a unidade.

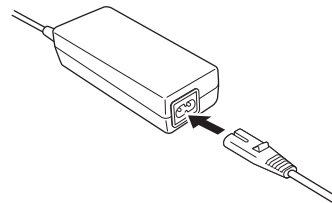


! CUIDADO

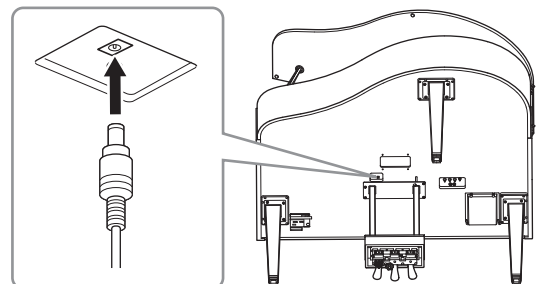
Tome cuidado para não prender seus dedos. Ao levantar a unidade, não segure a cobertura das teclas.

5. Conecte o adaptador CA.

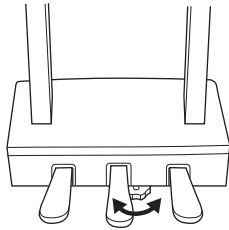
- 5-1. Conecte uma ponta do cabo de força ao adaptador CA.



- 5-2. Insira o plugue CC do adaptador CA no conector DC IN.

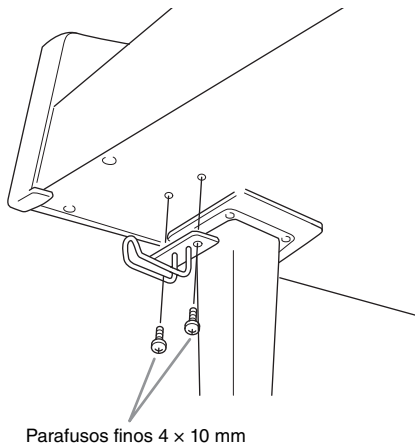


- 6. Gire o ajustador até se apoiar com firmeza sobre o chão.**



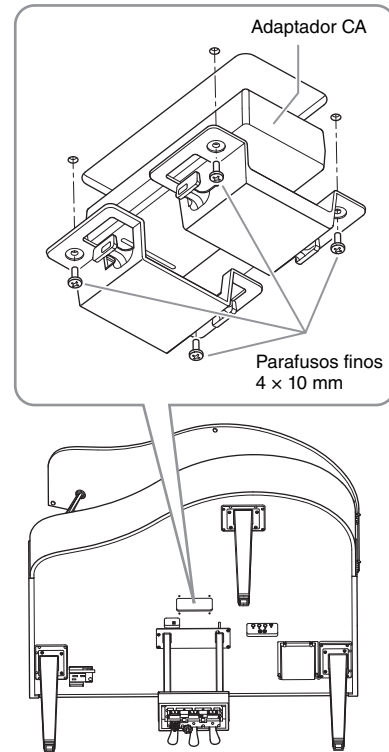
- 7. Fixe o prendedor de fone de ouvido.**

Fixe o prendedor de fone de ouvido usando dois parafusos finos (4 × 10 mm), conforme ilustrado.



- 8. Se desejado, você pode fixar o adaptador CA na parte inferior da unidade usando os suportes do adaptador.**

Para obter instruções específicas, consulte o folheto que vem junto com os suportes do adaptador.



Transporte

Em caso de mudança, o instrumento poderá ser transportado junto com os outros pertences. Você pode mover a unidade como ela se encontra (montada) ou pode desmontá-la para a condição em que se encontrava quando foi retirada da caixa. Transporte o teclado horizontalmente. Não o coloque inclinado em uma parede ou apoiado na parte lateral. Não submeta o instrumento a excesso de vibrações ou choques. Quando transportar o instrumento montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados e se não se soltaram devido ao deslocamento.

Especificações

Especificações (CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-735)

Consulte a página 137 para obter as especificações do CLP-795GP e do CLP-765GP.

Itens		CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735	
Nome do produto		Piano digital				
Tamanho/peso	Largura [Para modelos com acabamento polido]	1.461 mm [1.467 mm]	1.461 mm [1.466 mm]			
	Altura [Para modelos com acabamento polido]	Com a estante para partitura fechada	1.027 mm [1.029 mm]	967 mm [970 mm]	927 mm [930 mm]	
			Com a estante para partitura levantada	1.136 mm [1.137 mm]	1.096 mm [1.097 mm]	1.081 mm [1.082 mm]
	Profundidade [Para modelos com acabamento polido]	476 mm [477 mm]		465 mm [465 mm]	459 mm [459 mm]	
Peso [Para modelos com acabamento polido]	84 kg [87 kg]	71 kg [74 kg]	60 kg [63 kg]	57 kg [60 kg]		
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88			
		Type (Tipo)	Teclado GrandTouch: teclas em madeira (apenas as brancas), acabamento das teclas em marfim e ébano sintético, escapó	Teclado GrandTouch-S: teclas em madeira (apenas as brancas), acabamento das teclas em marfim e ébano sintético, escapó	Teclado GrandTouch-S: acabamento das teclas em marfim e ébano sintético, escapó	
		Linear Graded Hammers de 88 teclas	Sim		—	
		Contrapeso	Sim	—		
		Resposta ao toque	Hard2 (Duro 2)/Hard1 (Duro 1)/Medium (Médio)/Soft1 (Macio 1)/Soft2 (Macio 2)/Fixed (Fixo)			
	Pedal	Número de pedais	3: Sustentação (com função de meio pedal), Tonal, Una corda			
		Funções associáveis	Sustentar (Chave), Sustentação contínua, Pedal tonal, Suave, Curva de afinação para cima, Curva de afinação para baixo, Velocidade de rotação, Vibrato, Reproduzir/pausar música			
		Pedal de sustentação responsivo GP	Sim		—	
	Visor	Type (Tipo)	Full Dot LCD			
		Dimensões	128 x 64 pontos			
		Language (Idioma)	Inglês, Japonês			
	Painel	Type (Tipo)	Sensores de toque		Botões	
		Language (Idioma)	Inglês			
	Gabinete	Estilo da cobertura das teclas	Dobrável	Deslizável		
Estante para partitura		Sim				
Suportes para partitura		Sim				
Vozes	Geração de tons	Som de piano	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Binaural Sampling	Sim (somente para "CFX Grand" e "Bösendorfer")			
	Efeitos de piano	VRM	Sim			
		Grand Expression Modeling	Sim			
		Amostras de tecla desativada	Sim			
		Liberação suave	Sim			
	Polifonia (máx.)	256				
	Predefinição	Número de vozes	Mais de 53 vozes 14 conjuntos de percussão/SFX + 480 vozes XG	38 vozes		
Compatibilidade	XG (GM), GS (para reprodução de músicas), GM2 (para reprodução de músicas)		—			
Efeitos	Tipos	Reverberação	6 tipos			
		Chorus (Coro)	3 tipos			
		Brilho	7 tipos + User (Usuário)			
		Efeito	12 tipos			

Itens			CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735
Efeitos	Tipos	Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)	Sim			
		Melhorador estereofônico	Sim			
	Funções	Dual	Sim			
		Divisão	Sim			
		Duo	Sim			
Músicas (MIDI)	Predefinição	Número de Músicas predefinidas	25 músicas de demonstração de vozes, 50 clássicos, 303 músicas de lição	21 músicas de demonstração de vozes, 50 clássicos, 303 músicas de lição		
	Gravação	Número de músicas	250			
		Número de pistas	16			
		Capacidade de dados	Aprox. 500 KB/música			
	Reprodução	Capacidade de dados	Aprox. 500 KB/música			
	Formato	Reprodução	SMF (formato 0, formato 1)			
Gravação		SMF (Formato 0)				
Músicas (áudio)	Tempo de gravação (máx.)	80 minutos/música				
	Formato	Reprodução	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)			
		Gravação	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)			
Funções	Ritmos	Número de ritmos	20			
	Controles gerais	Metronomo	Sim			
		Intervalo de tempo	5 – 500			
		Transposição	-12 – 0 – +12			
		Afinação	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (em incrementos de cerca de 0,2 Hz)			
		Tipo de escala	7 tipos			
	Interface de áudio USB	44,1 kHz, 24 bits, estéreo				
	Diversos	Piano Room	Sim			
Bluetooth (Pode não incluir esta funcionalidade dependendo do país no qual você comprou o produto.)	Áudio	Perfil compatível	A2DP			—
		Codec compatível	SBC			—
	MIDI	Cumpre com a especificação MIDI de baixa tensão de Bluetooth				—
	Versão do Bluetooth	4,2				—
	Saída sem fio	Bluetooth classe 2				—
	Distância máxima de comunicação	Aprox. 10 m				—
	Radiofrequência (frequência operacional)	2.402 – 2.480 MHz				—
	Potência máxima de saída (EIRP)	4 dBm				—
	Tipo de modulação	FHSS				—
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	Tamanho máximo total, aprox. 1,4 MB			
		Unidades externas	Unidade flash USB			
	Conectividade	DC IN	24 V			16 V
		Fones de ouvido	Conector para fone estéreo padrão (x 2)			
		MIDI	[IN] [OUT] [THRU]			
		AUX IN	Miniestéreo			
		AUX OUT	[L/L+R] [R]			
		AUX PEDAL	Sim	—		
		USB TO DEVICE	Sim			
		USB TO HOST	Sim			
Sistema de som	Amplificadores	(50 W + 50 W + 50 W) x 2	(42 W + 50 W + 50 W) x 2	(50 W + 50 W) x 2	30 W x 2	
	Alto-falantes	(16 cm + 8 cm + 2,5 cm (domo) + transdutor) x 2, Alto-falante "Spruce Cone"	(16 cm + 8 cm + 5 cm + transdutor) x 2	(16 cm + 8 cm) x 2	16 cm x 2	

Itens		CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735
Fonte de alimentação	Adaptador CA	PA-500			PA-300C
	Consumo de energia	60 W (Ao usar o adaptador CA PA-500)	50 W (Ao usar o adaptador CA PA-500)	40 W (Ao usar o adaptador CA PA-500)	18 W (Ao usar o adaptador CA PA-300C)
	Auto Power Off (Desligamento automático)	Sim			
Acessórios incluídos		<ul style="list-style-type: none"> • Manual do Proprietário • Garantia* • "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) (Livro de partituras) • Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line) • Banco* • (CLP-785, CLP-775, CLP-745) Cabo de força*/adaptador CA* PA-500 • (CLP-735) Cabo de força*/adaptador CA* PA-300C <p>*Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.</p>			
Acessórios vendidos separadamente (Dependendo da sua área, talvez não estejam incluídos.)		<ul style="list-style-type: none"> • Fones de ouvido HPH-150, HPH-100, HPH-50 • (CLP-785) Pedais FC4A, FC5 • (CLP-785) Controlador de pedal FC7 • (CLP-785, CLP-775, CLP-745) Adaptador CA PA-500 • (CLP-735) Adaptador CA PA-300C • Adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 • Adaptador MIDI sem fio MD-BT01, UD-BT01 			

*O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.

Especificações (CLP-795GP, CLP-765GP)

Consulte o página 134 para obter as especificações do CLP-785, CLP-775, CLP-745 e do CLP-735.

Itens			CLP-795GP	CLP-765GP		
Nome do produto			Piano digital			
Tamanho/peso	Largura		1.430 mm			
	Altura	Com a estante para partitura fechada	932 mm			
		Com a estante para partitura levantada	1.103 mm			
	Altura com tampa levantada		1.577 mm	1.400 mm		
	Profundidade		1.237 mm			
	Peso		126 kg	106 kg		
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88			
		Type (Tipo)	Teclado GrandTouch: teclas em madeira (apenas as brancas), acabamento das teclas em marfim e ébano sintético, escape	Teclado GrandTouch-S: acabamento das teclas em marfim e ébano sintético, escape		
		Linear Graded Hammers de 88 teclas	Sim		—	
		Contrapeso	Sim		—	
		Resposta ao toque	Hard2 (Duro 2)/Hard1 (Duro 1)/Medium (Médio)/Soft1 (Macio 1)/Soft2 (Macio 2)/Fixed (Fixo)			
	Pedal	Número de pedais	3: Sustentação (com função de meio pedal), Tonal, Una corda			
		Funções associáveis	Sustentar (Chave), Sustentação contínua, Pedal tonal, Suave, Curva de afinação para cima, Curva de afinação para baixo, Velocidade de rotação, Vibrato, Reproduzir/pausar música			
		Pedal de sustentação responsivo GP	Sim		—	
	Visor	Type (Tipo)	Full Dot LCD			
		Dimensões	128 x 64 pontos			
		Language (Idioma)	Inglês, Japonês			
	Painel	Type (Tipo)	Sensores de toque		Botões	
		Language (Idioma)	Inglês			
	Gabinete	Estilo da cobertura das teclas		Deslizamento		
Estante para partitura		Sim				
Suportes para partitura		Sim				
Vozes	Geração de tons	Som de piano	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Binaural Sampling	Sim (somente para "CFX Grand" e "Bösendorfer")			
	Efeitos de piano	VRM	Sim			
		Grand Expression Modeling	Sim			
		Amostras de tecla desativada	Sim			
		Liberção suave	Sim			
	Polifonia (máx.)		256			
	Predefinição	Número de vozes	53 vozes + 14 conjuntos de percussão/SFX + 480 vozes XG	38 vozes		
	Compatibilidade		XG (GM), GS (para reprodução de música) GM2 (para reprodução de música)		—	
	Efeitos	Tipos	Reverberação	6 tipos		
Chorus (Coro)			3 tipos			
Brilho			7 tipos + User (Usuário)			
Efeito			12 tipos			
Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)			Sim			
Melhorador estereofônico			Sim			
Funções		Dual	Sim			
		Divisão	Sim			
		Duo	Sim			

Itens		CLP-795GP	CLP-765GP	
Músicas (MIDI)	Predefinição	Número de Músicas predefinidas	25 músicas de demonstração de vozes e 50 clássicos + 303 músicas de lição	
	Gravação	Número de músicas	250	
		Número de pistas	16	
		Capacidade de dados	Aprox. 500 KB/música	
	Reprodução	Capacidade de dados	Aprox. 500 KB/música	
	Formato	Reprodução	SMF (formato 0, formato 1)	
Gravação		SMF (Formato 0)		
Músicas (áudio)	Tempo de gravação (máx.)	80 minutos/música		
	Formato	Reprodução	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)	
		Gravação	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)	
Funções	Ritmos	Número de ritmos	20	
	Controles gerais	Metrônomo	Sim	
		Intervalo de tempo	5 – 500	
		Transposição	-12 – 0 – +12	
		Afinação	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (em incrementos de cerca de 0,2 Hz)	
		Tipo de escala	7 tipos	
	Interface de áudio USB	44,1 kHz, 24 bits, estéreo		
	Diversos	Piano Room	Sim	
Bluetooth (Pode não incluir esta funcionalidade dependendo do país no qual você comprou o produto.)	Áudio	Perfil compatível	A2DP	
		Codec compatível	SBC	
	MIDI	Cumprir com a especificação MIDI de baixa tensão de Bluetooth		
	Versão do Bluetooth	4,2		
	Saída sem fio	Bluetooth classe 2		
	Distância máxima de comunicação	Aprox. 10 m		
	Radiofrequência (frequência operacional)	2.402 – 2.480 MHz		
	Potência máxima de saída (EIRP)	4 dBm		
	Tipo de modulação	FHSS		
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	Tamanho máximo total, aprox. 1,4 MB	
		Unidades externas	Unidade flash USB	
	Conectividade	DC IN	24 V	
		Fones de ouvido	Conector para fone estéreo padrão (x 2)	
		MIDI	[IN] [OUT] [THRU]	
		AUX IN	Miniestéreo	
		AUX OUT	[L/L+R] [R]	
		AUX PEDAL	Sim	—
		USB TO DEVICE	Sim	
USB TO HOST	Sim			
Sistema de som	Amplificadores	(50 W + 50 W + 50 W) x 2	(50 W + 42 W) x 2	
	Alto-falantes	(16 cm + 8 cm + 2,5 cm (domo) + transdutor) x 2, Alto-falante "Spruce Cone"	(16 cm + 5 cm) x 2	
Fonte de alimentação	Adaptador CA	PA-500		
	Consumo de energia	60 W (ao usar o adaptador CA PA-500)	30 W (ao usar o adaptador CA PA-500)	
	Auto Power Off (Desligamento automático)	Sim		
Acessórios incluídos		<ul style="list-style-type: none"> • Manual do Proprietário • Garantia* • "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) (Livro de partituras) • Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line) • Banco* • Cabo de força*/adaptador CA* PA-500 		
		*Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.		

Itens	CLP-795GP	CLP-765GP
Acessórios vendidos separadamente (Dependendo da sua área, talvez não estejam incluídos.)	<ul style="list-style-type: none"> • Fones de ouvido HPH-150, HPH-100, HPH-50 • (CLP-795GP) Pedais FC4A, FC5 • (CLP-795GP) Controlador de pedal FC7 • Adaptador CA PA-500 • Adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 • Adaptador MIDI sem fio MD-BT01, UD-BT01 	

*O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.

Índice

Números

50 Classical (50 clássicos)..... 44, 109

A

AB Repeat (Repetição de A a B)..... 50
Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso) 84, 103
Adaptador CA 15
Afinação..... 97
Alto-falantes..... 100
Audio Loopback..... 76, 101
Auto Power Off (Desligamento automático)..... 17, 101
Aux Assign (Atribuição de auxiliar)..... 98
Avanço rápido 46

B

Backup 104
Backup Setting (Configuração de backup)..... 104
Bass (Baixo)..... 95
Bell (Campainha) 95
Bend Range (Curva de afinação) 98
Binaural Sampling..... 22
Bluetooth..... 78, 80, 97, 142
Brightness (Brilho)..... 28
Brilho 33

C

Cancelar parte..... 48
Categoria de música..... 44
Chorus (Coro) 34
Cobertura das teclas..... 15, 17
Computador..... 76
Computer-related Operations (Operações relacionadas ao computador) 8
Conectores 71
Configurações detalhadas 86
Contrast (Contraste)..... 101
Convert..... 69
Copiar 68

D

Damper Noise (Ruído do pedal de sustentação) 28
Delete (Excluir) 67
Demo (Demonstração)..... 32
Dispositivo inteligente..... 77
Dual..... 35
Dual/Split 37
Duo..... 38

E

Edit (Song) (Editar (Música)) 93
Edit (Voice) (Editar (Voz))..... 88
Efeito 34
Emparelhamento..... 78
Ending (Finalização) 42
EQ 34
Equilíbrio do volume..... 52
Escala duplex 29
Estante para partitura..... 18

F

Fones de ouvido 21
Formatar (unidade flash USB) 100
Formato (música) 43
Fórmula de compasso..... 40

G

Grand Expression 29
Grand Expression Modeling 29
Gravação..... 54
Gravação do áudio 54
Gravação MIDI 54

H

Half Pedal Point (Ponto de meio pedal) 29, 98

I

Infrastructure Mode (modo Infraestrutura) 103
Initial Setup (Configuração inicial) 100
Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente) 21
Intensidade do efeito 88
Interface de áudio USB..... 76
Intro (Introdução) 42

L

Language (Idioma)..... 101
Lesson (Lição)..... 44
Lição..... 109
Lid position (Posição da tampa) 28
Liga/Desliga 15
Lista de dados 8
Lista de funções do pedal 91
Lista de mensagens 111
Lista de músicas..... 109
Lista de músicas de demonstração de vozes..... 108
Lista de ritmos 110
Lista de tipos de coros 90

Lista de tipos de efeitos.....	90
Lista de tipos de reverberação	90
Lista de vozes	106
Lista de vozes predefinidas	106
Local Control (Controle local)	99

M

Manual de conexão do dispositivo inteligente.....	8
Master Tune (Sintonia principal)	28
MASTER VOLUME	21
Meio pedal.....	23
Melhorador estereofônico.....	22
Menu "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo) ..	95
Menu "Recording" (Gravação)	96
Menu "Voice" (Voz).....	87
Menu "Song" (Música).....	92
Menu "System" (Sistema)	97
Metrônomo	39
MIDI	99
MIDI Reference (Referência MIDI)	8
MIDI to Audio (MIDI para áudio).....	69
Montagem	115
Move (Mover).....	68
Música de áudio	43
Música MIDI	43

O

Oitava.....	88
Operação com arquivo	65

P

Pedal.....	23, 98
Pedal de sustentação	23
Pedal de sustentação responsivo GP	23
Pedal tonal.....	23
Pedal una corda	23
Piano Room	27
Piano Setting (Configuração do piano)	87

R

Rede.....	81
Rede local sem fio.....	81
Redefinição de fábrica	105
Rename (Renomear).....	70
Repetição	49
Reprodução (música)	44
Reprodução (ritmo).....	42
Ressonância da escala duplex	28
Ressonância da estrutura	28
Ressonância de cordas.....	28
Ressonância de sustentação	28
Restore (Restauração).....	105

Retrocesso	46
Reverb (Reverberação)	28, 34, 87
Ritmo	42
Ruído do pedal de sustentação.....	29

S

Salvar (arquivo de backup).....	104
Scale Tune (Sintonia de escala)	97
Smart Pianist.....	8
Solução de problemas.....	113
Song (Música).....	43
Song Repeat (Repetição de música)	51
Sound (Som)	98
Split	36
Split Point (Ponto de divisão)	36

T

Tampa.....	20
Tempo.....	39
Tempo (Música).....	47
Touch (Sensibilidade)	28, 97
Touch Panel Sound (Som do painel tátil).....	101
Track (Pista)	57
Transpose (Keyboard) (Transposição (Teclado)).....	87
Transpose (Song) (Transposição (Música)).....	92

U

Unidade flash USB.....	74
USB Autoload (Carregamento automático na porta USB)	100
USB Format (Formatação USB)	100
USB Properties (Propriedades USB)	100
User (Usuário).....	44
Utility (Utilitário)	100

V

Version (Versão).....	101
Voice Edit (Edição de voz)	88
Volume	21
Volume (Metronome) (Metrônomo)	95
Volume (música de áudio)	52
Volume (música MIDI)	52
Voz	30
VRM.....	28, 29

W

Wireless LAN (Rede local sem fio).....	102
Wireless LAN Option (Opção de Rede local sem fio).....	103
WPS	82

X

XG	30, 31
----------	--------

Sobre Bluetooth

Funcionalidade Bluetooth

Os modelos CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP e CLP-765GP contam com a funcionalidade Bluetooth. No entanto, esses modelos podem não ser compatíveis com Bluetooth dependendo do país onde você adquiriu o produto. Se o logotipo de Bluetooth estiver exibido ou impresso no painel de controle, isso significa que o produto conta com a funcionalidade Bluetooth.



- Bluetooth é uma tecnologia para comunicação sem fio entre dispositivos dentro de uma área de cerca de 10 metros (33 pés) empregando uma faixa de frequência de 2,4 GHz.

■ Tratamento das comunicações Bluetooth

- A faixa de 2,4 GHz usada por dispositivos compatíveis com Bluetooth é uma faixa de rádio compartilhada por muitos tipos de equipamentos. Embora dispositivos compatíveis com Bluetooth usem uma tecnologia que minimiza a influência de outros componentes que usam a mesma faixa de rádio, essa influência pode reduzir a velocidade ou a distância de comunicações e, em alguns casos, interromper as comunicações.
- A velocidade de transferência de sinal e a distância em que a comunicação é possível varia de acordo com a distância entre os dispositivos em comunicação, a presença de obstáculos, as condições de ondas de rádio e o tipo de equipamento.
- A Yamaha não garante todas as conexões sem fio entre esta unidade e os dispositivos compatíveis com a função Bluetooth.

Para o Brasil

Função sem fio



Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

MEMO

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [CLP-785, CLP-775, CLP-745, CLP-795GP, CLP-765GP], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

A eliminação destes produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

(weee_eu_pt_02a)

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτέα μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantisejers ordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeniduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE – Spațiul Economic European	
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske	Hrvatski
Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatørvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +82-2-737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 03/2020 MVMA* *- **B0

VDG2320